



# BENUTZERANLEITUNG

/ KONTROLLSYSTEME / TASTATUREN / ZUBEHÖR /



# INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	2
Sicherheitshinweise	3
Bedienelemente	5
Erstinstallation	6
Benutzeroberfläche	
Smart Touch	7
Easy 4	21
4 und 1 Schaltflächen-Feld	24
Optionelle accessoires	
Aquasoul Pro	25
Aquatic / My Music	29
in.clear	30
UV-C / Ozone	42
Pulsar	43
UV-C / Ozone	44
in.touch	45
Chemischen be-handlung	70
Die grundsätze der wasserbehandlung / spa-wartung	74
Wartung des spas	75
Schaltplan	
W2000	76
W3000 und W5000	79
W8000	83
Sicherungseinstellungen	86
Häufig gestellte Fragen	88

# EINLEITUNG

## Gratulation zu Ihrem neuen Produkt!

Außerhalb von Arbeit und Familie spielen im 21. Jahrhundert der Genuß eines luxuriösen Lebens und ruhige Momente eine wichtige Rolle im Leben eines Menschen. Ein abendliches Bad im Spa oder in der Wanne, allein oder in Gesellschaft, Sie vergessen die Zeit und Ihr Körper und Ihre Seele können sich entspannen. Aus der rationalen Welt gehen wir hinüber in die Welt der Sinne, wo die Sie umschmeichelnde Atmosphäre des Wassers die perfekten Bedingungen schafft, um sich zu entspannen.

Unsere Konstrukteure haben gleichermaßen die Erkenntnisse der alten fernöstlichen Massagekultur und die der modernen westlichen Hydrotherapie verwendet, um mit spaS die perfekte Massageerfahrung zu schaffen.

Schaffen Sie sich einen friedlichen Ort der Entspannung zu Hause mit Ihrem Produkt und gehören Sie zur Gruppe der wenigen, die versuchen, ihre Umgebung dadurch positiv zu beeinflussen, indem sie eine innere Harmonie herstellen.

Tauchen Sie in Ihr Spa ein und fühlen Sie das sanft fließende Wasser!

**Aeware®, Gecko®, und die betreffenden Logos sind eingetragene Marken, bzw. Markenzeichen von Gecko Alliance Group. in.yt™, in.ye™, in.yj™, in.touch™, in.stream 2™, DJS™, in.k110™, in.k120™, in.k361™, in.k1001™, in.clear™, und die betreffenden Logos sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen von Gecko Alliance Group.**

**Alle weiteren Produkte oder Firmennamen die im Folgenden erwähnt werden, sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen der jeweiligen Herausgeber.**

# SICHERHEITSHINWEISE

**UM IHRE SICHERHEIT UND DIE DES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN, STELLEN SIE BITTE SICHER, DASS SIE IMMER DIE FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN ERGREIFEN. WENN SIE DIE WARNSCHILDER UND -HINWEISE NICHT BEACHTEN, KÖNNEN TEILE BESCHÄDIGT WERDEN, SIE KÖNNEN SICH VERLETZEN ODER SOGAR STERBEN. UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER BEDIENUNG SETZT DIE GARANTIE AUSSER KRAFT.**

## SICHERHEITSWARNUNGEN BEIM ERSTEN START:

Das Spa muß durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Stromauslöser mit nicht über 30 mA gespeist werden.

Die Geräte oder Bauteile, die aktive Teile enthalten - außer denen, die von Schutzkleinspannungen nicht über 12 V gespeist werden - dürfen vom Spa aus nicht zugänglich sein.

## ÜBER DAS UMWELTVERTRÄGLICHE ABLASSEN VON WASSER

Die Wassertemperatur im Spa sollte nie eine Temperatur von 40 °C (104 °F) überschreiten. Eine Wassertemperatur zwischen 36 °C und 38 °C wird als sicher für einen gesunden Erwachsenen angesehen. Für kleine Kinder oder wenn das Spa länger als 10 Minuten benutzt wird, wird eine niedrigere Wassertemperatur empfohlen.

Hitze aus einem Spa kann Symptome einer Hyperthermie wie Schwindel oder ein Gefühl der Schwere verursachen.

Kinder unter 14 Jahren dürfen Produkte mit Hydromassagesystem nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

Menschen mit Herzkrankheiten, zu hohem oder zu niedrigem Blutdruck, Kreislauferkrankungen, Diabetes oder Übergewicht sollten vor der Benutzung des Spas ihren Arzt fragen.

Der Konsum von Alkohol oder Drogen während der Benutzung des Spas erhöht das Risiko einer tödlichen Überhitzung stark.

Menschen, die Medikamente nehmen, sollten einen Arzt fragen, bevor sie das Spa benutzen, da manche Medikamente müde machen und andere Puls, Blutdruck oder den Kreislauf beeinflussen.

Menschen mit ansteckenden Krankheiten können das Spa nicht benutzen!

Da hohe Wassertemperaturen ein großes Risiko für den Embryo darstellen und ihn stark schädigen können, raten wir unseren Kunden, daß schwangere Frauen auch in einem frühen Stadium der Schwangerschaft oder wenn sie vielleicht schwanger sind, das Spa nicht bei einer Wassertemperatur über 36 – 38 °C benutzen sollten. Bitte beachten sie, daß nasse Oberflächen glitschig sein können. Bitte warnen Sie diesbezüglich auch ihre Kinder, wenn sie das Spa betreten oder herauskommen. Steigen Sie vorsichtig in das Spa oder heraus, um Verletzungen zu vermeiden.

Benutzen Sie das Spa nicht, wenn der Saugdeckel fehlt oder defekt ist.

Platzieren sie nie Elektrogeräte innerhalb eines 2 Meter-Radius um das Spa, weil so Elektroschocks vorkommen können. Wenn diese Geräte ins Wasser fallen, kann das zum Tod, zu Elektroschocks oder zu schlimmen Verletzungen führen.

Die Verkleidungen dürfen auf keinen Fall abgenommen werden, während das Spa benutzt wird.

Die Wasseraufbereitung sollte mit Vorsicht durchgeführt werden, da Wasser, das falsch chemisch behandelt wurde\*, zu Hautreizungen führen kann.

Setzen Sie die Abdeckung auf das Spa, wenn es nicht benutzt wird, damit UV-Strahlen das Produkt nicht beschädigen.

Erlauben Sie Ihren Kindern nicht, auf die Thermoabdeckung zu klettern, wenn sie sich auf dem mit Wasser gefüllten Spa befindet.

Entfernen Sie nie den Absaugdeckel. Benutzen Sie das Spa nicht, wenn der Absaugdeckel fehlt oder defekt ist.

Halten Sie Kleidung und Schmuck von rotierenden Düsen und beweglichen Teilen fern.

Testen Sie vor der Benutzung den Fehlerstrom-Schutzschalter.

Trennen Sie das Spa von der Stromversorgung, bevor sie die elektrischen Teile warten. (Diese Arbeiten können nur von qualifizierten Spezialisten durchgeführt werden.)

Es ist strikt VERBOTEN, das Spa zu benutzen, wenn es nicht komplett zusammengesetzt ist (z.B. bei Fehlen einer Seitenabdeckung).

Personen unter 18 Jahren dürfen eine chemische Wasseraufbereitung nur im Beisein eines Elternteils durchführen.

Eine Wartung kann nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.

Der Kunde sollte die Elektrik alle 3 Monate überprüfen. Es ist vorgeschrieben, sie alle 3 Jahre von einem Fachmann prüfen zu lassen.

Die Hauptsicherungen / Schutzschalter sollten aktiviert sein, falls der Strom ausfällt.

## PLUG & PLAY-SICHERHEITSWARNHINWEISE

**Beachten Sie zusätzlich zu den vorhergehenden Warnungen bitte auch die folgenden:**

**ACHTUNG!** Die Steckdose muss mindestens 2,5 Meter vom Spa entfernt sein, so daß Badende sie nicht im Sitzen vom Wasser aus erreichen können. Der Stecker kann nur mit einer Steckdose verbunden werden, die für 2,5 mm<sup>2</sup>-Kabel ausgerüstet ist.

**ACHTUNG!** ELEKTROSCHOCK-RISIKO! Verbindungsstecker mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) müssen vor jeder Benutzung überprüft werden.

**ACHTUNG!** Stecken Sie den RCD-Stecker nur in eine Steckdose, die für RCD geeignet ist.

**ACHTUNG!** Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, stellen Sie sicher, daß die Stromstärke aus der Steckdose und die feste Verkabelung zu den Eigenschaften des Spas passen.

Das Spa muss mit einem Trenntransformator ausgestattet sein oder durch einen Fehlerstromschutzschalter mit maximal 30 mA gespeist werden.

**DIESES PRODUKT IST MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER AUSGESTATTET. DIESES PRODUKT IST MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER AUSGESTATTET. WENN ER NICHT FUNKTIONIERT, LIEGT WAHRSCHEINLICH EIN ERDSCHLUSS VOR, WAS DAS RISIKO EINES ELEKTROSCHOCKS ERHÖHT. ZIEHEN SIE IN DIESEM FALL DEN STECKER HERAUS, BIS DER FEHLER IDENTIFIZIERT UND BEHOBEN WURDE.**

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort vom Hersteller durch einen Servicetechniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

# SICHERHEITSHINWEISE

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, benutzen Sie keine Verlängerungskabel, um das Gerät mit dem Stromnetz zu verbinden.

Stellen Sie sicher, daß die Steckdose an der richtigen Stelle ist.

Während des Gebrauchs dürfen keine Teile des Geräts über das Spa gehalten werden.

Teile, die unter Strom stehen - ausgenommen die, die nur eine Schutzkleinspannung bis zu 12 V haben - müssen sich außerhalb der Reichweite von der Person im Spa befinden. Das geerdete Gerät muß mit einer festen Steckdose mit fester Verkabelung verbunden sein. Elektrische Teile - außer Fernbedienungen - müssen so platziert werden, daß sie nicht in das Spa fallen können.

Die Elektroanlage muss den Anforderungen der örtlichen Standards entsprechen.

Um Elektroschocks zu vermeiden, benutzen Sie das Spa nicht im Regen.

Wasser zieht Kinder an. Setzen Sie die Abdeckung nach jedem Gebrauch auf das Spa und verschließen Sie es.

Verlegen Sie das Kabel nicht unter der Erde! Platzieren Sie die Kabel so, daß Rasenmäher oder ähnliche Geräte sie nicht erreichen können.

Schieben Sie die Schalttafel nicht zu oft nach oben und unten und stellen Sie nach der Installation keine schweren Gegenstände darauf.

Lassen Sie Haustiere nicht in die Nähe des Spas, um Unfälle zu vermeiden.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn auch nur eine kleine Chance besteht, daß das Wasser im Spa gefroren ist.

Benutzen Sie nur von uns geprüftes Zubehör. Bei Benutzung von nicht von unserer Firma geprüftem zusätzlichem Zubehör wird die Garantie ungültig.

Erstickungsgefahr. Kinder müssen während der Benutzung besonders beaufsichtigt werden. Um Unfälle zu vermeiden, stellen Sie sicher, daß Kinder das Spa nicht allein benutzen können, sondern nur unter der Aufsicht von Erwachsenen..

Benutzen Sie im Spa oder mit nasser Haut nie Elektrogeräte. Stellen Sie alle Elektrogeräte (Lampe, Radio, Fernseher) mindestens 1,5 m entfernt vom Spa auf.

Setzen Sie das Spa keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Verbinden Sie das Gerät nur mit geerdeten Steckdosen.

Elektroschock-Risiko. Installieren Sie das Gerät mindestens 1,5 m (5 Fuß) von Metalloberflächen entfernt. Sie können das Gerät auch 1,5 m von Metalloberflächen entfernt aufstellen, wenn jede davon permanent mit einem massiven Kupferkontakt mit mindestens 6 mm<sup>2</sup> Durchmesser verbunden ist, der mit der Kabelbuchse einer Verteilerdose verbunden ist, die diesem Zweck dient.

Um Verletzungen zu vermeiden, schütten Sie niemals Wasser, das heißer als 40 °C ist, direkt in das Spa.

Folgen von Überhitzung: Sie können Gefahrensituationen nicht einschätzen, Sie spüren die Hitze nicht, Sie merken nicht, daß Sie aus dem Spa heraus müssen oder können nicht heraus; bei schwangeren Frauen besteht Gefahr für den Embryo, Ohnmacht, Erstickung.

Benutzen Sie das Spa nicht alleine.

Benutzen Sie das Spa nicht direkt nach anstrengendem Sport.

Um die Pumpe nicht zu beschädigen, kann das Spa nur betrieben werden, wenn es mit Wasser gefüllt ist.

Wenn Sie sich unwohl oder schläfrig fühlen, verlassen Sie sofort das Spa.

Geben Sie zu den Chemikalien niemals Wasser hinzu. Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie dem Spawasser Chemikalien hinzufügen, um das Inhalieren von Dämpfen und die Auswirkungen des Inhalierens unverdünnter Chemikalien und Spritzer zu vermeiden.

Stellen Sie das Spa nur auf Oberflächen, die sein Gewicht aushalten.

**PRÜFEN SIE DAS GERÄT, BEVOR SIE ES BENUTZEN. KONTAKTIEREN SIE DEN SERVICE, DER IN DER BRO-SCHÜRE STEHT, WENN BEIM KAUF TEILE BESCHÄDIGT SIND ODER FEHLEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE TEILE, DIE SIE KAUFEN, AUCH ZU IHREM GERÄT PASSEN.**

## IN.CLEAR-SICHERHEITSWARNHINWEISE

Beachten Sie zusätzlich zu den vorhergehenden Warnungen bitte auch die folgenden:

Lesen Sie diese Anleitung gut durch, befolgen Sie immer die Anweisungen darin und bewahren Sie sie auf. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über die Installation, den Betrieb und die Sicherheitsempfehlungen zum IN.CLEAR-Gerät. Die sichere Installation und Benutzung obliegt Ihrer Verantwortung.

Das IN.CLEAR muß mit einem Netz verbunden sein, das von einem FI-Schutzschalter mit einem Nennfehlerstromwert von max. 30 mA geschützt wird.

Stellen Sie sicher, daß der Strom komplett abgestellt ist, bevor Sie das IN.CLEAR-Gerät installieren.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort vom Hersteller, durch einen zugelassenen Service oder von qualifizierten Fachkräften ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Benutzen Sie immer ein hochwertiges Elektrokabel, um das IN.CLEAR mit Strom zu versorgen.

Wenn Sie den automatischen Bromingenerator von IN.CLEAR installieren, müssen Sie die örtlichen und internationalen elektrischen Vorschriften einhalten.

Säubern oder ersetzen Sie die Filterpatrone in regelmäßigen Abständen, weil sonst ein Teil des Bromins, das vom IN.CLEAR produziert wird, für die Oxidation der im Filter angesammelten Verschmutzung verwendet wird.

Verwenden Sie im Spa KEINE ANDEREN Chemikalien als das empfohlene Natriumbromid. Verwenden Sie KEIN OZON und keine UV-Desinfektion.

Wenn das IN.CLEAR mit niedrigeren Mengen von Natriumbromid betrieben wird, verkürzt das die Lebensdauer der Zellen. Wenn die Natriumbromid- und Brominwerte über der empfohlenen Menge liegen, kann das zum Rosten der Teile des Spas führen und das Spa beschädigen.

Öffnen Sie nicht die IN.CLEAR-Einheit, sie enthält keine Bedienelemente.

Entsorgung: Die IN.CLEAR-Einheit muss nach den örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

Dieses Gerät ist nicht zu Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) geeignet, die in ihren körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten eingeschränkt sind, außer wenn diese Personen die nötigen Anweisungen zur Benutzung des Geräts von der Person erhalten, die für sie verantwortlich ist.

## SICHERHEITSHINWEISE

Das IN.CLEAR kann nicht in den Boden eingelassen werden, da dies die Materialien beschädigen kann, die dafür verwendet wurden.

Die Abschaltvorrichtung muß fest verkabelt sein und den Vorschriften für Verkabelungen entsprechen

Der Benutzer ist für die regelmäßige Überprüfung des Wassers im Spa verantwortlich, um sicherzugehen, daß genug Bromin vorhanden ist, um die Reinigung korrekt durchzuführen. Häufige Nutzung des Spas verlangt möglicherweise einen höheren Verbrauch von Bromin, so daß immer genug Bromin vorhanden sein muss.

Überprüfen Sie immer das Verfallsdatum des Prüfsets, weil die Ergebnisse nach seinem Ablauf ungenau werden können.

Zum richtigen Desinfizieren muss das Spa regelmäßig entleert werden. Die empfohlene Zeitspanne in Tagen zwischen kompletten Entleerungen kann berechnet werden, indem man das Fassungsvermögen des Spas in Litern durch das Zehnfache der Anzahl der täglichen Benutzer teilt.

Das IN.CLEAR ist für Innenraum-Whirlpools geeignet, aber nicht für Swimmingpools.

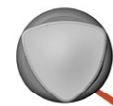
Vor dem Benutzen des Spas muss geduscht werden.

## BEDIENELEMENTE

### ANREICHERUNG:

Mit dem Anreicherungstool wird zusätzliche Luft in die Düsen geleitet, was den Effekt der Massage erhöht.

Rechts öffnen, links schließen.



### WASSERDURCHFLUSS-WECHSLER

Mit dem Wasserdurchfluss-Wechsler teilen Sie die Düsen in jedem Sitz. Wenn Sie sich nach rechts drehen, bedient er die Düsen auf Ihrer rechten Seite. Wenn Sie sich nach links drehen, bedient er die Düsen auf Ihrer linken Seite. In der Mitte werden alle Düsen bedient. In diesem Fall verringert sich die Effektivität der Massage (sie teilt sich zwischen den Sitzen auf).



### WASSERHAHN:

Der Wasserhahn kann offen oder geschlossen sein. Wenn er offen ist, bedient er die Wasserfalldüse, den Brunnen mit einem Loch und/oder den Nackenmassageteil. Der Hahn öffnet sich nach links (3 2/3 Umdrehungen) und schließt sich nach rechts (3 2/3 Umdrehungen).

# ERSTINSTALLATION

## STANDORTVORBEREITUNG

Beachten Sie bei der Platzierung des Spas bitte, daß seine Wartung und eventuelle Reparaturen hinter den Seitenwänden durchgeführt werden müssen, also muss es zugänglich sein und es muss möglich sein, um das Spa herumzugehen.

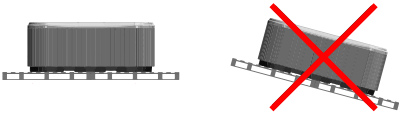
### 1. INNENRAUM-/KELLER-INSTALLATION

Wenn Sie das Spa innen aufbauen wollen, beachten Sie bitte, daß es dafür spezielle Anforderungen gibt:

Um das Spa herum kann sich Wasser sammeln, also muß der Bodenbelag einen richtigen Abfluss haben, damit sich das Wasser nicht anstaut. Wenn Sie für das Spa einen neuen Raum bauen ist es nötig, einen Bodenablauf einzubauen, weil sonst durch Überlaufen, Überfüllen oder technische Probleme Schäden entstehen können. Unsere Firma übernimmt keine Verantwortung für Schäden, wenn kein Bodenablauf vorhanden ist.

In dem Raum, in dem sich das Spa befindet, erhöht sich natürlich die Luftfeuchtigkeit und das verdampfte Wasser kondensiert. Stellen Sie deswegen sicher, daß der Bereich gut gelüftet ist. Wir empfehlen, in dem betreffenden Raum einen Luftentfeuchter zu installieren.

### 2. INSTALLATION DRAUSSEN/AUF DER TERRASSE



Für die Installation des Spas ist ein solider, horizontaler Untergrund nötig. Wir empfehlen einen Stahlbetondeck, der mindestens 16-18 cm dick ist.

Stellen Sie sicher, daß die Terrasse oder der Untergrund Ihr Spa tragen

kann. Sie müssen die maximale Tragfähigkeit des Untergrunds kennen. Fragen Sie einen qualifizierten Bauunternehmer oder Bauingenieur.

Um das Gewicht Ihres Spas, des Inhalts und der Benutzer herauszufinden, sehen Sie bitte in den Berater zu Ihrem Spa. Das Gewicht darf die Tragfähigkeit pro Quadratmeter der Struktur nicht überschreiten, sonst kann das Bauschäden zur Folge haben. Wenn Sie das Spa im Freien installieren, empfehlen wir einen horizontalen Stahlbetondeck, der mindestens 10-15 cm dick ist.

Vergessen Sie nicht, um ihr Spa herum Bodenabläufe zu installieren, die das Wasser auch bei starkem Regen aufnehmen können. Wenn Sie den Wasserablauf bauen, wird geraten, eine abfallende Rinne um das Spa herum zu formen, die das Wasser in den Abfluss leitet. Das Wasser

Warning: Do not expose the spa to direct sunlight (not even empty) without proper coverage. The insulated spa cover preserves the water temperature and provides protection from sunlight and rain. When exposed to sunshine for a longer period it may damage the surface of the spa and the spa equipment.

Acryl absorbiert schnell die Hitze der Sonnenstrahlen und erreicht so eine sehr hohe Oberflächentemperatur, was das Spa beschädigen kann.

Wenn das Spa mit dem versiegelten Design zwischen Glasstrukturen steht, sollten Sie verhindern, daß die Sonnenstrahlen durch das Glas direkt auf das Spa fallen, weil die Temperatur dann zu hoch werden kann.

### 3. EINGELASSENES SPA

Wenn Sie das Spa tiefer legen wollen, müssen Sie sicher gehen, daß man außen noch herumgehen kann. Um die

Wartungsarbeiten durchzuführen, muß um das Spa herum eine mind. 60 cm tiefe Inspektionsgrube gebaut werden!

Der Boden der Inspektionsgrube muss unter dem Tragepunkt des Spas liegen, so daß das Wasser in die Grube fließen kann, falls etwas davon austritt. Am Boden der Grube sollte es einen Bodenablauf oder eine Sumpfpumpe geben, um sicherzustellen, daß das Wasser weiterhin abfließt.

Wenn Sie das Spa tiefer legen wollen, dürfen Sie nur den Teil unterhalb des Acrylrands in den Boden einbetten. Die Luft in der Inspektionsgrube kann dick werden, und um unangenehme Gerüche zu vermeiden, muß eine gute Lüftung gegeben sein (z.B. installiert werden). Wenn das Spa aus dem Boden herausgehoben werden muss, trägt der Kunde die Kosten. Wenn die genannten Bedingungen nicht gegeben sind, kann man das Spa vielleicht nicht aufbauen.

### Erste Befüllung des Spas

Die richtige Befüllung des Spas ist sowohl technisch als auch chemisch eine wichtige Aufgabe. Wir empfehlen, daß die Installation und die regelmäßige Wartung von unserem Service durchgeführt werden, was die Untersuchung und das Nachfüllen des Wassers im Spa einschließt. Spas enthalten keinen Wasserenthärter, hartes Wasser beschädigt aber die Geräte. Wenn es unsachgemäß befüllt wird, kann Luft in das System gelangen, was das Heizungskabel und die Motoren beschädigen kann. Reparaturen nach solchen Fehlern fallen nicht unter die Garantieleistungen.

### Befüllungsprozess

Entfernen Sie die Abdeckung des Spas. Sie müssen zuerst die Stäbe der Abdeckung entfernen, danach durch Drehen der unteren Schrauben die Seitenabdeckungen. Während es Sports können sich die

Bördelverschraubungen der Motoren lösen. Überprüfen Sie vor der Installation diese Verbindungen. Wenn nötig, ziehen Sie sie fest.

Bei Spas mit Druckluftmotor muß vor dem ersten Gebrauch das Flare Fitting angeschlossen werden.

Bevor Sie das Spa befüllen, überprüfen Sie, daß die Ratschen nicht sperren (Hebel ist herausgezogen und mit dem Sicherheitsschloss verbunden).

Im nächsten Schritt füllen Sie das Spa bis zu der Markierung an der Innenwand des Spas mit Wasser.

Das Befüllen muss durch das Filtergehäuse geschehen. Unsachgemäßes Befüllen kann die Motoren und das Heizelement beschädigen.

Setzen Sie den Filter oder die Filterpatronen ein, wenn der richtige Wasserstand erreicht ist. Seien Sie vorsichtig, da beim Austauschen der Filterpatrone Luftblasen darin zurückbleiben können. Um dies zu vermeiden, müssen die Filterpatronen im Wasser gekippt werden, um die Luft daraus zu entfernen, und erst danach können Sie sie an ihrem Platz einfügen.

Befüllen Sie das Spa nicht mit heißem Wasser. Wasser, das wärmer als 40 °C ist, kann die einschalige Struktur des Spas beschädigen und man könnte sich verbrühen.



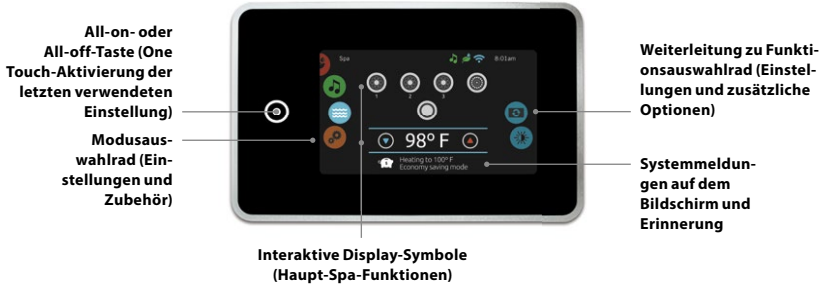


# BENUTZEROBERFLÄCHE - SMART TOUCH

## SMART TOUCH

### TOUCH-SCREEN-TASTATUR

Keine Schaltflächen, Tasten und Overlays! Modus- und Funktionsauswahlräder, All-on- oder All-off-One-Touch-Aktivierungstasten der letzten verwendeten Einstellungen, interaktive Display-Symbole und On-Screen-Meldungen sind alle Elemente der Smart Touch-Benutzeroberfläche, die darauf ausgelegt ist, Spa-Benutzern die intuitive Interaktion mit ihrem Spa und seinem werthaltigen Zubehör zu erlauben.



## BENACHRICHTIGUNGSSYMBOLS

Benachrichtigungssymbole auf rechts im Bildschirm zeigen den Status der angeschlossenen werthaltigen Zubehöreile an.



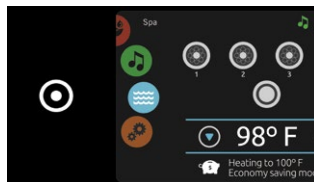
## SPA-FUNKTIONEN

Schnelle und einfache schrittweise Anweisungen zum Steuern der Hauptfunktionen und zum Konfigurieren der Systemeinstellungen Ihres Spas über den Smart Touch-Haupt-Spa-Keypad.



### KEYPAD EINSCHALTEN

3 Minuten nach dem Abschalten der letzten Pumpe wird der Bildschirm abgeschaltet, wenn keine Touch-Aktivität besteht. Berühren Sie den Bildschirm, um das Keypad einzuschalten. Befolgen Sie anschließend die Anweisungen auf dem Bildschirm, um auf den Hauptbildschirm zuzugreifen.



### ALL-ON-, ALL-OFF-ZIELTASTE

Smart Touch besitzt eine All-on- oder All-off-Aktivierungstaste der zuletzt verwendeten Einstellungen, die, wenn sie betätigt wird, alle Komponenten und das Zubehör zugleich stoppt oder startet.

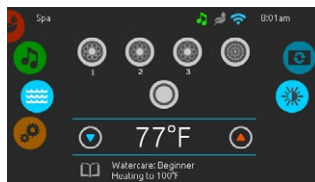
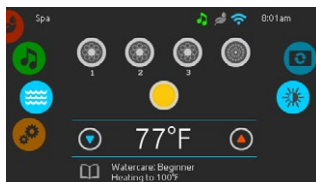
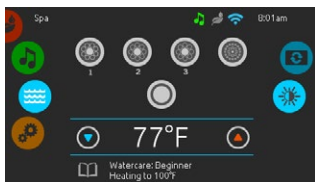
Über die Homepage können Sie auf die folgenden Modi zugreifen:

- Sanitisierung (in.clear ist angeschlossen)
- Audio (Aquasoul Pro ist angeschlossen)
- Farbe (in.mix ist installiert)
- Spa
- Einstellungen

Zum Auswählen eines Modus schieben Sie das linke Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte Symbolmenü in der Mitte hervorgehoben wird.

# BENUTZEROBERFLÄCHE - SMART TOUCH

## SPA-MODUS



### SPA-MODUS

Zum Auswählen des Spa-Modus schieben Sie das linke Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte Spa-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird.

Auf der Homepage werden die Ausrüstungs-Start- oder Stopp-Tasten angezeigt, die Nach-oben- und Nach-unten-Schaltflächen, die Wassertemperatur, Meldungen und schneller Zugriff auf Display-Optionen:

- Display-Ausrichtung
- Display-Kontrast

Zum Auswählen einer Option schieben Sie das rechte Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte Symbolmü in der Mitte hervorgehoben wird.

### START- ODER STOPP-ZUBEHÖR

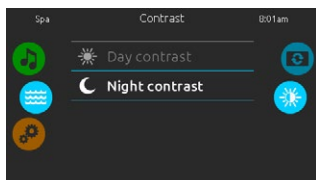
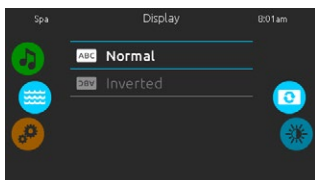
Zum Starten oder Stoppen von Zubehör (Pumpe, Gebläse, Licht) berühren Sie das verknüpfte Symbol. Symbole werden animiert, wenn ihr Zubehör eingeschaltet wird und die Animation wird angehalten, wenn es ausgeschaltet wird.

Symbole auf dem Bildschirm geben die Geschwindigkeit oder den Status der Geräte an, die in Ihrem Spa ausgeführt werden. Wenn Zubehör mehr als zwei Geschwindigkeiten hat, betätigen Sie die Schaltfläche, bis es die gewünschte Geschwindigkeit erreicht.

### WASSERTEMPERATUR

Die Temperatur, die unten im Bildschirm angezeigt wird, zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Nach-oben- und dem Nach-unten-Symbol ein. Der Einstellpunkt wird in Blau angezeigt. Nach drei Sekunden ohne Änderung am eingestellten Temperaturwert wird die aktuelle Wassertemperatur erneut angezeigt.

Wenn der eingestellte Wert niedriger als die aktuelle Temperatur ist, wird unten „Kühlen auf xx.x“ angezeigt. Wenn der eingestellte Wert höher als die aktuelle Temperatur ist, wird unter dem Wert „Heizen auf xx.x“ angezeigt. Normalerweise tritt eine kurze Verzögerung auf, bevor das Heizen beginnt. In diesem Zeitraum wird unter dem Wert „Heizen ausgesetzt“ angezeigt.



### DISPLAY-AUSRICHTUNG

Zum Modifizieren der Display-Ausrichtungseinstellungen schieben Sie das rechte Rad, bis das Display-Ausrichtungssymbol in der Mitte angezeigt wird. Berühren Sie einfach die Linie der Ausrichtung, die Sie auswählen möchten.

### DISPLAY-KONTRAST

Zum Modifizieren der Display-Kontrasteinstellungen schieben Sie das rechte Rad, bis das Display-Kontrastsymbol in der Mitte angezeigt wird. Berühren Sie einfach die Linie des Kontrastes, die Sie auswählen möchten.

# BENUTZEROBERFLÄCHE - SMART TOUCH

## EINSTELLUNGEN

Sie können den Einstellungsmodus verwenden, um die Einstellungen Ihres Spa-Systems zu verwalten.



Zum Auswählen des Einstellungs-Modus schieben Sie das linke Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte Einstellungensymbol-Menü in der Mitte hervorgehoben wird.

In der Seite „Einstellungen“ können Sie auf die folgenden Modi zugreifen:

- Wasserpflege
- Wartung
- Tag & Zeit
- Tastatureinstell
- Elektrische Konfiguration
- WLAN
- Über

Zum Auswählen eines Elements schieben Sie das rechte Rad, bis das gewünschte Symbol in der Mitte hervorgehoben wird oder drücken Sie auf den Menünamen.

## WASSERPFLEGE

Auf der Wasserpflege-Seite können Sie die idealen Filtrierungs- und Heizeinstellungen einrichten.

Sie können jederzeit einen der fünf vorgeschlagenen Modi auswählen, einstellen oder ändern, abhängig von Ihren Anforderungen.



### ABWESEND

In diesem Modus ist das Spa immer im Wirtschaftlichkeitsmodus; der Einstellungspunkt wird um 20° F gesenkt.



### BASISMODUS

Das Spa ist niemals im Wirtschaftlichkeitsmodus und filtert gemäß der Niederlevel-Konfiguration des Pakets.



### SUPER ENERGIE

Das Spa ist während der Spitzenzeiten, an jedem Wochentag, immer im Wirtschaftlichkeitsmodus.



### SZUPER ENERGIA (SUPER ENERGY)

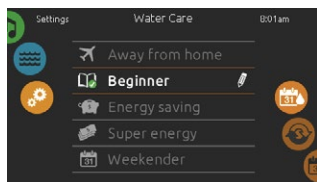
A fürdő mindig gazdaságos üzemmódban lesz a hét általános munkái alatt, a hét minden napján.



### SUPER ENERGIE

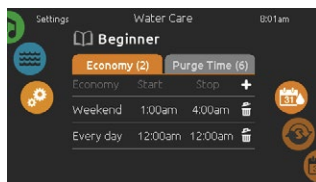
Das Spa ist während der Spitzenzeiten, an jedem Wochentag, immer im Wirtschaftlichkeitsmodus.

## MODIFIZIEREN DER WASSERPFLEGE-ZEITPLÄNE



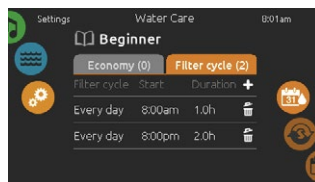
### WASSERPFLEGE

Zum Modifizieren einer Wasserpflege-kategorie drücken Sie das Stiftsymbol am rechten Ende der gewünschten Wasserpflege, um das ausgewählte Wasserpflegemenü zu öffnen.



### WIRTSCHAFTLICHKEIT

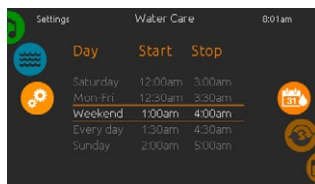
Berühren Sie die Registerkarte „Wirtschaftlichkeit“, um den Zeitplan „Wirtschaftlichkeit“ zu ändern. Sie können Wirtschaftlichkeits-Zeitpläne hinzufügen, indem Sie das Symbol « + » berühren. Um einen Zeitplan zu löschen, berühren Sie das Abfall-eimer-Symbol am rechten Ende der gewünschten Linie.



### FILTERZYKLEN

Berühren Sie die Filterzyklus-Registerkarte, um die Filterzyklus-Zeitpläne zu ändern. Sie können Filtrierungs-Zeitpläne hinzufügen, indem Sie das Symbol « + » berühren. Um einen Zeitplan zu löschen, berühren Sie das Abfalleimer-Symbol am rechten Ende der gewünschten Linie.

## MODIFIZIEREN DER WASSERPFLEGE-ZEITPLÄNE

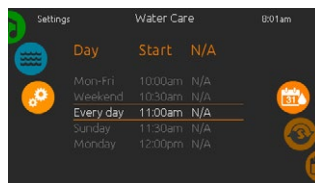
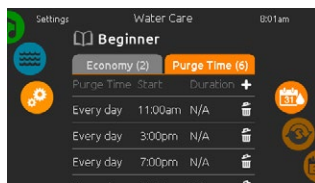


*Im Wirtschaftlichkeits-Modus wird der Einstellpunkt um 20°F verringert, was bedeutet, dass das Heizsystem nicht aktiviert bis, bis die Temperatur auf 20 °F unter der eingestellten Temperatur des Spas fällt.*

*Der auf dem Bildschirm dargestellte Filtrierungszeitplan gilt für die Hauptfiltrierungspumpe, bei der es sich sehr wahrscheinlich um Pumpe 1 handelt. Wenn Ihr Spa eine Zirkulationspumpe verwendet, die für einen Betrieb von 24 Stunden konfiguriert ist, wird im Bildschirm die Spüleinstellung statt der Filtrierung verwendet. Die Spülungen sind vorab für eine feste Anzahl Minuten programmiert, daher wird die Dauer auf dem Bildschirm auf „N/A“ eingestellt und kann nur die Startzeit modifiziert werden.*

Sie können die programmierten Zeitpläne modifizieren, indem Sie einen auswählen und den Zeitplan anpassen. Sie haben mehrere Möglichkeiten für den Zeitplan (Mon-Fr, Wochenende, täglich oder einzelne Tage). Die Zeitpläne werden jede Woche wiederholt. Die Zeit und die Dauer werden in Steigerungsschritten von 30 Minuten eingestellt.

Wenn Sie den Zeitplan festgelegt haben, verwenden Sie das Kalender-symbol, zum zurückzuwechseln.



## SPÜLUNGEN

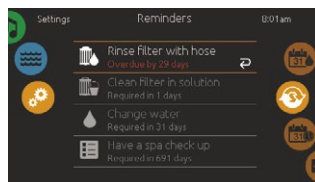
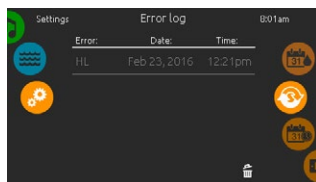
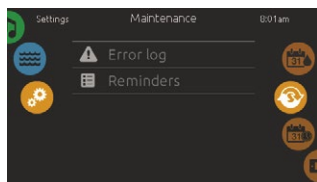
Berühren Sie die Registerkarte „Spülzeit“, um den Zeitplan „Wirtschaftlichkeit“ zu ändern. Sie können Spülungen hinzufügen, indem Sie das Symbol « + » berühren.

Um einen Zeitplan zu löschen, berühren Sie das Abfalleimer-Symbol am rechten Ende der gewünschten Linie.

Sie können die programmierten Spülungen modifizieren, indem Sie einen auswählen und den Zeitplan anpassen. Sie haben mehrere Möglichkeiten für den Zeitplan (Mon-Fr, Wochenende, täglich oder einzelne Tage). Die Zeitpläne werden jede Woche wiederholt. Die Zeit und die Dauer werden in Steigerungsschritten von 30 Minuten eingestellt. Wenn Sie die Spülung festgelegt haben, verwenden Sie das Kalendersymbol, zum zurückzuwechseln.

# BENUTZEROBERFLÄCHE - SMART TOUCH

## WARTUNG UND FEHLERPROTOKOLL



### WARTUNG

Zum Modifizieren der Wartungs-Einstellungen schieben Sie das rechte Rad, bis das Display-Symbol in der Mitte angezeigt wird.

Auf der Wartungsseite können Sie auf Folgendes zugreifen:

- Fehlerprotokoll
- Erinnerungen

Berühren Sie einfach die Linie des Elements, das Sie auswählen möchten.

### FEHLERPROTOKOLL

Fehler werden vom System archiviert. Ziehen Sie die Liste nach oben und unten, um die Liste zu durchlaufen. Fehler werden chronologisch archiviert, von den neuesten oben bis zu den ältesten unten. Auf der Fehlerprotokoll-Seite werden der Fehlercode, das Datum des Fehlers und die Uhrzeit angezeigt.

Durch Berühren des Abfalleimer-Symbols wird das Fehlerprotokoll gelöscht (mit einer Bestätigung).

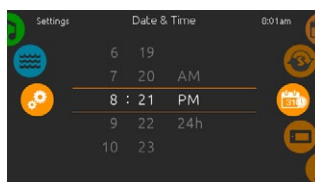
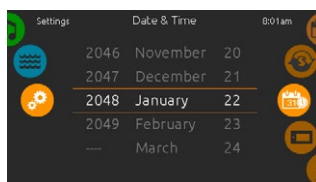
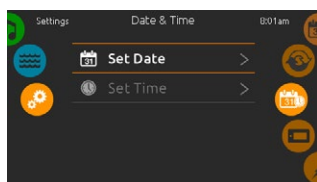
### ERINNERUNG

Smart Touch-Keypad bietet Erinnerungen zur erforderlichen Wartung Ihres Spas, wie Spülen oder Reinigen des Filters. Jede Aufgabe hat ihre eigene Dauer, auf Basis der normalen Nutzung.

Das Erinnerungen-Menü erlaubt es Ihnen, die Zeit zu prüfen, bevor Wartung erforderlich ist, wie auch die Zeit zurückzusetzen, sobald eine Aufgabe ausgeführt wurde.

Zum Zurücksetzen einer Aufgabe wählen Sie sie aus, indem Sie auf den gewölbten Pfeil drücken und bei Eingabeaufforderung bestätigen. Nach der Bestätigung wird die Aufgabe zurückgesetzt.

## TAG & ZEIT



### TAG & ZEIT

Zum Modifizieren der Datums- und Uhrzeiteinstellungen schieben Sie das rechte Rad, bis das Datums- und Uhrzeitsymbol in der Mitte angezeigt wird.

Berühren Sie einfach die Linie des Elements, das Sie auswählen möchten.

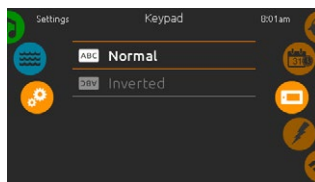
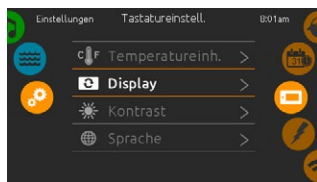
### DATUM EINSTELLEN

Hier können Sie Jahr, Monat und Datum einstellen. Wischen Sie einfach in der Spalte, die Sie ändern möchten, nach oben und unten und wählen Sie den gewünschten Wert aus. Anschließend berühren Sie das Kalendersymbol rechts im Bildschirm.

### ZEIT EINSTELLEN

Hier können Sie die Stunde, Minute und das Zeitformat ändern. Wischen Sie einfach in der Spalte, die Sie ändern möchten, nach oben und unten und wählen Sie den gewünschten Wert aus. Anschließend berühren Sie das Kalendersymbol rechts im Bildschirm.

## TASTATUREINSTELLUNG



### TASTATUREINSTELLUNGEN

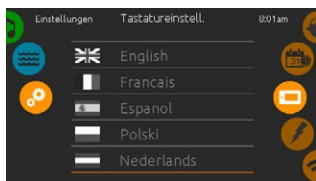
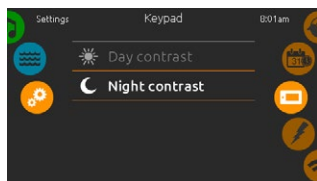
Zum Modifizieren der Tastatureinstellungen schieben Sie das rechte Rad, bis das Tastatur-Symbol in der Mitte angezeigt wird. Berühren Sie einfach die Linie des Elements, das Sie auswählen möchten.

### TEMPERATUREINHEITEN

Verwenden Sie diese Seite, um die Temperatur in Einheiten von F° oder C° einzustellen oder zu ändern.

### DISPLAY-AUSRICHTUNG

Verwenden Sie diese Seite, um die normale oder umgekehrte Display-Ausrichtung einzustellen oder zu ändern.



### DISPLAY-KONTRAST

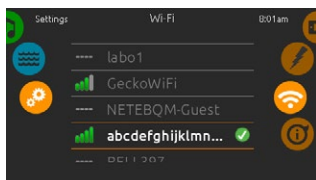
Verwenden Sie diese Seite, um den Display-Tag oder Nachtkontrast einzustellen oder zu ändern.

### DISPLAY-SPRACHE

Verwenden Sie diese Seite, um die Display-Sprache einzustellen oder zu ändern.

## WLAN

(Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein in.touch-Modul mit Ihrem System verbunden ist.)



### WLAN-EINSTELLUNGEN

Zum Modifizieren der WLAN-Netzwerkeinstellungen verschieben Sie das rechte Rad, bis das WLAN-Symbol in der Mitte angezeigt wird.

### WLAN-NETZWERKE

Nach einigen Sekunden werden die verfügbaren Netzwerke auf dem Bildschirm angezeigt, gemeinsam mit Ihrer Signalstärke.

Das ausgewählte Netzwerk wird mit einem grünen Kontrollkästchen gekennzeichnet.

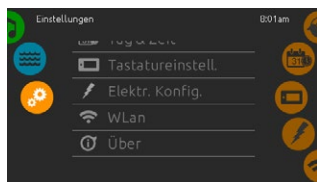
Wischen Sie in der Liste nach oben oder unten, um Ihr Netzwerk auszuwählen.

### WLAN-NETZWERK-KENNWORT

Wenn das WLAN-Netzwerk kennwortgeschützt, geben Sie das Kennwort ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Verwenden Sie die Eingabetaste, um das Kennwort zu validieren.

Wenn kein Kennwort erforderlich ist, stellt in.touch automatisch eine Verbindung her.

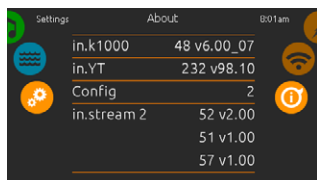
## WLAN



### IN.TOUCH-MODUL NICHT VERBUNDEN

Wenn das in.touch-Modul Ihres Spa-Systems nicht verbunden ist, wird diese Meldung angezeigt.

## ÜBER IHR SPA-SYSTEM

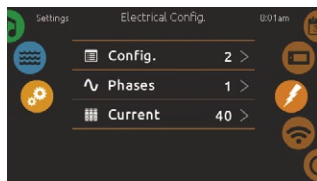


## ÜBER

Um Informationen über Ihr Spa-System zu erhalten, verschieben Sie das rechte Rad, bis das Info-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird.

Es werden Informationen über die Smart Touch-Softwareversion und die Überarbeitungsnummern der unterschiedlichen Komponenten des Systems angezeigt.

## ELEKTRISCHE KONFIGURATION



**Nehmen Sie in diesem Abschnitt keine Änderungen vor, wenn Sie kein qualifizierter Elektriker sind.**

**Sie müssen ein Kennwort eingeben. Kontaktieren Sie einen Vertreter, um das Kennwort zu erhalten.**

### ELEKTRISCHE KONFIGURATION KENNWORT

Wenn Sie kein Kennwort haben, drücken Sie die Schaltfläche „Abbrechen“.

# BENUTZEROBERFLÄCHE - SMART TOUCH

## AUDIO-MODUS

(nur verfügbar, wenn das System eine angeschlossene Aquasoul Pro-Audiostation erkennt)



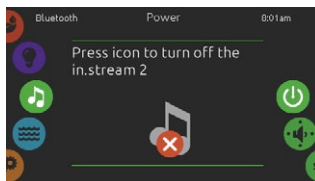
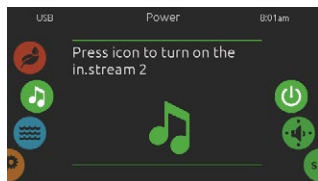
Zum Auswählen des Audio-Modus schieben Sie das linke Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte Audio-Symbolmenü in der Mitte hervorgehoben wird.

In der Seite „Audio“ können Sie auf die folgenden Modi zugreifen:

- Aquasoul Pro an/aus
- Audio-Quellenauswahl
- Lautsprecherkalibrierung
- Bluetooth-Pairing

Zum Auswählen eines Elements verschieben Sie das rechte Rad, bis das gewünschte Symbol in der Mitte hervorgehoben wird.

## ON/OFF



### AQUASOUL PRO EINSCHALTEN

Verschieben Sie das rechte Rad, bis das Symbol „Leistung an/aus“ in der Mitte hervorgehoben wird. Drücken Sie auf das Audio-Symbol in der Mitte des Bildschirms, um Aquasoul Pro einzuschalten.

### AQUASOUL PRO AUSSCHALTEN

Drücken Sie auf das Audio-Symbol in der Mitte des Bildschirms, um Aquasoul Pro auszuschalten.

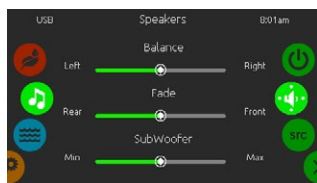
### HAUPT-DISPLAY

Drücken Sie auf „Wiedergabe / Pause“, um die Wiedergabe von Audiodateien zu starten oder auszusetzen.

Ziehen Sie den Lautstärkereger, um die Lautstärke anzupassen, oder tippen Sie auf die Stummschaltungs-Schaltfläche, um den Ton stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben. Drücken Sie auf die Schaltfläche für den letzten Track oder den nächsten Track, um zum vorherigen Titel zu wechseln oder zum nächsten zu springen.



## LAUTSPRECHER-KALIBRIERUNG



### SO KALIBRIEREN SIE IHRE LAUTSPRECHER

Verschieben Sie das rechte Rad, bis das Lautsprecher-Kalibrierungssymbol in der Mitte hervorgehoben wird.

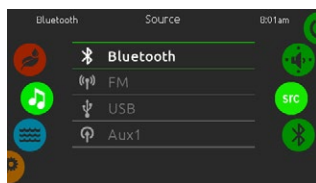
Sie können Folgendes kalibrieren:

- Balance
- Ausblenden
- Subwoofer

Verwenden Sie die Schieberegler, um die Lautsprecher auf der gewünschten Ebene zu kalibrieren.

Die Ausblenden- und Subwoofer-Schieberegler werden nur auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die entsprechenden Lautsprecher auf Aquasol Pro installiert sind.

## AUDIO-QUELLENAUSWAHL



### SO WÄHLEN SIE EINE AUDIO-QUELLE AUS

Verschieben Sie das rechte Rad, bis das Quelle-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird.

In der Menüliste sind die folgenden Quellen verfügbar:

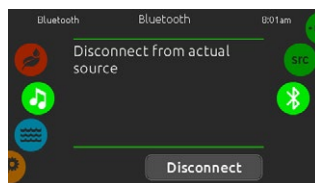
- Bluetooth
- FM
- USB
- Aux. 1

Wählen Sie die gewünschte Quelle aus, die verwendet werden soll. Beachten Sie, dass nur die Quellen, die auf Aquasol Pro installiert sind, im Quelle-Menü angezeigt werden.

Beachten Sie, dass die Funktion „Wiedergabe / Pause“ und „Titel ändern“ nur für Geräte gilt, die die Bluetooth-Technologie und USB verwenden und nicht funktioniert, wenn AUX als Quelle ausgewählt ist.

Im Abschnitt „Aquasol Pro-Verbindungen“ finden Sie weitere Informationen zum Anschließen Ihres Bluetooth-Geräts.

## BLUETOOTH-PAIRING



Wenn Sie ein Gerät mit Bluetooth-Technologie verwenden, muss es angeschlossen sein, damit die Funktionen betriebsbereit sind.

Verschieben Sie das rechte Rad, bis das Bluetooth-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird. Befolgen Sie anschließend die Anweisungen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden. Wenn ein Gerät mit Bluetooth-Technologie mit Aquasol Pro verbunden ist, können Sie es trennen, indem Sie auf die Schaltfläche „Trennen“ unten im Bildschirm klicken.

Damit wird verhindert, dass Aquasol Pro automatisch erneut eine Verbindung mit diesem spezifischen Gerät herstellt, bis es mithilfe des Geräts selbst eine erneute Verbindung herstellt hat.

## SANITISIERUNGSMODUS

(nur verfügbar, wenn das System ein angeschlossenes in.clear-Wassersanitierungssystem erkennt)



Zum Auswählen des Sanitisierungsmodus schieben Sie das linke Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte in.clear-Symbolmenü in der Mitte hervorgehoben wird.

In der Seite „Sanitisierung“ können Sie auf die folgenden Modi zugreifen:

- in.clear an/aus
- bromicharge
- Boost-Level
- Wartungslevel

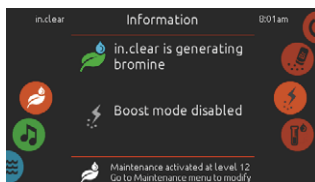
Zum Auswählen eines Elements verschieben Sie das rechte Rad, bis das gewünschte Symbol in der Mitte hervorgehoben wird.

## AN/AUS



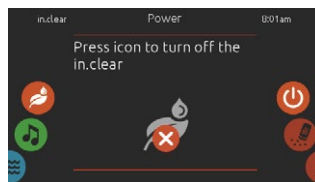
### IN.CLEAR EINSCHALTEN

Verschieben Sie das rechte Rad, bis das Symbol „Leistung an/aus“ in der Mitte hervorgehoben wird. Drücken Sie auf das Symbol in.clear, um in.clear einzuschalten.



### IN.CLEAR-AKTIVITÄTSBILD-SCHIRM

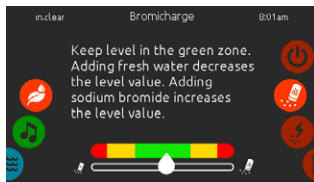
Der in.clear-Aktivitäts-Infobildschirm wird auf dem Display angezeigt.



### IN.CLEAR AUSSCHALTEN

Drücken Sie auf das Symbol „Leistung ein/aus“, um in.clear auszuschalten.

## BROMICHARGE™-LEVEL



Wenn Sie einen Test ausführen, gibt die BromiCharge™-Anzeige den ungefähren Natriumbromid-Level des Spa-Wassers an.

Zum Ausführen eines Wassertests verschieben Sie das rechte Rad, bis das Symbol „BromiCharge™ hinzufügen“ in der Mitte hervorgehoben wird.

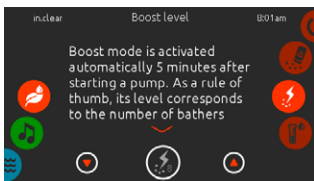
Die grüne Zone im mittleren Bereich der Pegelanzeige muss angezielt werden, um eine optimale Leistung zu erzielen.

Es besteht kein Bedarf, Natriumbromid hinzuzufügen, wenn sich die Anzeige im grünen Bereich befindet.

Wenn Sie Natriumbromid hinzufügen, verschiebt sich die Pegelanzeige schrittweise nach rechts. Wenn Sie sauberes Wasser im Spa nachfüllen, verschiebt sich die Anzeige nach links.

Um einen einwandfreien Level zu erreichen, starten Sie die Pumpen und fügen 227 g BromiCharge™ hinzu und lassen der Pegelanzeige 5 Minuten zum Reagieren, bevor Sie mehr Natriumbromid hinzufügen.

## BOOST-LEVEL



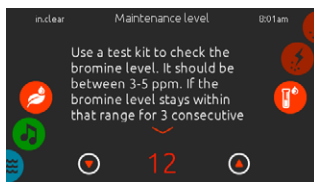
### ÄNDERN DES BOOST-LEVELS

Der Boost-Modus wird automatisch 5 Minuten nach dem Starten einer Pumpe aktiviert. Der Boost-Modus erhöht die Bromin-Generationsrate, um Wasser rein, sauber und weich zu halten. Als Daumenregel gilt: Sein Level entspricht der Anzahl der Badenden.

Zum Modifizieren des Boost-Levels verschieben Sie das rechte Rad, bis das Boost-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird. Verwenden Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Tasten, um den Level anzupassen.

Klicken Sie auf das Levelsymbol, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

## WARTUNGS-LEVEL



Verwenden Sie einen Testkit, um den Bromin-Pegel zu prüfen. Es muss zwischen 3-5 ppm liegen. Wenn der Brominlevel 3 aufeinander folgende Tage innerhalb dieses Bereichs bleibt, ist Ihr Wartungsniveau einwandfrei eingestellt.

### ÄNDERN DES WARTUNGS-LEVELS

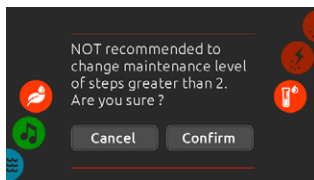
Zum Modifizieren des Wartungs-Levels verschieben Sie das rechte Rad, bis das Wartungs-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird.

Der empfohlene Wartungs-Level ist 12.

Verwenden Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Tasten, um den Level anzupassen.

Beachten Sie, dass der Level in Schritten von 2 mithilfe der Nach-oben- und Nach-unten-Tasten angepasst werden kann.

Testen Sie in diesem Fall den Bromin-Level erneut am nächsten Tag. Wenn das Bromin nicht im Bereich 3-5 und höher als 5 ppm ist, senken Sie den Wartungs-Level. Wenn das Bromin niedriger als 3 ppm ist, erhöhen sie es. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der Test einen Bromin-Level im Bereich 3-5 ergibt.



Beachten Sie, dass es nicht empfohlen wird, den Wartungs-Level in Schritten von mehr als 2 zu ändern.

Das System fordert Sie zu einer Bestätigung auf, wenn Sie dies tun.

# BENUTZEROBERFLÄCHE - SMART TOUCH

## FARBMODUS

(nur verfügbar, wenn in.mix im Spa-Zubehör entdeckt wird)



Wählen Sie standardmäßig Zone 2 den in.mix aus, wenn Sie auf das Menü zugreifen. Zum Auswählen des Farbmodus schieben Sie das linke Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte in.mix-Symbolmenü in der Mitte hervorgehoben wird.

In der Farbseite können Sie auf die folgenden Modi zugreifen:

- Zonenauswahl
- Farben ändern
- an/aus
- Zonen synchronisieren
- Intensität

## IN.MIX-FUNKTIONEN



### ZONENAUSWAHL

Zum Auswählen einer Zone verschieben Sie das rechte Rad, bis das gewünschte Symbol in der Mitte hervorgehoben wird. Diese Auswahl ermöglicht es Ihnen, seine Farbe zu ändern.

### FARBEN ÄNDERN

Wenn eine Zone ausgewählt wurde, verwenden Sie das Farbrad, um die gewünschte Farbe auszuwählen oder das Regenbogensymbol, um veränderte Farben zu erhalten. Das Regenbogensymbol schaltet zwischen langsamen Übergängen, schnellen Übergängen und normaler Farbauswahl um.

### AN/AUS

Es gibt zwei Möglichkeiten, in.mix ein- oder auszuschalten. Die erste Möglichkeit besteht im Licht-Symbol auf dem SPA-Bildschirm. Die zweite Möglichkeit besteht im Berühren der Glühlampen-Symbole auf jeder Seite der Intensitätsleiste.

### ZONEN SYNCHRONISIEREN

Das Symbol Synchronisation/Desynchronisation erlaubt es Ihnen, die Farbe der ausgewählten Zone mit den anderen Zonen abzugleichen.

### INTENSITÄT

Der Schieberegler befindet sich unten im Bildschirm und ermöglicht es Ihnen, die Intensität der Farbe zu ändern.

## ZU VIEL WASSER AUF DISPLAY

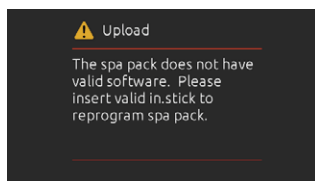
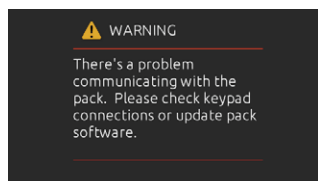


### BILDSCHIRM ABWISCHEN

Diese Meldung wird angezeigt, wenn auf dem Touch-Bildschirm zu viel Wasser entdeckt wird. Überschüssiges Wasser einfach abwischen.

### INSTALLATIONS-FEHLERMELDUNGEN

Wenn Sie Smart Touch mit Ihrem Spa-System verbinden, werden unter Umständen zwei Fehlermeldungen angezeigt. Befolgen Sie die Anweisungen in der Meldung oder erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach mehr Informationen.



Fehlermeldungen auf dem Bildschirm, Listen und Definitionen:

<http://geckokeypads.com/k1000errormessages>

# BENUTZEROBERFLÄCHE - EASY 4

## EASY 4

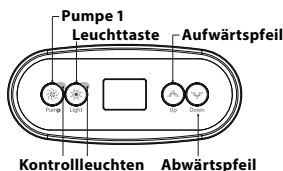
### KOMPAKTE VOLLFUNKTIONSTASTATUR

Die Kurzanleitung gibt einen Überblick über die Hauptfunktionen des Spas sowie die Funktionen, auf die man von der Digitaltastatur aus Zugriff hat.

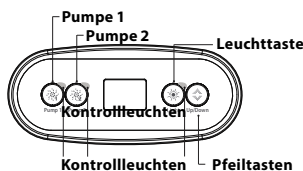
Die vorliegende Kurzanleitung vermittelt einen allgemeinen Überblick; bei individuell abgestimmten Versionen kann es zu Abweichungen kommen.



#### 1 PUMPENMODELL



#### 2 PUMPENMODELL



## SPA-FUNKTIONEN



### OFF-BETRIEB

Wenn Sie Pumpe 1 fünf Sekunden lang gedrückt halten, wird der Off-Betrieb aktiviert. In diesem Betrieb werden alle – auch die automatischen – Funktionen, wie automatischer Filterzyklus, Heizanforderung und intelligenter Winterbetrieb 30 Minuten lang unterbrochen, um eine schnelle Spa-Wartung durchzuführen. Ist der Off-Betrieb aktiviert, schaltet die Anzeige zwischen „OFF“, der Uhr und Wassertemperatur um. Kurz vor Ablauf der 30 Minuten blinkt die Spa-Anzeige sekundenlang, um Sie darauf hinzuweisen, dass das System in Kürze wieder in den normalen Betrieb umschaltet. Auf Pumpe 1 oder Pumpe 2 (falls vorhanden) drücken, um das System vor Ablauf der 30 Minuten erneut zu starten. Bei Wiederaufnahme des normalen Betriebs erscheint 3 Sekunden lang die Anzeige „ON“.

### PUMPE 1

Auf die Taste für Pumpe 1 drücken, um Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit einzuschalten. Erneut drücken, um die Pumpe in eine schnellere Geschwindigkeit zu schalten (bei einer Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten\*). Bei einem dritten Drücken wird die Pumpe abgeschaltet. Ein eingebauter Zeitmesser schaltet die Pumpe automatisch nach 20 Minuten ab, außer die Pumpe wurde zuvor manuell abgeschaltet.

Bei eingeschalteter Pumpe 1 leuchtet die Kontrollleuchte „Pumpe 1“ auf. Bei einer Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten blinkt die Leuchte, wenn Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit läuft.

\* Im Falle einer Pumpe mit nur einer Geschwindigkeit: durch Drücken auf „Pumpe“ diese einschalten. Durch erneutes Drücken auf „Pumpe“ diese ausschalten.

### TASTE FÜR PUMPE 2

Nicht auf allen Modellen vorhanden

Auf die Taste für Pumpe 2 drücken, um Pumpe 2 mit niedriger Geschwindigkeit einzuschalten. Erneut drücken, um die Pumpe in eine schnellere Geschwindigkeit zu schalten (bei einer Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten\*). Bei einem dritten Drücken wird die Pumpe abgeschaltet. Ein eingebauter Zeitmesser schaltet die Pumpe automatisch nach 20 Minuten ab, außer die Pumpe wurde zuvor manuell abgeschaltet.

Bei eingeschalteter Pumpe 2 leuchtet die Kontrollleuchte „Pumpe 2“ auf. Bei einer Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten blinkt die Leuchte, wenn Pumpe 2 mit niedriger Geschwindigkeit läuft.

### LEUCHTTASTE

Press Light key to turn light on. A second press turns light off. A built-in timer automatically turns light off after 2 hours, unless it has been manually deactivated first. The „Light“ indicator lights up when light is on.

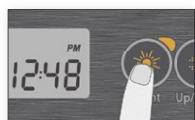
### PFEILTASTEN

Mit den Pfeiltasten wird die gewünschte Wassertemperatur eingestellt. Die Temperatureinstellung wird dann 2 Sekunden angezeigt, um Ihre neue Auswahl zu bestätigen.

Spas mit 2 Pumpen haben kombinierte Pfeiltasten. Durch Halten der Taste wird die Temperatur so lange erhöht, bis die Taste losgelassen wird. Taste erneut gedrückt halten, um die Temperatur zu senken.

Das Symbol für den Sollwert auf der Anzeige zeigt die gewünschte Temperatur, jedoch NICHT die gegenwärtige Wassertemperatur an!

## PROGRAMMIERUNGSSCHRITTE



### PROGRAMM-MENÜ



Für das Aufrufen des Programm-Menüs muss die Leuchttaste 5 Sekunden lang gedrückt werden. Im Programm-Menü können die folgenden Parameter eingestellt werden: Uhrzeit, Filterungs- bzw. Spülzyklus, Sparbetrieb und Temperatureinheiten. Wenn Sie sich im Programm-Menü befinden, stellen Sie mit den Pfeiltasten die Parameter ein und gehen mit der Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter. Änderungen werden erst nach Bestätigung des letzten Parameters gespeichert. Bei 10 Sekunden langer Inaktivität wird das Programm-Menü ohne Speichern der Änderungen verlassen.

### EINSTELLEN DER UHRZEIT

Für das Aufrufen des Programm-Menüs muss die Leuchttaste 5 Sekunden lang gedrückt werden. Auf der Anzeige erscheint die Uhrzeit mit blinkender Uhrzeit.

Je nach Werkseinstellung kann die Uhrzeit auf 24 oder 12 Stunden eingestellt sein.

Einstellen der Uhrzeit: Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Stunden ein. Gehen sie durch Drücken der Leuchttaste zu den Minuten weiter.

Einstellen der Minuten: Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Minuten ein. Gehen sie mit der Beleuchtungstaste zum nächsten Parameter weiter, der Startzeit für die Filterung- oder das Spülen (FS).

### PROGRAMMIERUNG DES FILTERUNGS-/SPÜLZYKLUS

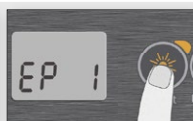
Je nach Systemkonfiguration führt der Spa entweder einen Filterungs- oder Spülzyklus durch. Das Menü für den Filterungszyklus umfasst folgende Parameter: Startzeit (FS), Dauer (Fd) und Frequenz (FF). Das Menü für den Spülzyklus umfasst folgende Parameter: Startzeit (FS) und Frequenz (FF).

Ein Filterungszyklus setzt sich wie folgt zusammen: 1 Minute lang Start von allen Pumpen und Gebläse mit hoher Geschwindigkeit (Spülphase), anschließend läuft die Pumpe für den Filter mit geringer Geschwindigkeit während des übrigen Filterungszyklus (Reinigungsphase).

Ein Spülzyklus kommt zur Anwendung, wenn der Spa mit einer 24 Stunden-Umwälzpumpe ausgerüstet ist, die für eine ständige Reinigung sorgt. Hierbei werden alle Pumpen und das Gebläse eine 1 Minute lang mit hoher Geschwindigkeit gestartet.

### EINSTELLEN DER STARTZEIT FÜR DEN FILTERUNGS- ODER SPÜLZYKLUS

Auf der Anzeige erscheint FSxx, wobei „xx“ für die Startzeit des Zyklus steht. Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Stunden ein. Gehen sie mit der Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter, der Filterungsdauer (Fd).



### EINSTELLEN DER DAUER DES FILTERUNGSZYKLUS

(nicht vorhanden bei Spülsystemen)

Auf der Anzeige erscheint Fdxx, wobei „xx“ für die Dauer in Stunden des Zyklus steht. Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Dauer ein. Gehen sie mit der Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter, der Filterungs- oder Spülfrequenz (FF).

0 = keine Filtrierung  
24 = fortlaufende Filtrierung  
Von einer Einstellung auf „0“ wird abgerraten.

### EINSTELLEN DER FILTERUNGS- ODER SPÜLFREQUENZ

Auf der Anzeige erscheint FFxx, wobei „xx“ für die Anzahl von Zyklen pro Tag steht. Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Frequenz ein. Gehen sie mit der Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter, dem Sparbetrieb (Fd).

Bei eingeschalteter Filtrierung leuchtet die Anzeige auf und blinkt bei Unterbrechung des Zyklus.

### EINSTELLEN DES SPARBETRIEB

In diesem Betrieb kann der Sollwert für die Temperatur über einen bestimmten Zeitpunkt am Tag um 11 °C gesenkt werden.

Auf der Anzeige erscheint EPx, wobei „x“ für den Zustand des programmierten Sparbetrieb steht.

(0 = ausgeschaltet, 1 = eingeschaltet).

Schalten Sie über die Pfeiltasten den Sparbetrieb ein oder aus. Gehen sie mit der Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter, der Startzeit für den Sparbetrieb (ES).

### EINSTELLEN DER STARTZEIT FÜR DEN SPARBETRIEB

Auf der Anzeige erscheint ESxx, wobei „xx“ für die Uhrzeit steht, um die der Sparbetrieb eingeschaltet wird. Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Stunden ein. Gehen sie mit der Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter, der Dauer des Sparbetrieb (Ed).

Bei eingeschaltetem Sparbetrieb schaltet die Anzeige zwischen „Eco“, Uhrzeit und Wassertemperatur um.

### EINSTELLEN DER DAUER DES SPARBETRIEB

Auf der Anzeige erscheint Edxx, wobei „xx“ für die Dauer in Stunden des Sparbetrieb steht. Stellen Sie mit den Pfeiltasten die Stunden ein. Gehen Sie mit dem Leuchttaste zum nächsten Parameter weiter, der Temperatureinheit.

24 = ständiger Sparbetrieb

Anmerkung: Die Parameter-Eingabe für den "economy"-Modus (Sparbetrieb) ist nur bei bestimmten "Low Level" Konfigurationen möglich. Diese Eingabe der Parameter ist nicht für alle Software-Versionen verfügbar.



# BENUTZEROBERFLÄCHE - EASY 4



## EINSTELLEN DER TEMPERATUREIN-HEIT

Die Wassertemperatur kann in Fahrenheit (°F) oder Celsius (°C) angezeigt werden. Auf der Anzeige erscheint F oder C.

Treffen Sie mit den Pfeiltasten Ihre Auswahl. Speichern Sie mit der Leuchttaste alle Parameter.

## INTELLIGENTER WINTERBETRIEB

Unser intelligenter Winterbetrieb schützt Ihr System vor Kälte durch täglich mehrfaches Einschalten der Pumpen, damit kein Wasser in den Rohren gefriert.

Bei Gefrieren leuchtet die Anzeige „SWM“ auf und blinkt bei eingeschaltetem Spülvorgang.

## ABKÜHLEN

Nach Aufheizen des Spawassers auf den gewünschten Sollwert wird die Heizung abgeschaltet, aber die zugehörige Pumpe (Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit oder CP) läuft über einen voreingestellten Zeitraum weiter, um eine ausreichende Abkühlung des Heizelements zu gewährleisten und hierdurch dessen Lebensdauer zu verlängern.

## REGULIERUNG DER WASSERTEMPERATUR

Die Pumpe läuft dann 15 bis 90 Minuten, um die zutreffende Wassertemperatur zu gewährleisten und zu verhindern, dass die Heizung ohne Wasserdurchfluss eingeschaltet wird. Nach Überprüfung der Pumpenaktivität und

gegebenenfalls Erfassen der Wassertemperatur schaltet das System automatisch die Heizung ein, um den Sollwert zu erreichen oder zu halten.

Bei der Erfassung der Wassertemperatur blinkt die Anzeige.

## FEHLERSUCHE

Bei Auftreten eines Fehlers erscheint eine der folgenden Fehlermeldungen, mit Umschalten auf Uhrzeit und Wassertemperatur.

### FEHLERCODES FÜR IN.XE

### BESCHREIBUNG



#### Hr

**Es wurde ein interner Hardware-Fehler in in.xe entdeckt.**

Bitte setzen Sie sich mit dem Händler oder Serviceanbieter in Verbindung.



#### HL

**Das System hat die Heizung abgeschaltet, da eine Temperatur von 48°C erreicht wurde.**

Gehen Sie nicht ins Wasser! Entfernen Sie die Abdeckung, und lassen Sie das Wasser abkühlen. Anschließend schalten Sie den Strom ab und wieder an, um das System rückzusetzen.



#### AOH

**Die Temperatur in der Spa-Umrandung ist zu hoch, weshalb die interne Temperatur in in.xe die normalen Grenzwerte überschreitet.**

Öffnen Sie die Umrandung, und warten Sie, bis die Fehlermeldung erlischt.



#### FLO

**Das System erkennt keinen Wasserfluss, während die Hauptpumpe läuft.**

Wasserventile überprüfen und öffnen. Wasserpegel überprüfen. Filter reinigen. Lässt sich das Problem nicht beheben, setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder Serviceanbieter in Verbindung.



#### Prr

**Es wurde ein Problem am Temperaturfühler festgestellt.**

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder Serviceanbieter in Verbindung.



#### OH

**Die Wassertemperatur im Spa hat 42 °C erreicht.**

Gehen Sie nicht ins Wasser! Entfernen Sie die Abdeckung, und lassen Sie das Wasser abkühlen. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder Serviceanbieter in Verbindung.

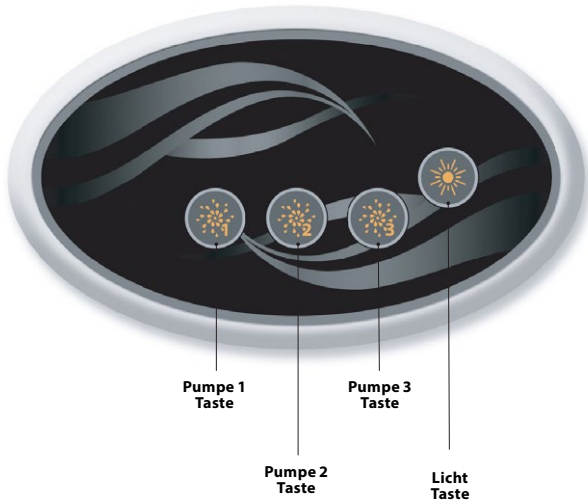
## 4-SCHALTFLÄCHEN-FELD

### HILFS-TASTATUR FÜR IHR SPA

Das 4-Schaltflächen-Feld ist eine Hilfs-Tastatur, die darauf ausgelegt ist, als eine zweite Tastatur in Ihrem Spa installiert zu werden.

Es erlaubt es Ihnen, das Zubehör zu betreiben, während Sie komfortabel in Ihrem Spa sitzen.

Seine Aufbaumontage erlaubt eine einfache Installation an unterschiedlichen Positionen um Ihr Spa.



## EIN-SCHALTFLÄCHEN-FELD

### HILFS-TASTATUR FÜR IHR SPA

Das Ein-Schaltflächen-Feld ist eine Hilfs-Tastatur, die darauf ausgelegt ist, als eine zweite Tastatur in Ihrem Spa installiert zu werden.

Es ermöglicht es Ihnen, die Spa-Pumpe zu aktivieren, die mit seinem entsprechenden Abschnitt verknüpft ist.

Die Feldoberfläche erlaubt eine einfache Installation an unterschiedlichen Positionen um Ihr Spa.



# OPTIONELLE ACESSOIRES - AQUASOUL PRO

## AQUASOUL PRO

### AUDIOSTATION FÜR SPAS



Das Audiosystem Aquasoul Pro bietet Ihnen die perfekte Möglichkeit, Musik in Ihr Spa zu bringen. Aquasoul Pro lässt sich einfach installieren und ist mit zahlreichen Audioquellen kompatibel. Sie können beispielsweise Aquasoul Pro über den Aux-Audio-Input mit einem iPod verbinden oder Musik drahtlos mithilfe eines Bluetooth-Mobilgeräts abspielen. Hören Sie Musik im MP3-Format, die auf einem USB-Speichermedium gespeichert ist, oder hören Sie sich einen FM-Sender mithilfe des in Aquasoul Pro integrierten FM-Empfängers an. Abhängig von der verwendeten Konfiguration kann Aquasoul Pro bis zu 4 Lautsprecher und einen Subwoofer bewältigen.

Die Audiostation kann verwendet werden, um die meisten Mobilgeräte auf dem Markt mit dem Onboard-USB-Ladegerät zu laden.

Aquasoul Pro kann an jedem Ort der Welt verwendet werden und mit seiner eigenen internen, universalen Stromversorgung betrieben. Alle elektronischen Schaltkreise befinden sich in einem innovativ gestalteten und spritzwasserfesten Kunststoffgehäuse.

Aquasoul Pro ist mit hochmodernen Class-D-Audioverstärkern ausgestattet. Dieser Verstärkertyp ist sehr leistungseffizient und verbreitet weniger Wärme als vergleichbare Audiosysteme, die im Spa betrieben werden können.

Abhängig von der ausgewählten Konfiguration erlaubt Aquasoul Pro es Ihnen, Musik über die Haupttastatur zu steuern oder es im Standalone-Modus zu betreiben.

#### HAUPTMERKMALE

- Vollständig spritzwasserfest (IPx5)
- Integrierte universale Stromversorgung
- 1 Auxiliary-Input
- Kompatibler USB-Anschluss
- Integrierter FM-Empfänger mit externer Antenne
- Bluetooth-Empfänger
- Mobilgerät-USB-Ladegerät
- Bis zu 4 Lautsprecher und ein Subwoofer

#### ÜBERSICHT

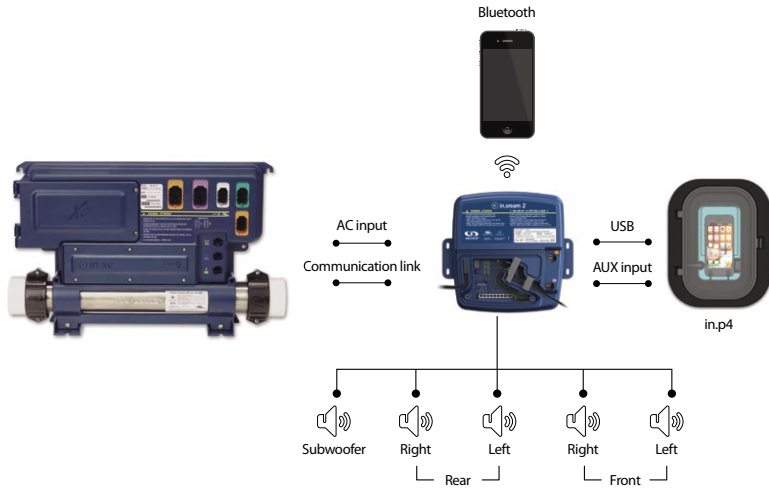


## OPTIONELLE ACESSOIRES - AQUASOUL PRO

Abhängig von der ausgewählten Konfiguration kann Aquasoul Pro bis zu 4 Lautsprecher, 1 Subwoofer und einen Aux-Input unterstützen, einen USB-Anschluss mit 1A-Ladefähigkeit, FM-Radioempfänger und Bluetooth-Streaming.

Das wasserdichte Gehäuse in.p4, das Schutz für Ihre iPod oder Smartphone bietet, ist als Option verfügbar.

Mit einer kompatiblen Tastatur erhalten Sie umfassende Kontrolle über die Aquasoul Pro-Funktionen innerhalb Ihres Spas.



## VERBINDUNGEN

### VORBEREITUNG



**UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERHINDERN, SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG NICHT AN, WÄHREND DIE ABDECKUNG ENTFERNT IST.**



Entfernen Sie die Abdeckschrauben mit einem Inbusschlüssel von der Vorderseite des Geräts.



Entfernen Sie die Abdeckung und entnehmen Sie die Schaumdichtungen im Leiterkanal.

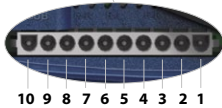
# OPTIONELLE ACESSOIRES - AQUASOUL PRO

## VERBINDUNGEN

### ANSCHLIESSEN VON LAUTSPRECHERN UND SUBWOOFER



Verdrahtung Klasse 2



Die Lautsprecher und die Subwoofer-Ausgabeterminals befinden am 10-Pin-MATE-N-LOK-Anschluss mit der Markierung "SUB R-R R-L F-R F-L"



**VORSICHT: IM LIEFERUMFANG VON AQUASOUL PRO SIND KEINE LAUTSPRECHER UND KEINE DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDEN VERDRAHTUNGEN ENTHALTEN. DIE VERBINDUNG ZWISCHEN DEM AUDIOSYSTEM UND DEN LAUTSPRECHERN MUSS „VERDRAHTUNG KLASSE 2“ SEIN UND MUSS DURCH QUALIFIZIERTE MITARBEITER ERFOLGEN.**

VERBINDUNGSSTIFT	KENNZEICHNUNGEN
1	Vorderer linker Lautsprecher (+)
2	Vorderer linker Lautsprecher (-)
3	Vorderer rechter Lautsprecher (-)
4	Vorderer rechter Lautsprecher (+)
5	Hinterer linker Lautsprecher (+)
6	Hinterer linker Lautsprecher (-)
7	Hinterer rechter Lautsprecher (-)
8	Hinterer rechter Lautsprecher (+)
9	Subwoofer (+)
10	Subwoofer (-)



Um Ihr eigenes Lautsprecherkabel anzuschließen oder den optionalen Adapter anzuschließen, führen Sie den 10-Pin-Anschluss in die entsprechende Steckverbindung ein. Leiten Sie die Drähte durch den geformten Zugentlastungskanal, wie dargestellt.

# OPTIONELLE ACESSOIRES - AQUASOUL PRO

## VERBINDUNGEN

### PAIRING MIT EINEM BLUETOOTH-AKTIVIERTEN GERÄT

Aquasoul Pro kann Musik von jedem Gerät abspielen, das mit Bluetooth-Drahtlostechnologien ausgestattet wurde, jedoch müssen Sie Ihr Mobilgerät zu diesem Zweck mit dem Audioempfänger koppeln.

Das System ist zum Pairing bereit, wenn es noch nicht mit einem anderen Gerät verbunden ist. Für das Pairing Ihres Geräts stellen Sie sicher, dass Sie Aquasoul Pro nahe genug sind, dass es eingeschaltet ist und dass es auf den Bluetooth-Modus eingestellt ist.

*HINWEIS: In der Basiskonfiguration (nicht mit einer Tastatur oder einem Controller verbunden) ist Aquasoul Pro auf den Bluetooth-Modus eingestellt. Andernfalls beziehen Sie sich bitte auf das spezifische Tastatur-Bedienhandbuch, das genauere Angaben zu den Funktionen von Aquasoul Pro enthält.*

### BEFOLGEN SIE DIESE SCHRITTE FÜR DAS PAIRING IHRER GERÄTE

1. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät. Der Standort der Einstellungen hängt von dem verwendeten Gerät ab.
2. Achten Sie darauf, dass Bluetooth eingeschaltet ist.
5. Wenn das Pairing abgeschlossen ist, wählen Sie in.stream 2 aus. Wenn „verbunden“ angezeigt wird, ist Aquasoul Pro bereit, das ausgewählte Audio abzuspielen.



3. Wählen Sie in der Liste entdeckbarer Bluetooth-Geräte, die in der Nähe entdeckt wurden, „in.stream 2“ aus.
4. Geben Sie bei der Aufforderung 5555 als PIN-Code ein.

*HINWEIS: Wenn sich das Gerät außer Reichweite bewegt und die Verbindung verloren geht, muss es automatisch wieder verbunden werden, sobald es nahe genug ist. Dies muss möglich sein, ohne dass man das Menü erneut durchlaufen muss.*

*Aquasoul Pro bewahrt bis zu 8 Geräte im Speicher auf. Wenn eines der letzten drei verbundenen Geräte in Reichweite sind und Bluetooth eingeschaltet ist, wird es automatisch mit Aquasoul Pro verbunden.*

*Wenn sich mehrere Geräte in Reichweite befinden und bereits ein Pairing mit Aquasoul Pro stattgefunden hat, erhält das Gerät Priorität, das im Aquasoul Pro-Speicher zuerst erkannt wurde.*



## AQUATIC / MY MUSIC

### KEINE EXTERNE STEUERVORRICHTUNG



## MIT DEN GERÄTEN MUSIK HÖREN

### 1. ÜBER BLUETOOTH MUSIK HÖREN

#### 1.1 Bluetooth-Geräte verbinden

1. Schalten Sie das Bluetooth-Gerät an
2. Wählen Sie unter den verfügbaren Geräten "AQUATIC AV" aus und verbinden Sie es (kein Passwort nötig). Es kann immer nur ein Gerät gleichzeitig mit dem BlueCube Media Player verbunden werden.

#### 1.2 Mit einem Bluetooth-Gerät Musik hören

1. Der Bluetooth-Modus wird aktiviert, sobald eine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät hergestellt wird.
2. Spielen Sie auf dem Gerät Musik ab, hören Sie sie über den BlueCube Media Player.
3. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Tasten, um die Musik abzuspielen oder zu pausieren.
4. Drücken Sie die FAST REWIND- oder FAST FORWARD-Taste, um die vorherige oder die nächste Datei abzuspielen.
5. Die Songs/Tracks und die Lautstärke können direkt an Ihrem Bluetooth-Gerät oder mit einer Fernbedienung eingestellt werden.

### 1.3. Hören Sie Musik mit einem externen Gerät


1. Verbinden Sie Ihren MP3-Player mit dem RCA-Anschluss.
2. Drücken Sie die MODE-(Modus-)Taste auf der Fernbedienung und wählen Sie AUX IN. Es kann immer nur ein externes Gerät verbunden werden.


## VOR DER INBETRIEBNAHME

(siehe Video: [www.geckcoal.com/inclear](http://www.geckcoal.com/inclear))

### 1. LEEREN UND REINIGEN DES SPAS


Der Spa muss unbedingt geleert und gereinigt werden, um alle auf der Oberfläche und Innenseite sowie im Strahlbereich angesammelten Rückstände zu beseitigen. Nach dem Leeren des Spas dürfen nur für den Spa bestimmte Reinigungsprodukte verwendet werden. Haushaltsreiniger enthalten Zusätze, wie Phosphate, welche Auswirkungen auf die Bromerzeugung haben. Nach der Reinigung des Spas muss dieser gründlich mit einem Gartenschlauch abgespült werden.


 Sie müssen unbedingt Ihre Filterpatrone mit einer Desinfektionslösung reinigen oder Ihre Filterpatronen austauschen.

 Vor dem Start des neuen Systems muss der Spa unbedingt gründlich gereinigt und gespült werden, da sich in dem Spa u.U. Biofilme gebildet haben, die ein vorschriftsmäßiges Funktionieren des Systems verhindern. Wir empfehlen sehr den Einsatz eines Spülmittels, wie z.B. Spa System Flush, Swirl Away oder National Chemistry Spa Purge, um die Rohre zu reinigen, auch im Falle eines völlig neuen Spas.

### 2. NEUBEFÜLLUNG DES SPAS

Nach Installieren des in.clear müssen Sie die vollständig gelösten Feststoffe (TDS) in dem für die Neubefüllung verwendeten Wasser ermitteln. Dies kann von Ihrem Spa-Händler vor Ort durchgeführt werden. Die vollständig gelösten Feststoffe sollten sich im Bereich zwischen 50 und 400 ppm befinden. Ist dies erwiesenermaßen der Fall, können Sie erneut Ihren Spa füllen.

 Übersteigt der Feststoffgehalt 500 ppm, erfragen Sie bei Ihrem Spa-Händler zusätzliche Informationen, um den ursprünglichen Gehalt an vollständig gelösten Feststoffen zu senken.


 Verwenden Sie NICHT Wasser von einem Regenerierungssystem.


Stellen Sie einen ausreichenden Durchfluss sicher, und vergewissern Sie sich, dass sich keine Lufteinschlüsse in den Rohren befinden. Bei Eintritt von Lufteinschlüssen lassen Sie die Pumpe an und lösen langsam die Verbindungsschrauben, um die Luft in den Rohren abzulassen. Anschließend ziehen Sie erneut die Schrauben an.


### 3. ABSTIMMUNG DER WASSERZUSAMMENSETZUNG IM SPA

Eine richtige Wartung der Wasserzusammensetzung im Spa ist von entscheidender Bedeutung für die Gesundheit der Badegäste. Eine Aufrechterhaltung der Wasserqualität in den angegebenen Bereichen steigert Ihr Badevergnügen und verlängert die Lebensdauer des in.clear-Systems.

Stimmen Sie für eine optimale Einstellung die Wasserzusammensetzung wie folgt ab. Überprüfen Sie diese Parameter in regelmäßigen Abständen.

 Kalziumhärte (Härtegrad): zwischen 150 und 200 ppm  
Gesamthärte: zwischen 100 und 120 ppm  
pH: zwischen 7,2 und 7,8

 Vor dem Hinzufügen von Natriumbromid muss eine ausgewogene Wasserzusammensetzung sichergestellt sein. Es muss unbedingt darauf geachtet werden, dass sich die Werte in den angegebenen Bereichen befinden, um eine optimale Leistung des Systems sicherzustellen.

 Eine hohe Kalziumhärte kann eine schnellere Verkalkung der Elektrolytplatten bewirken.

### 4. HINZUFÜGEN VON NATRIUMBROMID (BROMI-CHARGE)

Bei einer Wassertemperatur zwischen 32° und 38° C löst sich das Natriumbromid schneller auf, wodurch eine bessere Abstimmung der Wasserzusammensetzung erzielt wird. Starten Sie die Pumpe, damit das Wasser umgewälzt und langsam durchgehend Natriumbromid (BromiCharge) von dem Behälter in den Spa zugeführt wird.

#### METRISCHE MASSE:

Geben Sie 0,143 kg Natriumbromid mit 98 % aktiven Bestandteilen, wie z.B. BromiCharge™ pro 100 Liter in das Wasser, um einen Wert von 1 400 ppm für die vollständig gelösten Feststoffe zu erzielen.

*Beispiel: Wenn Ihr Spa ein Fassungsvermögen von 1200 Litern hat, geben Sie 1,72 kg Natriumbromid (12 X 0,143 kg) hinzu.*

#### ANGELSÄCHSISCHE MASSE:

Fügen Sie pro 100 US-Gallonen Natriumbromid mit einem garantierten Mindestgehalt von 98 % aktiven Bestandteilen hinzu.


*Beispiel: Wenn Ihr Spa ein Fassungsvermögen von 300 US-Gallonen hat, geben Sie 3,6 lbs. Natriumbromid (3 X 1,2 lb.) hinzu.*


**Hinweis:** Ihr Spa-Hersteller kann Ihnen das Fassungsvermögen Ihres Spas (in Litern oder Gallonen) mitteilen.


### INFORMATIONEN ZU NATRIUMBROMID

In Kanada darf der in.clear nur mit gemäß dem Pest Control Produkt Act (kanadischem Gesetz zu Produkten für die Schädlingsbekämpfung) registrierten Natriumbromid (BromiCharge) verwendet werden. In den USA muss das Natriumbromid (BromiCharge) gemäß der EPA (amerikanischen Umweltschutzbehörde) registriert sein.

Bei Verwendung anderer Produkte als Natriumbromid verfällt Ihre Garantie.

 Produkt nicht einatmen und von Augen fernhalten! Erste-Hilfe-Anweisungen finden Sie auf dem Etikett des registrierten Natriumbromid-Behälters.

 Verwenden Sie in dem Spa keine anderen Desinfektionsmittel (wie z.B. Shock-Pulver) als Natriumbromid.

 Beim Hinzufügen von frischem Wasser müssen Sie ein Verstärkungsniveau aktivieren, um einen Brom-Restbestand aufzubauen.



## FUNKTIONSWEISE DES IN-CLEAR

When sodium bromide (such as BromiCharge) is added to the water, it separates into sodium ions and bromide ions. As the water passes through the in.clear bromine generator, a low-voltage source supplies a current that electrolytically reduces the bromine ions into bromine. The bromine destroys bacteria and algae, and then releases bromide ions back into the water for continuous recycling until the spa is emptied. It is important to note that the amount of bromine needed will vary in direct proportion to the number of bathers in the spa (bather load).



## WIRKUNG VON BROM

- Brom zerstört wassergebundene Bakterien.
- Brom zerstört Algen im Wasser (wie z.B. Schwarz-, Grün- und Senfalgeln).
- Brom zerstört umgehend von Badende hinterlassenes organisches Material (wie z.B. Öl, Schweiß oder tote Hautzellen).
- Da Brom kein Kalzium enthält, kann es für die Desinfektion von hartem Wasser verwendet werden, ohne dass sich hierdurch die Wasserhärte erhöht.

## BROM IN EINEM SPA

Bakterien benötigen eine gewisse Zeit, bevor sich Mikrokolonien bilden, die an der Oberfläche haften. Eine schnelle Beseitigung von Bakterien ist entscheidend für eine vor-schriftsmäßige Wasserpflege. Der in.clear gewährleistet dies durch Oxidierung der Gerüche, und zwar ohne Augen- und Hautreizungen. Der in.clear verbessert die Klarheit und Qualität des Spa-Wassers. Auf diese Weise wird eine angenehmere Warmwasser-Therapieerfahrung für die badenden Personen gewährleistet.

# OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.CLEAR

## IN.CLEAR

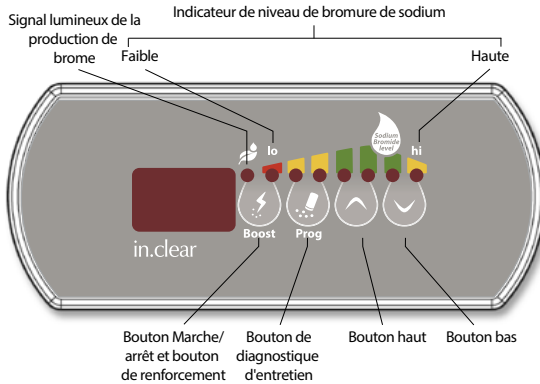
### IN.CLEAR AUTOMATISCHES WASSERPFLEGESYSTEM

Es benötigt nur minimale Wartung

Es enthält kein Chlor

Man benötigt keine zusätzlichen Chemikalien

**KANN NACHTRÄGLICH EINGEBAUT WERDEN!**



## EINFÜHRUNG



Die vorliegende Anleitung ist die verkürzte Version der umfassenden technischen Beschreibung des IN.CLEAR. Fall Sie noch detailliertere Informationen über das IN.CLEAR-System oder das Natriumbromid benötigen, lesen Sie die komplette technische Beschreibung auf der Internetseite [www.geckoalliance.com/inclear](http://www.geckoalliance.com/inclear).

Leicht zu bedienen und ausdauernd, stellt das IN.CLEAR eines der effizientesten Wasserdesinfektions-Systeme dar, die es für moderne Thermalbäder und Badewannen gibt. Das IN.CLEAR produziert Bromin, verteilt es im Wasser des Spas und zerstört so mikrobiologische Verunreinigungen wie Bakterien, Algen und organisches Material, das von den Badenden in das Wasser getragen wurde.

Das IN.CLEAR-System macht es völlig unnötig, dem Wasser immer wieder Bromin- und Chlor-Zusätze hinzuzufügen. Das IN.CLEAR-System produziert keine Gerüche, reizt die Augen nicht und ist leicht zu bedienen, was es zur besten Wahl für die Desinfektion von Whirlpools macht. Spas, die mit einem IN.CLEAR-System ausgestattet sind, benötigen nur die minimale Wartung. IN.CLEAR ist sowohl bei neuen als auch bei schon länger eingebauten Spas leicht zu installieren.

### WIE IN.CLEAR FUNKTIONIERT

Wenn man dem Wasser Natriumbromid zugibt, trennen sich die Natrium- und die Bromid-Ionen. Wenn das Wasser durch

den Bromingenerator des IN.CLEAR läuft, wandelt eine Niedrigenergiequelle die Bromidionen elektrisch in Bromid um, das durch seine Reaktion auf die Wassermoleküle zu freiem Bromin wird. Bromin ist gut für seine antibakteriellen und algenvernichtenden Eigenschaften bekannt. Dieser Prozess mischt das Bromid wieder ins Wasser, damit dieses ständig wiederaufbereitet wird, bis das Spa ganz leer ist. Es ist wichtig zu wissen, daß die benötigte Menge an Bromin sich im Verhältnis zu der Anzahl der Menschen ändert, die das Spa benutzen (Badebelastung).

- Bromin entfernt schnell organisches Material, das von den Badenden produziert wurde (z.B. Hautfett, Schweiß, angestorbene Hautzellen).
- Da Bromin kein Kalzium enthält, kann es benutzt werden, um hartes Wasser zu desinfizieren, ohne die Kalkhärte zu erhöhen.

### Bromin im Whirlpool

Bakterien brauchen eine bestimmte Zeit, bis sie Mikrokolonien bilden und sich an die Oberflächen heften. Die schnelle Entfernung von Bakterien ist einer der wichtigsten Bestandteile der Wasserpflege im Spa. Das IN.CLEAR schafft dies, indem es Gerüche neutralisiert, ohne Haut- und Augenreizungen zu verursachen. Das IN.CLEAR verbessert die Reinheit und Qualität Ihres Spas-Wasser stark. Dies ermöglicht den Badenden eine angenehmere Erfahrung bei der Warmwasser-Therapie.

## BEVOR SIE BEGINNEN

### 1. LEEREN SIE DAS SPA UND REINIGEN SIE ES

Es ist wichtig, das Spa komplett zu entwässern und zu reinigen, um feste Rückstände zu entfernen, die sich an den Oberflächen, in den Düsen und um sie herum angesammelt haben. Nachdem Sie das Wasser aus dem Spa gelassen haben, benutzen Sie nur Spa-Reinigungsprodukte. Haushaltsreiniger enthalten Zusätze wie Phosphate, die die Brominproduktion beeinflussen werden. Wenn das Spa komplett sauber ist, spülen Sie es gründlich mit einem Gartenschlauch.

# OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.CLEAR

⚠ Es ist extrem wichtig, die Filterpatronen mit einer Filter Einweichlösung zu reinigen oder sie auszuwechseln.

⚠ Es ist extrem wichtig, das Spa gründlich zu reinigen und auszuspülen, bevor Sie das neue System starten. Im Spa können sich Biofilme gebildet haben, die die Effizienz des Systems verringern. Wie empfehlen dringend, zum Spülen spezielle Produkte wie z.B. den Spa-Systemreiniger zu benutzen, um die Rohre zu reinigen, auch wenn das Spa ganz neu ist.

## 2. DAS SPA WIEDER BEFÜLLEN

Nachdem das IN.CLEAR installiert wurde, überprüfen Sie die TDS (die gelösten Feststoffe) des Wassers, das Sie zum Befüllen benötigen. Dies kann von Ihrem Händler vor Ort durchgeführt werden. Der TDS-Bereich sollte zwischen 50 und 400 PPM/Teile pro Million liegen. Wenn Sie sicher sind, daß das Wasser den richtigen TDS-Bereich hat, befüllen Sie Ihr Spa neu.

⚠ Wenn der TDS höher als 500 PPM/Teile pro Million ist, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um Ihnen zu helfen, den TDS-Wert zu reduzieren.

⚠ Benutzen Sie KEIN Wasser, das mit einem Salz-Harz-Wasserenthärter behandelt wurde. Stellen Sie sicher, daß der Durchfluss ausreicht und sich in den Rohren keine Luft einschließt befinden. Wenn sich Luftkammern gebildet haben, starten Sie die Pumpe und lösen Sie langsam eine der Überwurfmuttern, um die Luftentweichen zu lassen, die sich im Rohr angesammelt hat. Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie die Mutter wieder an.

## 3. PASSEN SIE DAS CHEMISCHE GLEICHGEWICHT DES WASSERS AN

Das Erhalten des richtigen chemischen Gleichgewichts im Spa ist für die Gesundheit der Badenden unerlässlich. Das Beibehalten spezifischer Wasserqualitäts-Werte wird das Badeerlebnis verbessern und die Lebensdauer des IN.CLEAR-Systems.

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, passen Sie die folgenden Parameter der Wasserchemie an. Überprüfen Sie diese Parameter regelmäßig.

Gesamthärte/GH: zwischen 150 und 200 PPM  
Alkalität: zwischen 100 und 120 PPM  
pH-Wert: zwischen 7,2 und 7,8

⚠ Die Wasserchemie sollte im Gleichgewicht sein, bevor Sie dem Wasser Natriumbromid hinzufügen. Damit das IN.CLEAR-System richtig funktioniert, sollten die Werte im empfohlenen Bereich liegen. Eine hohe Kalziumhärte kann dazu führen, daß sich an den Platten schneller Kalk ablagert.

## 4. NATRIUMBROMID DOSIEREN

Eine Wassertemperatur zwischen 32°C und 38°C, hilft dem Natriumbromid, sich zu lösen und hilft, die Wartungsstufe richtig einzustellen.

Starten Sie die Pumpe, damit das Wasser zirkuliert und geben Sie eine gleichmäßige Dosis Natriumbromid in das Spa, indem Sie es aus dem Behälter hineinschütten.

Verwenden Sie Natriumbromid mit einer Konzentration von mindestens 98% an aktiven Zusatzstoffen mit einem Verhältnis von 0.143 kg auf 100 Liter.

Wenn das Spa z.B. ein Fassungsvermögen von 1200 Litern hat, geben Sie 1,72 kg

Natriumbromid hinzu.

## BETRIEBSMODI DES IN.CLEAR

### Wartungsmodus:

Der Wartungsmodus hält die Bromindosierung auf einem stabilen und akzeptablen Wert, wenn das Spa nicht benutzt wird. Der Wartungsmodus ist sozusagen der "normale" Modus, der immer eingeschaltet ist, wenn das System aktiv ist. Eine Anpassung der Wartungsstufe verändert die Dosierung des Bromins, das im Spa freigesetzt wird.

Das Einstellen und Anpassen der richtigen Wartungsstufe hält den Restanteil des Bromins zwischen 3 und 5 PPM (empfohlener Bereich), wenn das Spa gerade oder für längere Zeit nicht benutzt wird. Behalten Sie diese Einstellungen bei, sobald die richtige Wartungsstufe festgestellt wurde, bis sich die Bedingungen ändern (Anzahl der Badenden, Wassertemperatur, Ort, etc.).

Es ist sehr wichtig, den richtigen Bromin-Produktionswert zu finden, damit das IN.CLEAR-System gleichmäßig und effizient funktionieren kann.

⚠ Die Filterung des Spas sollte auf ein Minimum von 8 Stunden pro Tag eingestellt werden.

### ERHÖHEN-MODUS:

Der Erhöhen-Modus sollte bei jeder Benutzung des Spas aktiviert werden. Der Erhöhen-Modus erhöht die Produktion von Bromin, um Verschmutzungen zu entfernen und nach der Benutzung den richtigen Brominwert des Wassers wiederherzustellen. Badende Personen bringen Verschmutzungen in das Wasser ein, wodurch der Brominwert sinkt. Indem Sie vor der Benutzung den Erhöhen-Modus aktivieren, erreichen und erhalten Sie die richtigen Brominwerte. Es ist sehr wichtig, die richtigen Erhöhen-Stufe zu finden, damit das IN.CLEAR-System gleichmäßig und effizient funktionieren kann.

⚠ Wenn die Wasserqualität nach der Benutzung sinkt, passen Sie den Erhöhen-Pegel an und nicht die Wartungsstufe.

Es ist wichtig zu wissen, daß das IN.CLEAR-System nur Bromin produzieren kann, wenn sichergestellt ist, daß das Wasser zirkuliert. Es ist wichtig zu wissen, daß das IN.CLEAR-System nur Bromin produzieren kann, wenn sichergestellt ist, daß das Wasser zirkuliert. Wenn Sie Probleme haben, den Brominwert stabil zu halten, müssen Sie vielleicht die Filterung des Spas erhöhen. Längere Filterzeiten sorgen für stabilere Brominwerte.

## STARTVORGANG

### Die Wartungsstufe einstellen

Die richtige Wartungsstufe für Ihr Spa zu finden ist ein sehr wichtiger Schritt. Die Benutzung des Spas verlangsamt diesen Prozess durch Ablagerungen. Seien Sie geduldig. Folgen Sie immer zuerst den in Teil 1-4 beschriebenen Schritten, bevor Sie mit dem Folgenden beginnen:

1. Starten Sie das Spa und aktivieren Sie das System, indem Sie die Erhöhen-Tast drücken.
2. Drücken und halten Sie die Prog-Taste 2 Sekunden lang, um das Wartungsmenü anpassen zu können. Ihre Wartungseinstellung sollte bei den werksseitig eingestellten 15 liegen. Lassen Sie das IN.CLEAR-System 24 Stunden lang laufen, um den Brominwert zu stabilisieren. Überprüfen Sie danach den Brominwert mit einem Teststreifen.
3. Der Brominwert sollte zwischen 3 und 5 PPM liegen. Sobald der Brominwert in diesem Bereich liegt, können Sie Ihr Spa benutzen. Wenn der Brominwert über 5 PPM liegt, vermindern Sie die Wartungsstufe. Wählen Sie im Hauptmenü SETTINGS (Einstellungen), dann PARAMETERS

# OPTIONELLE ACESSOIRES - IN.CLEAR

(Parameter), dann wählen Sie den Menüpunkt SPA PARAMETERS (Spa-Parameter), um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.

Benützen Sie die Tasten nach oben und nach unten, um die Wartungsstufe anzupassen. Die Rate der Brominproduktion liegt zwischen 1 und 50, wobei 1 das Minimum und 50 der maximale Wert ist, den es im System gibt.

- ⚠ Erhöhen oder vermindern Sie die Wartungsstufe um nicht mehr als 2 Stufen gleichzeitig.
- ⚠ Wenn Sie die Wartungsstufe zu hoch einstellen, kann dies das Gerät beschädigen.
- ⚠ Überprüfen Sie immer den Brominwert und testen das Wasser, bevor Sie in das Spa steigen.
- ⚠ Wenn der Brominwert über 5 PPM liegt, vermindern Sie die Wartungsstufe und stellen Sie das System ab, bis der Brominwert wieder unter 5 PPM liegt. Starten Sie danach wieder das System und überprüfen Sie weiter den Brominwert.

Um den Brominwert zu verringern, stellen Sie sicher, daß das Wasser dem Sonnenlicht ausgesetzt ist und stellen Sie alle Pumpen für ein paar Minuten an.

## DIE RICHTIGE ERHÖHEN- STUFE FINDEN

Aktivieren Sie den Erhöhen-Modus immer, wenn Sie das Spa benutzen. Die Erhöhen- Stufe sollte als Faustregel immer der Anzahl der Personen im Spa entsprechen. Benutzen Sie z.B. Erhöhen-Stufe zwei, wenn sich zwei Personen im Spa befinden.

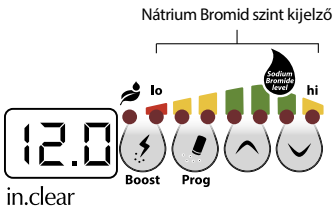
1. Drücken Sie die Erhöhen-Taste, wenn das System sich im Wartungsmodus befindet, um den Erhöhen-Modus einzuschalten.
2. Das Display zeigt den Wert an, der der ausgewählten Stufe entspricht. Der Erhöhen-Modus hat 8 verschiedene Stufen. Passen Sie die Erhöhen-Stufe an, indem Sie mit den Pfeilen nach oben und nach unten die Anzahl der Personen auswählen, die das Spa benutzen.

## BEDIENUNG DER SCHALTAFEL

### ERHÖHEN-TASTE

Wenn Sie die Erhöhen-Taste zum ersten Mal drücken, schaltet sich das IN.CLEAR an und geht in den Wartungsmodus über. Auf dem Display erscheint AN (ON).

Drücken und halten Sie die Erhöhen-Taste für 2 Sekunden, um das IN.CLEAR abzuschalten. Auf dem Display erscheint AUS (OFF).



- ⚠ Damit der Diagnostikmodus funktioniert, muss Wasser durch die Zelle des IN.CLEAR zirkulieren. Wenn dies nicht geschieht, erscheint auf dem Display eine FLO -Meldung.

Stellen Sie sicher, daß die Filterzeit nicht läuft.

Drücken Sie die Erhöhen-Taste einmal während des Wartungsmodus, um in die Erhöhen-Einstellungen zu gehen. Wenn Sie während des Erhöhen-Zyklus die Erhöhen-Taste drücken, stoppen Sie den laufenden Erhöhen-Zyklus und versetzen das IN.CLEAR-System wieder in den Wartungsmodus.

Die "Brominproduktion"-Anzeige finden Sie über der Erhöhen-Taste und sie leuchtet auf, wenn die Zelle Bromin produziert und leuchtet NICHT auf, wenn die Zelle kein Bromin produziert.

**Bitte beachten:** Die "Brominproduktion"- ("Bromine generation") Anzeige blinkt, wenn das IN.CLEAR-System zu langsam läuft oder wegen mangelndem Wasserdurchfluss kein Bromin produzieren kann.

### Programmiertaste

Drücken und halten Sie die Programmiertaste, um in dem Wartungsmodus zu wechseln. Wenn Sie in den Wartungsmodus geschaltet haben, drücken Sie noch einmal die Programmiertaste (Program), um in den Diagnostikmodus zu wechseln.

### Diagnostikmodus

Der Diagnostikmodus wird benutzt, um den jeweils eingestellten Natriumbromidwert anzupassen oder die Meldungen und Fehlermeldungen auf der Natriumbromid-Anzeige zu prüfen.

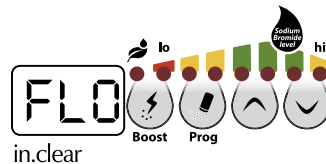
Wenn Sie in den Diagnostikmodus gehen, erscheint zuerst eine Animation und dann nach 10 Sekunden eine Zahl. Die Natriumbromid-Anzeige zeigt Ihnen dann den Anteil an Natriumbromid im Wasser des Spas.

Drücken Sie die Programmiertaste (Prog), um den Diagnostikmodus zu verlassen, oder das System tut dies nach 15 Sekunden von selbst. Plus (+)- und Minus (-)-Taste

Benützen Sie die Plus- und die Minus-Taste, um die Wartung und die Boost-(Erhöhen-) Werte in den jeweils richtigen Modus anzupassen.

### Anzeige des Natriumbromid-Spiegels (LED)

Im Diagnostikmodus zeigen die LEDs auf der Anzeige des Natriumbromid-Spiegels den ungefähren Anteil an Natriumbromid im Wasser an. Während der Zugabe von Natriumbromid bewegt sich das Display des Messinstruments langsam nach rechts. Wenn Sie Natriumbromid zugeben, um das Wasser zu reinigen, bewegt es sich nach links. Im den richtigen Wert zu erreichen, geben Sie 454 Gramm Natriumbromid hinzu und warten Sie immer 5 Minuten, bis die Anzeige reagiert, bevor Sie noch mehr Natriumbromid hinzugeben. Streben Sie für eine optimale Leistung einen Wert von 12 und den grünen Bereich in der Mitte des Displays an.



- ⚠ Denken Sie daran, daß die Natriumbromid-Anzeige je nach Natriumbromid-Spiegel aufleuchtet.

Stellen Sie sicher, daß das Wasser eine Temperatur von mindestens 32°C hat.

## OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.CLEAR

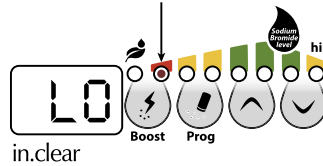


### FEHLER (ERR) NIEDRIGER NATRIUMBROMID-SPIEGEL

Dieser Fehler tritt auf, wenn der Natriumbromid-Spiegel extrem niedrig ist. Wenn dieser Fehler vorliegt, blinkt die untere LED-Anzeige. Während dieses Fehlers produziert das IN.CLEAR-System kein Bromin.

Um den Fehler "Niedriger Natriumbromid-Spiegel" zu beheben, geben Sie dem Spa-Wasser Natriumbromid zu und lassen Sie das Wasser 5 Minuten lang zirkulieren.

Aktivieren Sie den Diagnostikmodus und geben Sie noch mehr Natriumbromid zu, bis die Anzeige wieder im grünen Bereich ist und verlassen Sie dann den Diagnostikmodus.



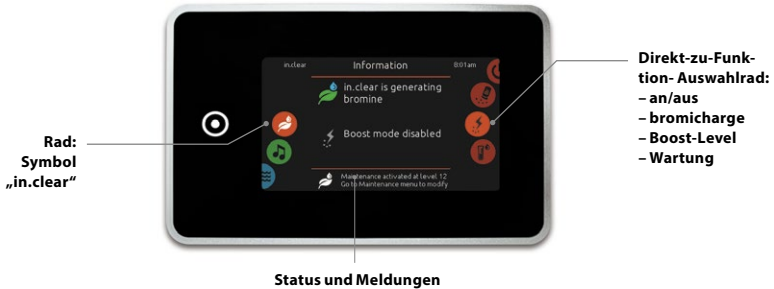
### WARNUNG WEGEN ZU NIEDRIGEM NATRIUMBROMID-SPIEGEL (LO)

Die Warnung wegen zu niedrigem Natriumbromid-Spiegel zeigt an, daß Sie Natriumbromid in das Spa-Wasser geben müssen. Wenn Sie im Diagnostikmodus sind, geben Sie dem Wasser Natriumbromid zu, bis das Messgerät wieder im grünen Bereich ist und die Warnanzeige erlischt. Wenn die Meldung „Niedriger Natriumbromid-Spiegel“ oder die Warnung wegen zu niedrigem Natriumbromid-Spiegel nach der Zugabe von mehr Natriumbromid immer noch angezeigt wird, kann dieses Problem die folgenden Gründe haben:

- Verkalkung der elektrolytischen Platinen;
- im IN.Clear-Gerät gibt es Luft einschüsse und der Durchfluss ist unzureichend;
- Probleme mit dem inneren Druckschalter.

## BETRIBSARTEN DES IN.CLEAR

Wenn Sie ein Smart Touch verwenden, beachten Sie den Benutzerhandbuch-Abschnitt, um Anweisungen zum Sanitisierungsmodus zu erhalten.



## WARTUNGSMODUS

Der Wartungsmodus hält das Bromniveau in einem stabilen und akzeptablen Bereich, wenn der Spa nicht genutzt wird. Der Wartungsmodus ist der „alltägliche“ Modus und wird bei jeder Aktivierung des Systems automatisch eingeschaltet. Bei dieser Betriebsart wird die jeweilige Menge an Brom, welche dem Spa-Wasser hinzugefügt wird, jeweils entsprechend angepasst.

Durch Bestimmung und Einstellung des richtigen Niveaus wird die Menge an Brom zwischen 3 und 5 ppm gehalten (die empfohlene Menge), wenn der Spa nicht genutzt wird oder für einen längeren Zeitraum ungenutzt stehen bleibt. Nach Bestimmung des zutreffenden Wartungsniveaus sollten Sie die gleichen Einstellungen beibehalten, es sei denn, dass sich die jeweiligen Bedingungen (wie Wetterumschwünge oder andere Standorte für den Spa) geändert haben.

Die Bestimmung des richtigen Brompegels ist entscheidend für ein stabiles und wirksames in.clear-System (siehe „Einstellen des Wartungsmodus“).

Hierbei sei erneut darauf hingewiesen, dass das System NUR bei Wasserdurchfluss Brom erzeugen kann. Wenn Sie Probleme haben, einen durchgängigen Brompegel aufrechtzuerhalten oder das zutreffende Bromniveau für Ihren Spa zu bestimmen, müssen Sie u.U. die tägliche Filtrierungszeit erhöhen, da auf diese Weise ein konstanterer Brompegel gewährleistet wird. Längere Filtrierungszeiten gewährleisten einen beständigeren Brompegel.

## VERSTÄRKUNGSMODUS

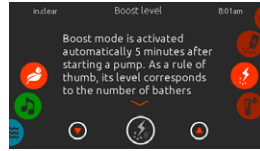
Der Verstärkungsmodus muss bei jeder Nutzung des Spas eingeschaltet werden. In diesem Modus wird die Bromerzeugung erhöht, um die Verschmutzungen im Wasser zu beseitigen und das notwendige Restbrom im Wasser nach der Benutzung des Spas aufzubauen. Durch das Baden kommt es zu einer Verunreinigung des Wassers, was ein Absinken des Brompegels zur Folge hat. Durch Einschalten des Verstärkungsmodus vor dem Baden wird ein unzureichender Brompegel verhindert und sichergestellt, dass ein ausreichendes Bromniveau aufgebaut wird.

Die Bestimmung des richtigen Brompegels ist ein weiterer entscheidender Schritt für ein stabiles und wirksames in.clear-System.

**⚠** Bei einer schlechten Wasserqualität nach der Nutzung muss nur das Verstärkungs-, jedoch nicht das Wartungsniveau abgestimmt werden.

## STARTVORGANG

Wenn Sie ein Smart Touch verwenden, beachten Sie den Benutzerhandbuch-Abschnitt, um Anweisungen zum Sanitisierungsmodus zu erhalten.



## EINSTELLUNG DES WARTUNGSNIVEAUS

Die Bestimmung des angemessenen Wartungsniveaus für Ihren Spa ist ein sehr bedeutender Schritt. Verwenden Sie bei diesem Schritt NICHT den Spa, da dies zu Verzögerungen führt. Der Prozess nimmt etwas Zeit in Anspruch. Vor Durchführung der nachfolgenden Schritte müssen Sie unbedingt die zuvor beschriebenen Schritte 1 bis 4 durchführen.

1. Schalten Sie den Strom für Ihren Spa ein, und drücken Sie auf die Verstärkungstaste.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Wartungsniveau auf 15 eingestellt ist. Für die Einstellung des Niveaus müssen Sie die Programmierstaste 2 Sekunden lang gedrückt halten und anschließend mit den entsprechenden Tasten das gewünschte Wartungsniveau einstellen. Die Bromerzeugung schwankt zwischen 1 und 50, wobei 1 der niedrigsten Erzeugungsrate und 50 der höchsten zulässigen Rate entspricht.  
**WAHLWEISE:** Stellen Sie das Verstärkungsniveau auf 2 ein, damit sich schneller Brom bildet und der Startprozess beschleunigt wird.
3. Überprüfen Sie mit einem Test-Set alle 12-24 Stunden\* den Brompegel. Dieser sollte zwischen 3 und 5 ppm liegen. Wird dieser Pegel in drei aufeinanderfolgenden Tagen erreicht, ist Ihr Spa einsatzbereit. Übersteigt der Brompegel 5 ppm, müssen Sie das Wartungsniveau senken. Ist der Brompegel niedriger als 3 ppm, müssen Sie das Wartungsniveau anheben.
4. Wiederholen Sie Schritt 3, bis sich das Bromniveau an drei aufeinanderfolgenden Tagen auf zwischen 3 und 5 ppm eingependelt hat.

- ⚠ Erhöhen/Senken Sie das Wartungsniveau NICHT um mehr als zwei Schritte.
- ⚠ Bei einer zu hohen Einstellung können Ihre Geräte beschädigt werden.
- ⚠ Überprüfen Sie stets den Brompegel, und testen Sie das Wasser, bevor Sie sich in den Spa begeben.
- ⚠ Übersteigt der Brompegel 5 ppm, müssen Sie das Wartungsniveau senken und das System abschalten, bis der Brompegel unter 5 ppm absinkt. Anschließend starten Sie das System erneut und überwachen weiterhin den Brompegel

Um den Brompegel zu senken, setzen Sie das Badewasser Sonneneinstrahlung aus und schalten alle Pumpen für einige Zyklen ein.

**\*Die Überprüfung der Brompegel mit der Tropfenzahlmethode (FAS-DPD) ist präziser als die Verwendung von Teststreifen. Brom FAS-DPD ist erhältlich unter [www.geckodepot.com](http://www.geckodepot.com) unter der Nummer 0699-300008.**

## ERMITTLUNG DES VERSTÄRKUNGSNIVEAUS

Bei jedem Gebrauch Ihres Spas müssen Sie das Steigerungsniveau einschalten. Als Grundregel gilt, dass das Verstärkungsniveau der Anzahl von Badegästen entsprechen sollte. Folglich schalten Sie bei zwei Personen die Stufe 2 ein.

1. Drücken Sie im Wartungsmodus die Verstärkungstaste, um den Verstärkungsmodus einzuschalten.
2. Auf der Tastaturanzeige erscheint die Zahl für das entsprechende Niveau. Es stehen acht verschiedene Stufen zur Auswahl. Stellen Sie mit den entsprechenden Tasten das jeweilige Niveau ein, indem Sie die Anzahl von Badegästen auswählen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch erneutes Drücken der Taste, oder warten Sie 5 Sekunden, bis das System die gewählte Auswahl gespeichert hat, und aktivieren Sie anschließend den Verstärkungszyklus.  
**Hinweis:** Der in.clear speichert das jeweils letzte Verstärkungsniveau ab.
4. At the end of the boost period, verify that the bromine level has returned to the 3-5 PPM range. If the bromine level is too low or too high after the Boost period, the boost level should be adjusted the next time the spa is used. For example, if bromine level is higher than 5 PPM after a boost of 2, lower the boost level to 1 the next time. Repeat these steps until you are able to determine the ideal boost level for your usage.

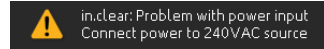
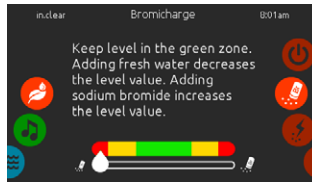
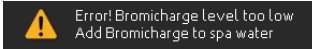
**Hinweis:** Das Verstärkungsniveau richtet sich nach der jeweiligen Anzahl von Badegästen. Wir empfehlen, nach jeder Nutzung des Spas das Niveau zu bestätigen, um das ideale Niveau für die jeweilige Anzahl von Badegästen zu ermitteln.

- ⚠ Bei einer Änderung des Temperatur-Sollwerts Ihres Spas und Verwendung Ihres Sparmodus müssen Sie u.U. das Wartungsniveau für Ihren in.clear ändern. So ist z.B. für niedrige Wassertemperaturen ein niedrigeres Wartungsniveau erforderlich als für höhere Wassertemperaturen. Bitte überprüfen Sie bei einer Änderung Ihres Temperatur-Sollwerts oder Verwendung des Sparmodus den Brompegel.
- ⚠ Verändern Sie auf keinen Fall das Wartungsniveau Ihres in.clear vor Ablauf von 24 Stunden nach dem Ende des Verstärkungszeitraums, da sich in diesem Zeitraum der Brompegel stabilisieren kann. Brompegel außerhalb des Bereichs von zwischen 3 und 5 ppm können Verunreinigungen nach dem Gebrauch verursachen.

Nur verbundene Version: Wird bei dem mit dem in.clear verbundenen Set über 5 Minuten lang ohne eine Verstärkung ein Spa-Gebrauch (aktive Pumpen, Gebläse oder eingeschaltete Beleuchtungen) erkannt, wird automatisch eine Verstärkung auf dem zuletzt verwendeten Niveau eingeleitet. Hierbei handelt es sich nur um eine Sicherheitsfunktion, die nicht eine Verstärkungseinstellung ersetzen sollte. Eine fehlerhafte Einstellung der Anzahl von Badegästen kann zu einer Beschädigung der Spateile und/oder Gefährdung der Badegäste führen.

## FEHLERSUCHE

Fehlermeldungen werden nur im Sanitisierungsmodus angezeigt.



### FEHLERMELDUNG: NIEDRIGER NATRIUMBROMID-GEHALT

Der Fehler „Wenig Natriumbromid“ tritt auf, wenn der Natriumbromid-Level zu niedrig ist. Das in.clear-System generiert kein Bromin, bis der Fehler „Wenig Natriumbromid“ beseitigt ist.

Hierfür muss Natriumbromid in das Spa-Wasser gegeben werden. Anschließend muss das Wasser 5 Minuten lang umgewälzt werden. Anschließend müssen Sie den Diagnosemodus einschalten und erneut Natriumbromid hinzufügen, bis sich die Anzeige erneut im grünen Bereich befindet. Danach verlassen Sie den Diagnosemodus.

### WARNMELDUNG: NIEDRIGER NATRIUMBROMID-GEHALT

Diese Warnmeldung weist darauf hin, dass in das Spa-Wasser Natriumbromid gegeben werden muss.

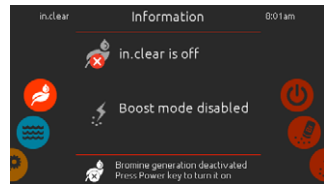
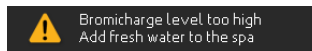
Geben Sie im Diagnosemodus Natriumbromid in das Wasser, bis die grüne Anzeige aufleuchtet und die Warnmeldung nicht mehr erscheint.

☠ Erscheint nach dem Hinzufügen von Natriumbromid weiterhin die Warn- bzw. Fehlermeldung, kann dies folgende Ursachen haben:

- Verkalkung der Elektrolytplatten,
- Lufteinschlüsse im in.clear oder unzureichender Durchfluss,
- Probleme mit dem internen Schalter.

### EINGANGS-WECHSELSTROM

In diesem Fall handelt es sich um ein Problem mit der Stromzufuhr. Das häufigste Problem besteht darin, dass die Einheit mit 120 V statt mit 240 V versorgt wird. Bitte stellen Sie sicher, dass das Stromkabel an eine 240 V-Stromquelle angeschlossen ist.



### IN.CLEAR GENERIERT KEIN BROMIN

Smart Touch zeigt diese Meldung an, wenn Ihr Spa-System aufgehört hat, Natriumbromin zu generieren. Das ist normal, insbesondere wenn ein niedriges Wartungsniveau von BromiCharge™ auf der Tastatur eingestellt ist.

### WARNMELDUNG: HOHER NATRIUMBROMID-GEHALT

Diese Warnmeldung erscheint, wenn das Wasser einen zu hohen Natriumbromid-Gehalt oder einen zu hohen Gehalt an vollständig gelösten Feststoffen (Härte, Alkalinität, organische Verbindungen usw.) aufweist.

Für das Löschen dieser Warnmeldung müssen Sie den Natriumbromidgehalt Ihres Wassers im Diagnosemodus in den grünen Bereich bringen, indem Sie etwas Wasser ablassen und neues Wasser in den Spa einlassen.

### IN.CLEAR IST AUS

Diese Nachricht zeigt an, dass der in.clear ausgeschaltet wurde.

Drücken Sie auf die Verstärkungstaste, um den in.clear erneut einzuschalten.



## TROUBLESHOOTING



ERROR in.clear!  
No flow condition

### FLUSSFEHLER (AUSSERHALB VON DIAGNOSEBETRIEB)

Dieser Fehler erscheint bei der verbundenen Version, wenn der Pressostat des in.clear länger als 3 Minuten geöffnet ist und die zugeordnete Pumpe von dem Spa-Paket eingeschaltet wurde.

Vergewissern Sie sich, dass die in.clear-Einheit an der zutreffenden Pumpe installiert wurde (falls vorhanden, auf jeden Fall an der Umwälzpumpe).

Vergewissern Sie sich, dass der in.clear auf der Druckseite der Pumpe installiert wurde und Wasser durch die in.clear-Einheit fließt.



Lost communication with in.clear  
Verify cable connections

### KOMMUNIKATIONSFEHLER

Dieser Fehler besagt, dass eine verbundene Version des in.clear verwendet wird, jedoch kein Paket erkannt werden kann. Stellen Sie sicher, dass Sie das mit der jeweiligen Software kompatible Paket verwenden und alle Verbindungen vorschriftsmäßig angeschlossen wurden. Erscheint anschließend weiterhin die Nachricht, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

### ANZEIGE: WENIG ODER KEIN BROM

Vergewissern Sie sich, dass das richtige Wartungsniveau gemäß dem Verfahren im Abschnitt „Einstellen des Wartungsniveaus“ eingestellt ist. Vergewissern Sie sich, dass keine Fehler- oder Warmmeldung angezeigt wird, die Zelle aktiviert ist und Wasser vorschriftsmäßig durch die Zelle fließt.

Stellen Sie sicher, dass eine ausgewogene Wasserzusammensetzung vorhanden ist. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Einstellen der Wasserzusammensetzung“.

Testen Sie Ihr Spa-Wasser auf Phosphat, um sicherzustellen, dass keine Verunreinigungen vorhanden sind. Der Phosphatgehalt darf auf keinen Fall 100 ppb übersteigen. Phosphate können über Haushaltsreiniger, Seifen oder Lotionen in Ihren Spa gelangen.

Wechseln Sie den Filter, oder reinigen Sie diesen mit einem geeigneten Mittel, und spülen Sie mit kaltem Wasser nach.

Vergewissern Sie sich, dass die in.clear-Zelle nicht beschädigt ist und keine Kalzium- oder Kalkrückstände auf den Zellenplatten vorhanden sind. Reinigen Sie die Zelle regelmäßig.

### LANGE ERHOLUNGSZEIT NACH GEBRAUCH

Aktivieren Sie nach jedem Gebrauch des Spas den Verstärkungsmodus auf dem zutreffenden Niveau. Siehe hierfür „Ermittlung des Verstärkungsniveaus“.

Bei einer großen Anzahl von Badenden sind längere Zeiträume erforderlich. Sinkt das Bromniveau nach einer Verstärkung auf unter 3 ppm ab, müssen Sie den Verstärkungsmodus erneut einschalten, damit erneut ein Brompegel von 3-5 ppm erreicht wird.

Im Anschluss an eine Verstärkung muss stets der Bromgehalt erneuert werden. Wird bei einem hohen Verstärkungsniveau der Brompegel nicht vorschriftsmäßig aufgefüllt, müssen Sie die tägliche Filtrierungszeit erhöhen.

Wird immer noch nicht genügend Brom nach Befolgung der gesamten obenstehenden Anweisungen erzeugt, kann es sein, dass dies auf Biofilmlagerungen zurückzuführen ist. Für deren Entfernung haben sich Spülmittel, wie Sea Klear Spa System Flush, Swirl Away oder National Chemistry Spa Purge als nützlich erwiesen.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (FAQ)

**Frage: Warum ist mein Spa-Wasser trüb/ölig?**

Antwort: Bei einem trüben oder öligen Badewasser aufgrund einer hohen Anzahl von Badegästen müssen Sie einen zusätzlichen Verstärkungsvorgang durchführen und 24 Stunden warten, um zu sehen, ob das Badewasser in seinen normalen Zustand zurückkehrt. Besteht das Problem im Anschluss weiterhin, müssen Sie sich mit einem Spa-/Whirlpool-Händler in Verbindung setzen, damit Ihr Wasser erneut sein Gleichgewicht erreicht.

**Frage: Verdunstet Natriumbromid?**

Antwort: Nein. Natriumbromid verschwindet nur durch Herausspritzen, Lecks oder beim Leeren des Spas.

**Frage: Mit welchen Mitteln reinige ich meinen Spa?**

Antwort: Verwenden Sie stets ein Reinigungsprodukt, das keinen Schaum bildet und in Ihrem Spa-Geschäft erhältlich ist.

**Frage: Wird mein Spa auch bei einem ausgeschalteten Bromgenerator weiterhin mit Natriumbromid desinfiziert?**

Antwort: Nein, der in.clear desinfiziert nicht im the in.clear is running. ausgeschaltetem Zustand. Vorhandene Restbestände von Brom desinfizieren weiterhin das Spa-Wasser. Der in.clear kann ab und zu abgeschaltet werden, und der Spa ist weiterhin in Ordnung und sauber. Das Natriumbromid wird beim Durchfluss durch die Elektroden in Brom umgewandelt, wenn die Pumpe läuft.

## GLOSSAR

### TDS

Vollständig gelöste Feststoffe (TDS) bezeichnet den Gesamtgehalt an anorganischen und organischen Substanzen in einer Flüssigkeit,

die in schwebender Molekül-, ionisierter oder Granulatform (kolloidales Sol) vorhanden sind.

### PH

Der pH-Wert ist ein Maß für den Säure- oder Basengehalt einer Lösung.

### PPM

Der englische Ausdruck "parts per million" (Teile pro Million) wird für Konzentrations- oder Vergleichsangaben in einer bestimmten Menge verwendet.

Der Ausdruck „1 ppm“ bedeutet, dass ein relativer Anteil von einem Teil von einer Million untersuchter Teile (wie im Falle einer wassergebundenen Verunreinigung) in einer Konzentration von einem Millionstel Gramm pro Probelösung vorhanden war.

### GESAMTALKANITÄT (TA)

Die Gesamtalkanität ist ein Maß für die Fähigkeit einer Lösung (wie z.B. Wasser), Säuren auf ein Carbonaten oder Bicarbonaten vergleichbares Niveau zu neutralisieren.

### BADEBELASTUNG

Dieser Begriff wird verwendet, um die Anzahl an Badenden in einem Spa, zusammen mit der Badelänge und -häufigkeit zu bezeichnen. Je häufiger der Spa genutzt wird, umso mehr Chemikalien sind erforderlich, um die Wasserqualität aufrechtzuerhalten.

### KALZIUMHÄRTE (HÄRTEGRAD)

Die Kalziumhärte drückt den Kalziumgehalt in Ihrem Spa-Wasser aus.

### GESAMTHÄRTE

Die Gesamthärte drückt den Kalzium- und Magnesiumgehalt in Ihrem Spa-Wasser aus.

### ORGANISCHES MATERIAL

Von den Badenden hinterlassene Substanzen, wie Öl, Schweiß oder abgestorbene Hautzellen, „Nährstoff“ für Bakterien.

## ZELLENREINIGUNG

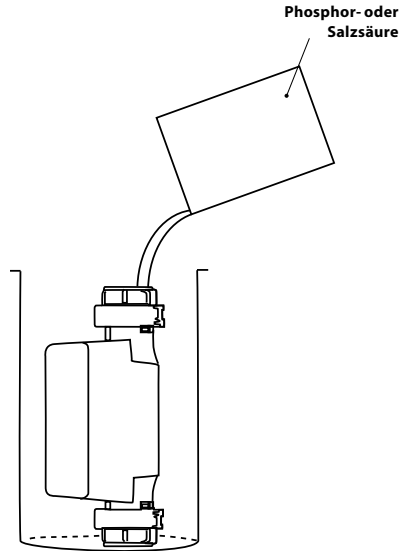
Der in.clear beinhaltet eine Selbstreinigsvorrichtung, um Ablagerungen auf den Grafitelektroden in dem System zu verhindern. Trotzdem können sich bei einem harten Wasser Ablagerungen bilden. In diesem Fall muss die Zelle mit einer sauren Lösung gereinigt werden.

Vor der Wartung muss der gesamte Strom ausgeschaltet werden.

Stecken Sie das Kommunikations- und Stromkabel des in.clear aus.

### FÜR DIE REINIGUNG DES IN.CLEAR FÜHREN SIE FOLGENDE SCHRITTE DURCH:

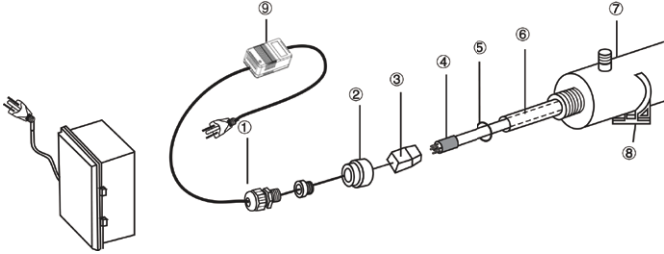
- Für die Entfernung von Ablagerungen auf der Zelle empfehlen wir (unverdünnte) Phosphorsäure als bevorzugtes Reinigungsprodukt.
- Schließen Sie die Abschaltventile des Spas. Lösen Sie beide Verbindungen, und entfernen Sie die Zelle aus dem Spa.
- Installieren Sie die Gummidichtung und die Kunststoffschraube auf dem Gewinde am Zellenende. Ziehen Sie die Kunststoffschraube an.
- Stellen Sie die Zelle aufrecht mit dem Verschlussende unten in einen Plastikeimer mit einem Fassungsvermögen von 19 Litern, und gießen Sie vorsichtig die Säurelösung in die Zelle, bis alle vier Platten bedeckt sind (Achtung: es darf keine Säure überlaufen). Die Säurelösung bildet Blasen, um die Elektroden zu reinigen.
- Anschließend bildet sich Schaum. Dieser entsteht durch die Lösung der Ablagerungen auf den Platten. Tritt keine starke Schaumbildung auf, ist keine Reinigung der Zelle notwendig. Spülen Sie die Zelle, und bringen Sie diese erneut an.
- Die Elektroden müssen so lange in der Lösung verbleiben, bis der Schäumvorgang endet. Die Elektroden dürfen jedoch NICHT mehr als 15 Minuten in der Lösung bleiben, da diese sonst von der Säure beschädigt werden.
- Schütten Sie die saure Lösung zurück in den Eimer, und reinigen Sie die Zelle gründlich mit sauberem Leitungswasser. Sind immer noch Rückstände erkennbar, wiederholen Sie den Vorgang (maximal 15 Minuten) (u.U. muss zusätzliche Säure zu der Lösung hinzugefügt werden).
- Entfernen Sie die Kunststoffschraube und Unterlegscheibe, und heben Sie diese für zukünftige Reinigungsarbeiten auf.
- Spülen Sie den in.clear mit Leitungswasser.
- Installieren Sie den in.clear erneut in dem Spa, und ziehen Sie alle Verbindungen handfest an. Öffnen Sie die Abschaltventile des Spas.
- Schließen Sie die Tastatur und das Stromkabel an.
- Schalten Sie den Strom ein, und starten Sie die Pumpe. Überprüfen Sie, ob auf der Tastatur die Anzeige für die Bromzeugung aufleuchtet und der normale Betrieb erneut aufgenommen wird.



- ⚠ Siehe Säureanweisungen des Herstellers.
- ⚠ Tragen Sie bei allen Arbeiten Augenschutz und Gummihandschuhe. Verspritzte oder verschüttete Säure kann zu schweren Personen- und/oder Sachschäden führen.
- ⚠ Stets in gut belüfteten Räumen arbeiten.
- ⚠ Stets Säure zum Wasser hinzufügen, aber niemals Wasser zur Säure.
- ⚠ Keine Säure außerhalb der Einheit verschütten, wo sich die Anschlüsse befinden.
- ⚠ Reinigen Sie die Zelle nicht mit Essigsäure, da hierdurch die Zellenkomponenten dauerhaft geschädigt werden und die Garantie verfällt.

# OPTIONELLE ACCESSOIRES - UV-C / OZONE

## UV-C-WASSERAUFBEREITUNG



- 1- Wasserabweisender Deckel
- 2- Aluminiummutter
- 3- Lampengehäuse, Drahtauslass
- 4- Keimabtötende UV-Lampe
- 5- Gummidichtungsring
- 6- Quarzhülse
- 7- Kammer
- 8- Sperrklinke
- 9- Transformator

**WARNUNG: DIE KEIMABTÖTENDEN UV-STRAHLEN SCHÄDIGEN AUGEN UND HAUT-**

### INTEGRATION:

1. Installieren Sie die Sterilisationsgeräte an einem leicht erreichbaren, gut ausgeleuchteten Platz, um eine leichte Beobachtung und Wartung zu garantieren.
2. Setzen Sie die Klammer fest auf den Rahmen.
3. Setzen Sie mit Hilfe der Klammern die Kammer ein.
4. Verbinden Sie das Gerät mit der Wasserversorgung.
5. Setzen Sie Quarzhülse, Dichtungsring und die Lampe ein.

**WICHTIG: BERÜHREN SIE NICHT DIE QUARZHÜLSE ODER DIE SEITEN DER LAMPE, HALTEN SIE SIE NUR AN DEN BEIDEN ENDEN FEST**

Die UV-Lampe und das Quarz können leicht beschädigt werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lampe oder Quarzhülse entfernen oder

- a. Schrauben Sie die Mutter ab (2).
- b. Schieben Sie die Quarzhülse vorsichtig von einem Ende der Kammer zum anderen.
- c. Schieben Sie den Dichtungsring (5) bis zu den freien Endpunkten der Quarzhülse
- d. Setzen Sie mit der Hand die Aluminiummutter auf (2).
- e. Schieben Sie die Lampe (4) in die Quarzhülse.
- f. Verbinden Sie die Lampe mit dem Lampengehäuse.
- g. Schrauben Sie die Mutter an der Kammer fest und schrauben Sie dann den wasserfesten Deckel (1) an die Mutter (2).
- h. Drehen Sie den Wasserhahn auf und überprüfen Sie, ob aus dem Gerät Wasser entweicht. Reparieren Sie es wenn nötig.
- i. Stecken Sie das Gerät an das Stromnetz an. Nutzen Sie dafür eine Steckdose, die mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgerüstet ist.

### DIE LAMPE AUSTAUSCHEN UND DAS UV-SYSTEM WARTEN

**Wichtig:** Berühren Sie nicht die Quarzhülse oder die Seiten der Lampe, halten Sie sie nur an den beiden Enden fest.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Stellen Sie das Wasser ab und lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät laufen, um den Druck zu verringern.
3. Nehmen Sie den PVC-Deckel (1) ab und schrauben Sie die Aluminiummutter (2) ab.
4. Ziehen Sie die Lampe (4) vorsichtig ca. 5 cm aus der Kammer (7) heraus.
5. Halten Sie die Lampe an einem Ende und ziehen Sie am anderen Ende vorsichtig das Lampengehäuse (3) heraus.
6. Nehmen Sie vorsichtig die Lampe aus der Kammer.
7. Nehmen Sie am Ende der Quarzhülse vorsichtig den Dichtungsring (5) ab.
8. Nehmen Sie vorsichtig die Quarzhülse ab.
9. Um alles wieder zu installieren, gehen Sie Schritte 1 bis 8 in umgekehrter Reihenfolge durch.

### WARTUNGSEMPFEHLUNG:

Damit der Sterilisator richtig und mit seiner maximalen Effizienz funktioniert, sollte der Benutzer die folgenden Wartungsaufgaben durchführen:

1. Reinigen und Austauschen der Quarzröhre:
  - a) Die Quarzröhre muss alle 6-12 Monate mit einem Glasreiniger geputzt werden.
  - b) Die Quarzröhre muss alle 24 Monate ausgetauscht werden.
2. Es wird empfohlen, die UV-Lampe nach 8-9000 Betriebsstunden (ca. 12 Monaten mit dauernder Benutzung) auszutauschen.
3. Um Ersatzteile zu kaufen, kontaktieren Sie unsere Firmenzentrale oder die örtlichen Vertreter unserer Firma.

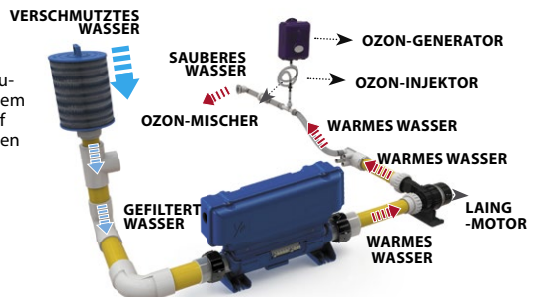
## OZON-DESINFEKTION

### FILTRATION UND OZON

Bei Systemen ohne Zirkulationsmotoren schalten sich während der Filterzeiten der Ozongenerator und der Massagemotor mit niedriger Geschwindigkeit ein. Bei Zirkulationssystemen startet der Ozongenerator, wenn das System einen Zirkulationsmotor hat. Das System ist werksseitig auf einen abendlichen Filterzyklus programmiert, der deswegen am Abend läuft, weil die Energiepreise dann vielleicht niedriger sind (wenn die Uhrzeit richtig eingestellt ist). Die Filterungs-Startzeit und -Dauer sind programmierbar.

Ein zweiter Filterzyklus kann nach Belieben eingestellt werden.

Am Beginn jedes Filterzyklus starten die Düsen und der Motor, um die Rohre zu reinigen und die Wasserqualität zu sichern.



## OPTIONELLE ACESSOIRES - PULSAR

### PULSAR

#### DYNAMIC JET SEQUENCER



Der Dynamic Jet Sequencer (Pulsar) ist ein eigenständiges System, das einen Whirlpool in das ultimative Home-Therapiecenter verwandelt.

Strahlen werden in unterschiedliche Bündel gruppiert und die Aktion jedes Bündels wird mit 7 vorab programmierten Sequenzen kontrolliert. Damit fügt Pulsar eine vollständig neue und hochgradig effiziente Dimension zu jedem Whirlpool hinzu.



Der Dynamic Jet Sequencer ist mit einer eleganten, ovalen Tastatur und einem elektronisch gesteuerten Leistungsmodul ausgestattet, das mit einem Satz von Ventilen und einer designierten Pumpe ausgestattet ist. Der Benutzer kann aus 7 vorab programmierten Jet-Sequenzen wählen. Wie der Dirigent eines Orchesters leitet Pulsar jeden Strahl in koordinierten Wassersequenzen und bietet viel mehr als eine großartige Rückenmassage... eine Symphonie der Empfindungen!

Mit einer einfachen Berührung eines Fingers kann der Benutzer die Geschwindigkeit der Strahlen ändern, die Intensität der Wassertherapie ändern oder den Vorgang aussetzen, um die beruhigende Wirkung eines bestimmten Strahlbündels (oder Kombination von Bündeln) zu verlängern, bevor die Massagesitzung wieder aufgenommen wird.

Pulsar bietet Ihnen Whirlpools nicht nur mehr Wert, indem ihr Funktionsumfang erweitert wird, sondern bietet Endbenutzern auch ein neues Entspannungs-Tool, das Sie auch in Zukunft viele Jahre lang genießen können.

# OPTIONELLE ACESSOIRES - PULSAR

## FOR END USERS, IT'S... A SYMPHONY OF SENSATIONS!

Stellen Sie sich nur einmal vor, in der Lage zu sein, aus 7 vorprogrammierten Sequenzen zu wählen, die darauf ausgewählt sind, die Wirksamkeit Ihrer Whirlpool-Massage zu optimieren. Der Dynamic Jet Sequencer gruppiert Whirlpool-„Hot Seat“-Bündel in vier unterschiedliche Bündel und steuert elektronisch die Aktion jedes Bündels gemäß den vorprogrammierten Sequenzen. Dieses bahnbrechende System ergänzt jeden Whirlpool um eine völlig neue und hochgradig effiziente Dimension.



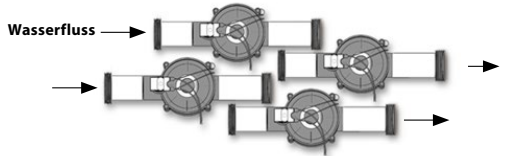
Mit den Lichtanzeigen und der Vorschauanzeige ist die ovale Pulsar-Tastatur intuitiv und anwenderfreundlich. Der Benutzer wählt eine Sequenz aus und sieht eine Vorschau der Meldung auf der Tastatur-Anzeige!

The Speed key lets the user add even more variety by selecting one of 3 available jet speeds. By pressing on the Pause key, the user can interrupt a sequence to prolong the effects of a single jet set (or combination of sets).

Pulsar steuert die Aktion jedes Bündels elektronisch und in Übereinstimmung mit den sieben vorprogrammierten Sequenzen.

## FÜR HERSTELLER IST DAS MUSIK IN DEN OHREN!

Der Hersteller der am weitesten entwickelten Linie elektronischer Steuerungen liefert eine Erweiterung, die Ihre Whirlpool-Liste mit optimalen Leistungsmerkmalen noch übertrifft! Einfach zu installieren und zu verwenden: Pulsar erbringt reale Wertschöpfung und steigert das Verkaufspotenzial jedes Whirlpools!



Ventile werden mit der Installation der Pulsar-Elektrobox verbunden.

Wasser aus einer designierten Pumpe gelangt in die Ventile. Die Systemplatte öffnet oder schließt jedes Strahlbündelventil (30 gpm) gemäß den vorab programmierten Sequenzen.

## SEQUENZENTABELLE

Sequence Table:		• 1 •	• 2 •	• 3 •	• 4 •	• 5 •	• 6 •	• 7 •
• Closed Jets		Jet Sets: 1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
1		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
2		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
3		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
4		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
5		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
6		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
7		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
8		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
9		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
10		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
11		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
12		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
13		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
14		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
15		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
16		••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••

## IN.TOUCH

### N.TOUCH WIFI MOBILE REMOTE



Steuert alle Funktionen eines Spas über ein iOS- oder Android-Smartphone oder Tablet mit einem unserer mobilen in-touch-Apps. in.touch-Home ermöglicht es, ein Spa mithilfe eines WLAN-Netzwerks zu steuern; in.touch world verwendet das Internet, um ein Spa von jedem Ort aus zu steuern.

Benutzer können vordefinierte Spa-Erfahrungen auswählen oder ihre eigene mit dieser ultimativen anpassen, die einfachen Zugriff auf Wasserpflege-Verwaltung, Temperatureinstellung und Wartungserinnerungen und völlige Kontrolle der gesamten angeschlossenen Ausrüstung und des Zubehörs des Spas bieten.



## WICHTIGE HINWEISE

\* DAS MODUL MUSS SO INSTALIERT WERDEN, DASS ES UNTER DEM SPA GEORDET WERDEN KANN, UM EINEN OPTIMALEN EMPFANG NACH DER ABSCHLIESSENDE INSTALLATION DES SPAS IM GARTEN ZU GEWÄHRLEISTEN.

\* ZUR ERFÜLLUNG DER FCC RF RICHTLINIEN FÜR MOBILTELEFONE UND BASISSTATIONEN SOLLTE IM BETRIEB EINE ENTFERNUNG VON MINDESTENS 20 CM ZWISCHEN DEM IN.TOUCHMODUL UND PERSONEN GEWAHRT BLEIBEN. FÜR DIE EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN WIRD VON EINEM GEBRAUCH IN EINER GERINGEREN ENTFERNUNG ABGERATEN.

\* DIE FÜR DIESEN TRANSMITTER VERWENDETE(N) ANTENNE(N) DÜRFEN NICHT ZUSAMMEN MIT EINER ANDEREN ANTENNE ODER EINEM ANDEREN TRANSMITTER ANGEBRACHT ODER EINGESETZT WERDEN.

## KOMPATIBILITÄTSANFORDERUNGEN

### in.touch module:

Model: 0608-521012 IN.TR-IT-P1-P2-P3-P4-CO

Model: 0608-521011 IN.TR-IT-P1-P2-P3-P4-P5

### Kompatible Spa-Pakete:

in.xm2, in.xe, W3000 & W5000, W2000 und W8000 mit kompatibler Software-Überarbeitung

### in.touch Anwendung:



Kompatibel mit:  
 iPod touch (4. Generation und später)  
 iPhone (3GS und später)  
 iPad (2. und später)  
 iPad mini  
 Erfordert iOS 6.0 oder höher  
 Android 2.2 oder höher,  
 kompatibel mit Google Play

### Router-Kompatibilität:

Keine Filterung von Rundfunknachrichten oder WEP-Verschlüsselung.

Nachstehend eine Liste der getesteten Router:

- Apple Extreme A1354
- Apple Express A1264
- Linksys WRT54G2
- Linksys WRT160N
- D-Link WBR-1310
- Buffalo WZR-HP-G300NH
- Linksys EA2500
- Linksys EA4500
- TP Link TL-WR740N

### Mindestanforderungen für PC-Setup-Software:

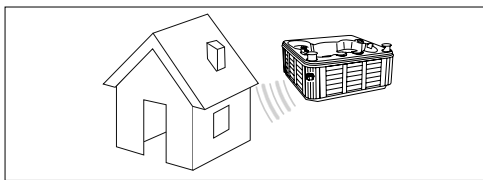
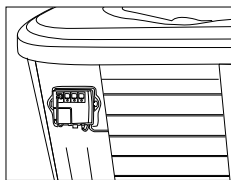
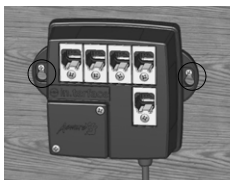
- Windows Vista oder später

### Mindestanforderungen für Mac-Setup-Software:

- Mac OS 10.7 oder später

# OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.TOUCH

## INSTALLATION



in.touch sollte so nah wie möglich beim Haus angebracht werden, um eine optimale Signalstärke zu gewährleisten. Es wird empfohlen, die Spaseite mit dem in.touch Modul in Richtung Haus anzubringen, um das Signal zu verstärken. Wasser zwischen dem in.touch Modul und dem Router kann die Signalstärke erheblich mindern.

Das in.touch-Modul hat einen eingebauten WLAN-Empfänger, der es Ihnen erlaubt, mit Ihren iOS- und Android-Geräten zu kommunizieren. Die Verbindung kann Punkt-zu-Punkt sein (Ad-hoc-Modus) oder zu Ihrem Home-WLAN bestehen (Infrastrukturmodus). Im Infrastrukturmodus haben Sie die Option, ein freigegebenes Netzwerk (Home-WLAN) oder das Internet zu verwenden. In den folgenden Schritten zeigen wir Ihnen, wie Sie eine Verbindung mit Ihrem Spa herstellen. Beachten Sie, dass Sie bei der ersten Installation von in.touch mithilfe eines iOS-Geräts oder der PC-Setup/Mac-Setup-Software den Verbindungs-Punkt-zu-Punkt einstellen müssen, der von [www.geckoalliance.com/intouch](http://www.geckoalliance.com/intouch) heruntergeladen werden kann.

## HERUNTERLADEN VON ANWENDUNG



Die in.touch-App ist in zwei Versionen verfügbar: in.touch-Home erlaubt es Ihnen, Ihr Spa mithilfe Ihres Home-Netzwerks zu steuern; in.touch world erlaubt es Ihnen, das Internet an jedem Ort der Welt zu verwenden, um Ihr Spa zu steuern. Beide Versionen der App warten auf Sie im App Store und bieten Zubehör für iOS-Geräte und den Google Play Store für Android-Geräte - suchen Sie nach „in.touch gecko“ und klicken Sie auf die Version, die Sie installieren möchten.

## EINRICHTEN DER PUNKT-ZU-PUNKT-VERBINDUNG (AD-HOC-MODUS)

Beim ersten Gebrauch müssen Sie eine direkte Verbindung zum in.touch herstellen. Anschließend können Sie Ihr Home-WiFi-Netzwerk verwenden, wenn Sie dies wünschen. Wenn Sie ein Smart Touch-Keypad haben, beachten Sie das Netzwerk-Setup auf Seite 14 und wechseln Sie zurück zu Schritt 2 dieses Abschnitts. Schritt 4 wird auch nicht erforderlich sein, da Sie in.touch bereits mit Ihrem Home-Netzwerk über Smart Touch verbunden haben.

### 1. WLAN-KONFIGURATION FÜR IOS-GERÄTE

**HINWEIS: WENN SIE EIN ANDROID-GERÄT HABEN, BEACHTEN SIE ANHANG A (PC) ODER B (MAC).**

Gehen Sie auf Ihrer iDevice zu dem WiFi-Abschnitt für die Einstellungen. In der Liste sollte das in.touch-Netzwerk erscheinen. Drücken Sie auf das in.touch-Netzwerk, um dieses auszuwählen. Anschließend warten Sie, bis das WiFi-Symbol oben links am Bildschirm erscheint. Dieses Symbol zeigt an, dass Ihr iDevice nun mit dem Netzwerk verbunden ist.

Beachten Sie, dass bei einigen iDevice und unterschiedlichen Versionen des iOS das Symbol nicht als verbunden angezeigt wird, auch wenn es verbunden ist. Wenn es nach 30 Sekunden nicht angezeigt wird, stellen Sie sicher, dass das in.touch-Netzwerk ausgewählt ist und fahren Sie mit Schritt 2 fort.

### 2. STARTEN DER IN.TOUCH-ANWENDUNG

Suchen Sie das Symbol für die in.touch-Anwendung und tippen Sie darauf, um sie zu öffnen. Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, wird Ihnen in einer Meldung mitgeteilt, ein Spa zu Ihrer Liste hinzuzufügen. Sie müssen Ihr Spa

zur Liste hinzufügen, um sie zu konfigurieren und sie mit der Anwendung zu verwenden.

Wenn Sie auf OK tippen, sehen Sie eine Liste der sichtbaren Spas. Tippen Sie auf Ihres. Wenn eine Meldung zu Firmware-Updates vorliegt, beachten Sie den Abschnitt mit dem Titel „Update der in.touch-Firmware“, die weitere Informationen enthält.

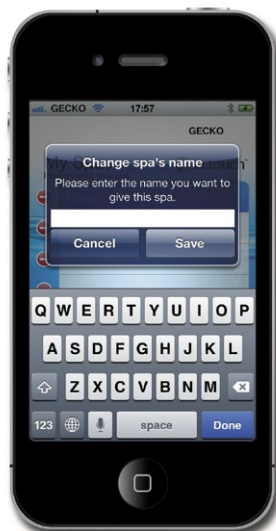
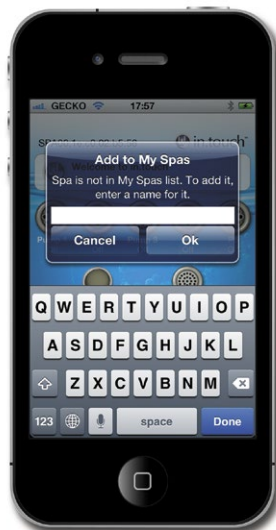




## 3. SPA-NAMEN UND NAMENSÄNDERUNG

Wenn Sie Ihren Spa zu Ihrer Liste hinzufügen, geben Sie bitte den gewünschten Namen (wie z.B. „Home“) ein, und drücken Sie auf „Ok“.

Für die Änderung des Spa-Namens oder für die Entfernung des Spas aus der Liste drücken Sie auf das Symbol „Meine Spas“. Drücken Sie auf der Seite „Meine Spas“ die Schaltfläche „Bearbeiten“. Es erscheint ein roter Kreis mit einem Minuszeichen neben den Namen der Spas. Wenn Sie den Spa aus der Liste entfernen möchten, drücken Sie auf das Minus-Zeichen und anschließend auf „Löschen“. Es erscheint eine Bestätigung. Drücken Sie auf „Ja“. Wenn Sie den Spa-Namen ändern möchten, drücken Sie auf den Namen, geben Sie nach der Aufforderung den neuen Namen ein, und drücken Sie anschließend auf „Speichern“. Für das Verlassen von „Meine Spas“ geben Sie den Namen des Spas ein, den Sie benutzen möchten.



## 4. EINRICHTEN DER VERBINDUNG MIT HOME-WIFI ODER INTERNET (INFRASTRUKTUR-MODUS)

NUR FÜR IOS-BENUTZER. WENN SIE EIN ANDROID-GERÄT VERWENDEN, ÜBERSPRINGEN SIE DIESEN SCHRITT.

**Wichtiger Hinweis:** Router, die Broadcast-Nachrichten blockieren und/oder WEP-Verschlüsselung verwenden, sind nicht mit in.touch kompatibel.

Für das Einrichten der Verbindung mit Home-WiFi oder Internet müssen Sie bereits Ihre Punkt-zu-Punkt-Verbindung eingerichtet haben (siehe hierfür die Anweisungen für eine Punkt-zu-Punkt-Verbindung).

### ERSTER GEBRAUCH

1. Gehen Sie in der in.touch Anwendung zu „Einstellungen“, und wählen Sie „WiFi-Verbindung“. Nun sollte eine Liste der Netzwerke in Ihrer Gegend erscheinen. Dies kann eine Minute dauern.
2. Wählen das Netzwerk, mit dem Sie Verbindung aufnehmen möchten (wie z.B. Ihr Home-WiFi). Wenn das Netzwerk einen Sicherheitsschlüssel hat, geben Sie diesen nach der Aufforderung ein. Jetzt sind Sie für den Infrastruktur-Modus eingerichtet.

Eine Wiederholung dieser Schritte ist nur notwendig, wenn die gesamte Hardware (Router usw.) und die Sicherheitsschlüssel geändert werden.



WiFi-Symbol



## STARTSEITE

Nachdem Sie Ihrem Spa einen Namen gegeben und diesen zu Ihren Favoriten hinzugefügt haben, erscheint die Startseite.

Oben am Bildschirm wird der Name Ihres Spas angezeigt. Darunter werden die Informationen zu Wartung und Wasserpflege sowie eventuelle Systemfehler angezeigt. Noch weiter unten haben Sie Zugriff auf das gesamte Spa-Zubehör und die Wassertemperatur. Unten an der Anzeige können Sie Ihre Meine-Spas-Liste ändern, eine Auswahl in Individuelles Spa-Erlebnis treffen und die Einstellungen für Ihren Spa vornehmen.



## EIN- BZW. AUSSCHALTEN VON ZUBEHÖR

Drücken Sie auf das Symbol, um Zubehör ein- oder auszuschalten. Wenn das Zubehör eingeschaltet ist, werden animierte Symbole angezeigt. Wenn das Zubehör ausgeschaltet ist, bewegen sich die Symbole nicht mehr. Die Symbole auf der in.touch-Anzeige zeigen die Geschwindigkeit oder den Status des Zubehörs für Ihren Spa an.

Wenn ein Zubehör mehr als zwei Zustände haben kann, drücken Sie so lange auf das Symbol, bis der gewünschte Zustand erreicht ist.

## WASSESTEMPERATUR

Die Temperatur unten in der Anzeige zeigt die tatsächliche Wassertemperatur an. Stellen Sie mit den Tasten + bzw. - die gewünschte Temperatur ein. Der Wert erscheint in Blau, die Solltemperatur wird darunter angezeigt. Nach 3 Sekunden ohne eine Veränderung des Sollwerts erscheint die tatsächliche Temperatur. Wenn der Sollwert den gleichen Wert wie die aktuelle Temperatur hat, wird die Temperatur unter der Zahl angezeigt.

Wenn der Sollwert niedriger ist als die aktuelle Temperatur, erscheint unter dem Wert die Anzeige „Abkühlen auf xx.x“. Wenn der Sollwert höher ist als die aktuelle Temperatur, erscheint unter dem Wert die Anzeige „Aufheizen auf xx.x“. Normalerweise wird der Heizstatus erst nach einer Verzögerung angezeigt, und es erscheint unter dem Wert die Anzeige „Heizvorgang beginnt in Kürze“.



## EINSTELLUNGEN

Auf der Startseite haben Sie Zugriff auf Ihre Einstellungen. Dort haben Sie Zugriff auf Folgendes:

- Über diesen Spa (Mac-Adresse, Hardware- und Firmware-Versionen)
- Einstellungen für WiFi-Verbindung
- Einstellungen für Wasserpflege
- Einstellungen und Warnmeldungen für die Wartung
- Einstellungen für die Temperatureinheit
- Zeit-Display-Einstellungen



## WASSERPFLEGE

In den Abschnitt „Wasserpflege“ können Sie Ihre Filtrierungs- und Heizeinstellungen vornehmen. Wählen Sie je nach Bedarf Nicht zu Hause, Anfänger, Energiesparmodus, Super-Energiesparmodus und Wochenende. Die gewählte Einstellung erscheint an dem Symbol.



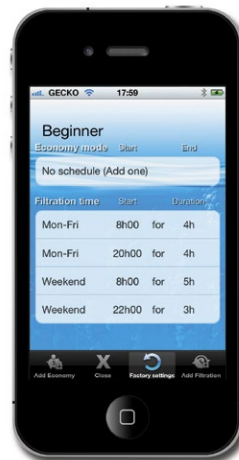
Für eine Änderung der Einstellungen für die Wasserpflege brauchen Sie nur auf den blauen Pfeil zu drücken. Daraufhin wird das ausgewählte Menü für die Wasserpflege angezeigt.

Im Energiesparmodus wird der Sollwert um 11° C\* gesenkt. Dies bewirkt, dass das Heizsystem erst eingeschaltet wird, wenn die Temperatur auf 11°C unter der Solltemperatur des Spas sinkt.

Der auf der Anzeige angezeigte Filtrierungszeitplan gilt für die Hauptfiltrierpumpe, üblicherweise Pumpe 1. Wenn Ihr Spa mit einer Umwälzpumpe ausgerüstet ist, die so konfiguriert ist, dass sie 24 Stunden läuft, erscheint auf der Anzeige die Säuberungseinstellung anstatt Filtrierung. Da die Säuberungen für eine bestimmte Anzahl von Minuten vorprogrammiert werden, wird die Dauer auf der Anzeige auf „n.v.“ gesetzt, und es kann nur die Startzeit geändert werden.

Sie können Zeitpläne hinzufügen, indem Sie auf „Sparmodus hinzufügen“ oder „Filtrierung hinzufügen“ drücken.

\*Standardwert



## OPTIONELLE ACESOIRES - IN.TOUCH

Sie können programmierte Zeitpläne ändern oder löschen, indem Sie einen Zeitplan wählen und diesen mit dem angezeigten Scrollrad abändern oder auf Löschen drücken.

Es bestehen mehrere Möglichkeiten für die Einstellung des Zeitplans: Mo-Fr, Wochenende, täglich oder einzelne Tage). Die eingestellten Zeitpläne werden jede Woche wiederholt. Zeit und Dauer erfolgen in 30 Minuten-Schritten. Nach Einstellen des Zeitplans drücken Sie auf „OK“.

Durch Drücken auf „Werkseinstellungen“ werden die Einstellungen auf die ursprünglichen Standardwerte rückgesetzt.

Durch Drücken der Taste Schließen kehren Sie zu dem Menü für die Wasserpflege zurück.



## WARTUNG

in.touch erinnert Sie an die erforderlichen Wartungsaufgaben für Ihren Spa, wie Spülen oder Reinigen des Filters. Jede Aufgabe hat ihren eigenen Erinnerungszeitraum auf Grundlage einer normalen Nutzung. Der Wartungszeitraum kann von dem Eigentümer geändert werden. Der Eigentümer kann zudem eine Erinnerung zu dem iDevice-Kalender hinzufügen, indem er „Kalender“ auswählt.

Nach Abschließen der Aufgabe drücken Sie auf Fertig, um die Zeitzählung rückzusetzen.



## TEMPERATUREINHEIT

Es wird die aktuelle Temperatureinheit angezeigt. Es kann zwischen Celsius und Fahrenheit umgeschaltet werden.

## ZEIT-DISPLAY-EINSTELLUNGEN

Zeit-Display gilt nur für die Wasserpfege und kann auf Zeit im 24-Stunden-Format oder AM/PM-Modus eingestellt werden, indem die Schaltfläche getippt wird, um zwischen Optionen umzuschalten.

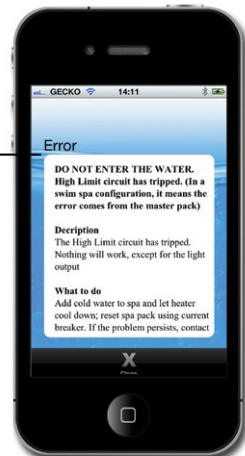
## SPA MANAGEMENTFEHLER

Bei Auftreten eines Fehlers erscheint im zweiten Abschnitt der Hauptanzeige eine Warnmeldung. Drücken Sie auf die Warnmeldung, um die Liste mit den Fehlern anzuzeigen.

Auf der nächsten Anzeige erscheint die Liste mit den Fehlern, die in Ihrem Spa vorliegen. Hierbei sei darauf hingewiesen, dass mehrere Fehler gleichzeitig auftreten und manche Fehler voneinander abhängig sein können. Aus diesem Grund können u.U. mehrere Fehler gleichzeitig behoben werden.

Gehen Sie zum ersten Fehler, wenn mehrere Fehler vorliegen. Drücken Sie auf den Fehler, um nähere Angaben zu dessen Behebung zu sehen.

Daraufhin wird eine ausführliche Beschreibung für die Behebung des Problems angezeigt.



## INDIVIDUELLES SPA-ERLEBNIS

Rufen Sie die voreingestellten Programme auf, indem Sie auf Individuelles Spa-Erlebnis auf der Startseite drücken. Wählen Sie Ihr individuelles Spa-Erlebnis aus: Strandparty, Sanfte Bewegung, Für Kinder, Für Ihn, Für Sie oder Entspannung. Stimmen Sie die Einstellungen auf Ihre individuellen Wünsche ab, indem Sie auf das jeweilige Zubehör-Symbol auf Ihrer Startseite drücken. Nachdem Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie auf Individuelles Spa-Erlebnis und speichern das Programm, indem Sie auf „Individuelles Spa-Erlebnis“ drücken und einen Namen wählen, unter dem Sie dieses speichern möchten. Für alle Spa-Erlebnisse – außer für „Entspannung“ - sind individuelle Einstellungen möglich.

Jedes Zubehör funktioniert gemäß der Konfiguration in dem ausgewählten Spa-Erlebnis. Aus Sicherheitsgründen startet das Zubehör erst nach einer Verzögerung, um das System nicht zu überlasten. Die Symbole erscheinen nacheinander.

Die Einstellung „Individuelles Spa-Erlebnis“ kann jederzeit angehalten werden, indem im Nachrichtenbereich auf der Startseite auf deren Namen gedrückt wird oder ein Zubehör (wie u.a. Pumpe, Licht) geändert wird.

Im Entspannungsmodus ist ein Anhalten nur durch Änderungen an der Pumpe oder am Gebläse möglich: beim Ändern der Temperatur startet die Pumpe, aber das Spa-Erlebnis bleibt weiterhin aktiv.



## UPDATE DER INTERNEN IN.TOUCH-SOFTWARE

Updates Ihrer internen in-touch-Software bieten Ihnen die neuesten Funktionen zum Steuern und Verwenden Ihres Spas. Die Aktualisierungen können nur mit dem gleichen WiFi wie in Ihrem in.touch-Modul oder über die Punkt-zu-Punkt-Verbindung (nicht in einem Mobilfunk-Netzwerk) durchgeführt werden.

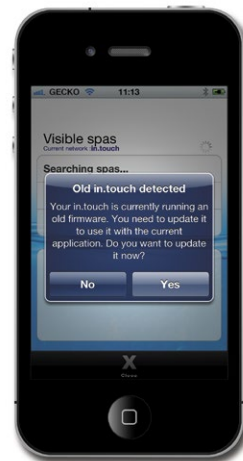
Die neueste Version von in.touch aktualisiert das in.touch-System direkt.

Befolgen Sie die Anweisungen im Display, um den Download abzuschließen.

Nach dem Öffnen informiert die App Sie, wenn Ihr Spa aktualisiert werden muss.

Sie haben die Wahl zwischen Ja für einen unmittelbaren Start oder Nein. Wenn Sie die Aktualisierung nicht durchführen, werden Sie bei jedem Einschalten daran erinnert, bis die Aktualisierung schließlich durchgeführt wird.

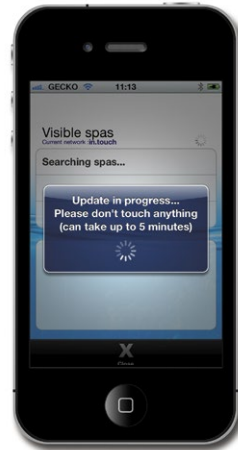
Hinweis: Nur Android-Geräte mit Softwareversion 10.00 oder später sind in der Lage, direkte Updates auszuführen. Wenn Ihre Software 9.00 oder älter ist, müssen Sie PC-Setup- oder Mac-Setup-Software verwenden (siehe Anhang A oder B).



## OPTIONELLE ACESOIRES - IN.TOUCH

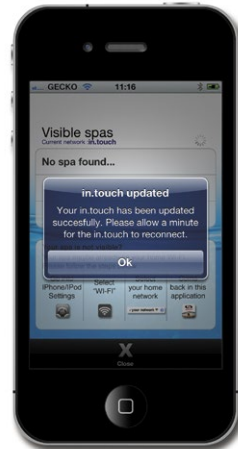
Für eine erfolgreiche Aktualisierung muss die in.touch-App während der gesamten Dauer des Downloads mit Ihrem Spa verbunden bleiben.

Die Aktualisierung kann einige Minuten in Anspruch nehmen.



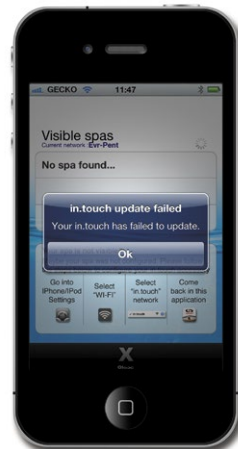
Bei der Aktualisierung muss die App geöffnet bleiben, bis die Nachricht „Aktualisiert“ angezeigt wird.

Nach dem Drücken auf *Ok* ist die Aktualisierung abgeschlossen, und die App kehrt auf die Steuerseite für den Spa zurück. Ihr Spa ist jetzt einsatzbereit.



Bei einem Fehlschlagen der Aktualisierung erscheint die Nachricht „Aktualisierung fehlgeschlagen“. Schließen Sie die App und öffnen Sie sie erneut, um das Update erneut zu starten.

Ausführlichere Informationen finden Sie in dem Abschnitt für die Fehlersuche.



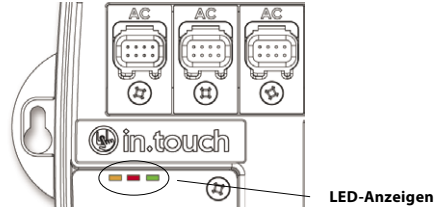


# OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.TOUCH

## FEHLERSUCHE

### LED

Das in.touch-Modul verfügt über drei LED-Anzeigen, die für die Fehlersuche verwendet werden können. Die LED-Anzeigen befinden sich hinter der zugänglichen Abdeckung an der Vorderseite der Einheit. Für die Ansicht der LED-Anzeigen muss die Abdeckung abgenommen werden.



In der untenstehenden Tabelle werden die unterschiedlichen Anzeigen des in.touch-Moduls sowie der LED-Status für jeden Zustand angezeigt.

SITUATION	SEQUENZ	ORANGE	ROT	GRÜN
Normaler Gebrauch (Infrastruktur-Modus)	In.touch-Netzwerk verfügbar	AUS	AUS	Blinkt
Normaler Gebrauch (Punkt-zu-Punkt-Modus)	In.touch-Netzwerk verfügbar	BLINKT	AUS	AUS
Aktualisierung	Aktualisierung von in.touch (Phase 1)	Schnelles Blinken	AUS	AUS
	Aktualisierung von in.touch (Phase 2)	AN	AUS	Schnelles Blinken
Fehler	in.touch-Netzwerk ist nicht verfügbar, Neustart von in.touch(1)	AUS	AUS	AUS
	Ausfall von in.touch, Einheit muss ausgetauscht werden	AUS	AN	AUS

## FEHLER BEI AKTUALISIERUNG

FEHLER BEI AKTUALISIERUNG	SCHRITTE FÜR FEHLERBEHEBUNG
iDevice ist nicht verbunden mit dem in.touch-Netzwerk (nur iOS-Geräte)	Verlassen Sie die in.touch-Anwendung und schließen Sie die App vollständig. Wechseln Sie zu den Einstellungen Ihres Geräts, in das WLAN-Menü. Wählen Sie das in.touch-Netzwerk aus und warten Sie 30 Sekunden. Starten Sie die in.touch-Anwendung anschließend erneut. Wenn das in.touch-Netzwerk nicht in der WLAN-Liste angezeigt wird, schalten Sie das Spa aus und wieder an, warten Sie 2 Minuten(1) und prüfen Sie erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler, um ein Ersatzgerät zu erhalten.
Unzureichende Batteriespannung	Schließen Sie Ihre App, laden Sie Ihre iDevice auf. Erneuter Versuch.
Sie haben die Hintergrundbeleuchtung während der Aktualisierung ausgeschaltet.	Schließen Sie Ihre App vollständig. Öffnen Sie diese erneut. Schließen Sie Ihre App nicht während einer Aktualisierung.
Sie sind zu weit von dem in-touch-Modul entfernt, die Verbindung wurde unterbrochen.	Nähern Sie sich dem dem Spa, bis dessen Name angezeigt wird, und wählen Sie anschließend den Spa aus.
Fehler bei der Datenübertragung,	Schließen Sie Ihre App, und starten Sie einen erneuten Versuch.
Anzahl von erneuten Versuchen erreicht. Stromverbindung zu in.touch unterbrochen	Wenn es im Infrastruktur-Modus zu einem Stromausfall kommt, wird bei Rückkehr der Stromzufuhr zum ad hoc mode-Modus zurückgekehrt. Anschließend muss eine erneute Aktualisierung durchgeführt werden.

Bleibt das Problem bestehen, setzen Sie sich mit Gecko Alliance für einen Austausch der Einheit in Verbindung.

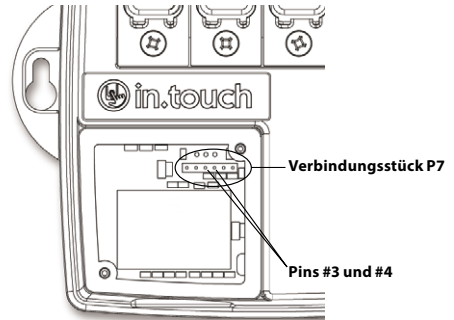
**Anm. (1):** Bitte warten Sie 2 Minuten, damit das WiFi-Modul erneut mit dem in.touch-Netzwerk Verbindung aufnehmen kann. Wenn sich das Problem nicht lösen lässt, setzen Sie sich mit Ihrem Spa-Händler in Verbindung.

## WERKSEINSTELLUNG

Es ist möglich, den in.touch-Speicher zu löschen und auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Zu diesem Zweck öffnen Sie die Vorderabdeckung des Moduls und bringen einen Jumper zwischen Pin 3 und 4 von P7 auf der Leiterplatte an. Die LED (orangefarben oder grün) blinkt einige Sekunden nicht mehr und das System wird erneut gestartet.

**Warnung:** Der Jumper muss installiert werden, während die Leistung anliegt. Das Zurücksetzen funktioniert nicht, wenn es während des Startens des Pakets erfolgt.

**\*Es kann ein Computer-Jumper verwendet werden.**



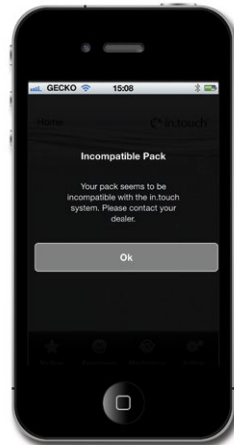
## FEHLERSUCHE

Beachten Sie, dass es für eine einwandfreie Fehlerbehebung des in.touch von Bedeutung ist, zu wissen, ob es sich im Punkt-zu-Punkt-Modus befindet oder mit einem Netzwerk verbunden ist. Die beste Art, die herauszufinden, besteht darin, sich die Farbe der LED anzusehen (siehe LED-Abschnitt).

Vor Beginn der Fehlerbehebung starten Sie das System erneut, indem Sie es aus- und wieder einschalten. Schließen Sie die App und warten Sie zwei Minuten.

### INKOMPATIBLES SPA-PAKET:

Ihr Spa-Paket ist nicht mit dem in.touch-Modul kompatibel. In einigen Fällen ist es möglich, die Paketsoftware zu aktualisieren, um es kompatibel zu machen. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um weitere Informationen zu erhalten.

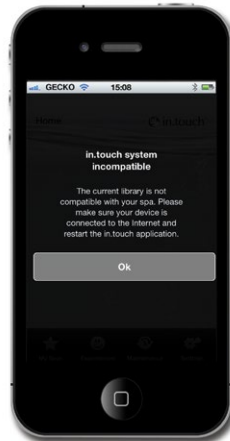


## INKOMPATIBLES IN.TOUCH:

Die in.touch-App erfordert zusätzliche Daten für die Kommunikation mit Ihrem Spa-Paket.

1. Schließen Sie die in.touch-App.
2. Achten Sie darauf, dass das Gerät mit dem Internet verbunden ist.
3. Starten Sie Ihre in.touch-App erneut und warten Sie 30 Sekunden.
4. Schließen Sie die in.touch-App erneut.
5. Stellen Sie erneut eine Verbindung zu dem gleichen Netzwerk her, mit dem Ihr in.touch-Modul verbunden ist.

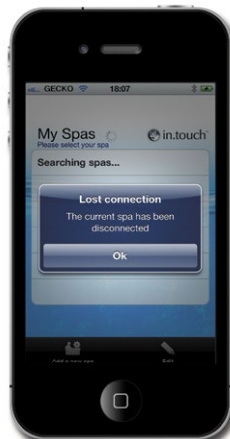
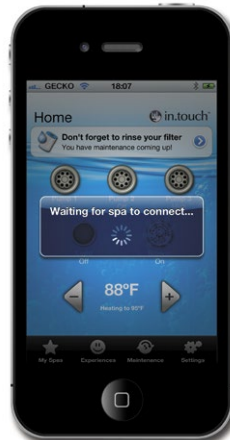
Sie können jetzt Ihre in.touch-App wie gewohnt verwenden.



## UNTERBROCHENE VERBINDUNG

Im Falle von iDevice-Kommunikationsproblemen mit dem in.touch-Modul erscheint die Nachricht „Verbindung unterbrochen“. Vergewissern Sie sich, dass Sie sich im Bereich des in.touch-Systems befinden, wenn Sie eine Punkt-zu-Punkt-Verbindung verwenden.

Wenn mit der in.touch-App Kommunikationsprobleme auftreten, warten Sie erst einmal ab. Es wird erneut versucht, die Verbindung herzustellen. Wenn die Warnmeldung nach 2 oder 3 Minuten immer noch angezeigt wird, oder wenn in diesem Zeitraum weiterhin eine WiFi-Warnmeldung erscheint, schließen Sie bitte Ihre in.touch-App und öffnen Sie diese anschließend erneut.



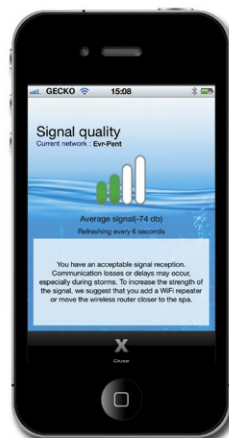
## LANGSAME ODER INSTABILE KOMMUNIKATION:

Wenn Ihr in.touch-Modul Probleme mit dem Empfang eines Signals vom Router hat, ist die Kommunikation unter Umständen langsam oder wird die Verbindung des in.touch-Moduls von Zeit zu Zeit getrennt.

In diesem Fall verschieben Sie Ihr in.touch-Modul und/oder den Router, damit der Empfang besser wird. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, einen WLAN-Repeater (wie den universalen NETGEAR-WLAN-Repeater) hinzuzufügen, um das Signal zwischen dem Router und dem in.touch-Modul zu verstärken.

Um eine Vorstellung von dem empfangenen Signal zu erhalten, wechseln Sie zur Einstellungs-Seite in der in.touch-App und tippen Sie auf „WLAN-Einstellungen“. Für jedes Netzwerk wird ein Symbol angezeigt, aus dem das Signalniveau (von 4 Leisten) hervorgeht, das vom in.touch-Modul empfangen wird.

Für die Fehlerbehebung ist es auch möglich, die Variation in der Signalstärke in Echtzeit zu sehen, indem der blaue Pfeil neben dem Netzwerk berührt wird. Sie gelangen zur Seite „Signalqualität“. Wenn Sie entweder Ihr in.touch-Modul oder Ihren Router verschieben (und Repeater, wenn vorhanden), sehen Sie eine Veränderung in der Signalstärke und andere verfügbare Informationen.



### **SPA WIRD NACH VERBINDUNG ZU ROUTER NICHT ANGEZEIGT:**

Wenn das in.touch-Modul mit einem Netzwerk verbunden wird (entweder mit einem iOS-Geräte oder der PC-Setup-/Mac-Setup-Software) ist es möglich, dass das Modul im Punkt-zu-Punkt-Modus verbleibt.

1. Versuchen Sie die Konfiguration erneut. Die Verbindungsanforderung wurde unter Umständen beim ersten Mal nicht gesendet.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Kennwort für Ihren Router eingegeben haben. Es ist wichtig, das Kennwort präzise einzugeben (Groß- und Kleinschreibung, Ziffern usw.) beachten.
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr Router keine WEP-Sicherheit verwendet, da dies nicht mit dem in.touch kompatibel ist.

Wenn Ihr Modul mit einem Router verbunden ist, stellen Sie sicher, dass:

1. Ihr Netzwerk nicht darauf eingestellt ist, Broadcasts zu blockieren.
2. Ihr Netzwerk nicht darauf eingestellt ist, Meldungen mithilfe von UDP-Protokollen zu blockieren.

Es ist möglich, dass die Verbindung instabil ist und zwischen Punkt-zu-Punkt- und Netzwerkmodi wechselt. Beachten Sie in diesem Fall den Abschnitt „Langsame oder instabile Kommunikation“.

## ANHANG A

### WLAN-KONFIGURATION FÜR ANDROID-GERÄTE (MIT EINEM PC)

Android-Geräte haben keine Punkt-zu-Punkt-Fähigkeit, daher müssen Sie Ihren Computer verwenden, um die Verbindung Ihres in.touch-Moduls zu konfigurieren. Wenn die erste Konfiguration erfolgt ist, kann die App auf Android-Geräten verwendet werden.

Zum Abschließen des Setup laden Sie die Datei in.touch\_PC\_Setup.exe von [www.geckoalliance.com/intouch](http://www.geckoalliance.com/intouch) herunter.

Bewegen Sie sich mit Ihrem Computer so nahe wie möglich an Ihr Spa und stellen Sie eine Verbindung zum in.touch-WLAN-Netzwerk her. (Kein anderes Netzwerk außer WLAN darf aktiv sein, um die Funktionsfähigkeit der Software sicherzustellen.) Öffnen Sie in.touch\_PC\_Setup.exe und befolgen Sie die Anweisungen:



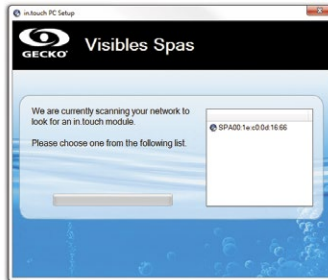
1- Klicken Sie auf „Englisch“, um die Anweisungen auf Englisch anzuzeigen.



2- Bewegen Sie sich möglichst nahe mit Ihrem Computer an Ihr Spa und stellen Sie eine Verbindung mit dem in.touch-WLAN-Netzwerk her. Klicken Sie auf Fortfahren.



3- Klicken Sie auf Ja, um die Verbindung mit dem in.touch-Netzwerk zu bestätigen.



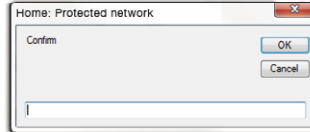
4- Die Software erkennt Ihr Spa. Der Bildschirm oben zeigt ein Beispiele der Spa-ID-Nummer an. (SPAxx:xx:xx:xx:xx:xx). Klicken Sie darauf.

## OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.TOUCH

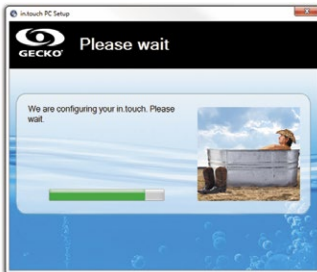


- 5- Klicken Sie auf Weiter. Nach kurzer Zeit wird die Liste verfügbarer Netzwerke angezeigt. Wählen Sie das Netzwerk, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.

**Hinweis:** Für jedes Netzwerk wird ein Symbol mit einer Anzahl von Balken angezeigt, die die Signalstärke darstellen. Weitere Informationen zur Signalstärke finden Sie in Anhang C.



- 6- Wenn das Netzwerk geschützt ist, geben Sie das Kennwort ein. Geben Sie es zum Bestätigen ein zweites Mal ein.



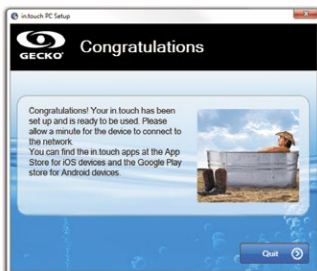
- 7- Wenn Sie das Kennwort eingegeben haben, kann Ihr in.touch-Modul eine Verbindung zum ausgewählten Netzwerk herstellen. Während dieses Prozesses (der ca. 1 Minute dauert) stellt Ihr Computer automatisch eine Verbindung zum gleichen ausgewählten Netzwerk her. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer einwandfrei verbunden ist und stellen Sie bei Bedarf eine manuelle Verbindung her.



- 8- Das Programm prüft die interne Software Ihres in.touch und führt automatisch ein Update aus.

Sie müssen diesen Prozess nicht wiederholen, so lange sich Ihre Hardware- oder Sicherheitsschlüssel nicht ändern.

Wählen Sie das gleiche Netzwerk für Ihren Android, das Sie auch für Ihren in.touch verwendeten.



- 9- Klicken Sie auf „Beenden“, um das Programm zu schließen.

## FEHLERBEHEBUNG (PC-SETUP-SOFTWARE)

1- Das Programm zeigt die folgende Meldung an:  
Wir empfehlen es, das Netzkabel vom PC zu trennen.

### WAS TUN:

Die Software hat entdeckt, dass ein Netzkabel mit dem Computer verbunden ist. Um die Funktionsfähigkeit des Programms sicherzustellen, darf nur das WLAN-Netzwerk aktiv sein. Trennen Sie das Netzkabel und fahren Sie mit der Konfiguration fort. Wenn Sie fertig sind, können Sie das Netzkabel erneut anschließen.

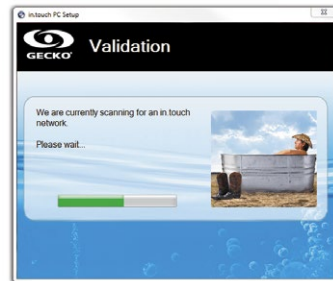


2- Die Software erkennt Ihr in.touch nicht nach mehr als 2 Minuten.

### WAS TUN:

Es gibt einige Gründe, aus denen hervorgeht, warum Ihr in.touch-Modul nicht erkannt wurde:

- 1- Mehrere aktive Netzwerke auf dem Computer: Um die Funktionsfähigkeit des Programms sicherzustellen, darf nur das WLAN-Netzwerk aktiv sein. Stellen Sie sicher, dass nur das WLAN-Netzwerk während des Konfigurationsprozesses aktiv ist. Sie können andere Netzwerke anschließen, wenn das Programm abgeschlossen wurde.
- 2- Das in.touch-Modul ist nicht eingeschaltet: Stellen Sie sicher, dass das in.touch-Modul einwandfrei am CO-Anschluss Ihres Spa-Pakets angeschlossen ist. Weitere Informationen finden Sie im Installationsabschnitt. Starten Sie das Modul erneut, indem Sie die Stromversorgung zu Ihrem Spa abschalten und wieder einschalten. Warten Sie zwei Minuten und versuchen Sie das Programm erneut.
- 3- Der Computer ist nicht mit dem in.touch-Netzwerk verbunden: Achten Sie darauf, dass der Computer mit dem in.touch-WLAN-Netzwerk verbunden ist. Wenn er es nicht ist, verbinden Sie ihn erneut und starten Sie das Programm erneut.
- 4- Der Computer sieht die in.touch-Verbindung in der Liste der WLAN-Netzwerke nicht. Sind sind wahrscheinlich außerhalb der Reichweite Ihres in.touch-Moduls. Bewegen Sie sich in die Nähe des Spas und versuchen Sie es erneut.
- 5- Andere Probleme: Im Fehlerbehebungs-Abschnitt finden Sie weitere Informationen zu den unterschiedlichen Status des in.touch-Moduls.



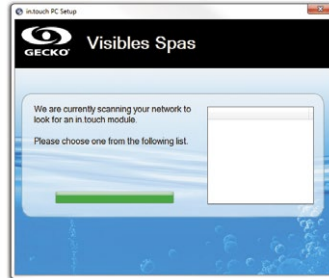


## OPTIONELLE ACESSOIRES - IN.TOUCH

3- Die Software zeigt Ihr WLAN-Netzwerk nicht an.

### WAS TUN:

Das in.touch-Modul empfängt kein Signal von Ihrem Router, da es zu schwach ist. Bewegen Sie Ihren Router und/oder das in.touch-Modul, um dem Empfang zu verbessern. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, einen WLAN-Repeater (wie den universalen NETGEAR-Repeater) hinzuzufügen, um das Signal zwischen dem Router und dem in.touch-Modul zu verstärken.

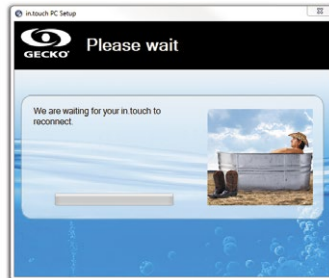


4- Die Software wartet unbegrenzt auf die Verbindung zum ausgewählten Netzwerk (mindestens 2 Minuten warten).

### WAS TUN:

Es gibt einige Gründe, die dieses Problem erklären können:

- 1- Der Computer ist nicht mit dem WLAN-Netzwerk verbunden: Um das in.touch-Modul zu entdecken, muss der Computer mit dem gleichen Netzwerk verbunden sein. Achten Sie darauf, dass Ihr Computer mit dem gleichen Netzwerk verbunden ist, das für das in.touch-Modul gewählt wurde.
- 2- Falsches Kennwort: Das Router-Kennwort ist falsch. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Kennwort für Ihren Router eingegeben haben. Es ist wichtig, das Kennwort präzise einzugeben (Groß- und Kleinschreibung, Ziffern usw.) beachten. Starten Sie das Programm erneut.
- 3- Instabile Verbindung zwischen dem Router und dem in.touch-Modul: Wenn Ihr in.touch-Modul Probleme mit dem Empfang eines Signals vom Router hat, ist die Kommunikation unter Umständen langsam oder wird die Verbindung des in.touch-Moduls von Zeit zu Zeit getrennt. In diesem Fall verschieben Sie Ihr in.touch-Modul und/oder den Router, damit der Empfang besser wird. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, einen WLAN-Repeater (wie den universalen NETGEAR-WLAN-Repeater) hinzuzufügen, um das Signal zwischen dem Router und dem in.touch-Modul zu verstärken. Weitere Informationen zur Signalstärke finden Sie in Anhang C.



## OPTIONELLE ACESSOIRES - IN.TOUCH

5- Fehler beim Aktualisieren der internen Software.

### WAS TUN:

Es gibt einige Gründe für ein fehlgeschlagenes Update:

- 1- Stromversorgung des in.touch-Moduls wurde unterbrochen: In diesem Fall wurden die in.touch-Daten im Speicher gelöscht. Starten Sie die Konfiguration erneut mit dem Programm.
- 2- Unterbrochene Verbindung: Die Kommunikation zwischen Ihrem Computer und dem in.touch-Modul wurde während des Dateitransfers unterbrochen. In diesem Fall wird Ihr in.touch-Modul mit dem WLAN-Netzwerk verbunden, konnte aber das Update nicht abschließen. Starten Sie das Programm erneut und sorgen Sie dafür, dass der Computer während des gesamten Prozesses mit dem WLAN-Netzwerk verbunden bleibt.
- 3- Instabile Verbindung zwischen dem Router und dem in.touch-Modul: Beheben Sie dieses Problem und starten Sie das Programm erneut.

Verschieben Sie Ihr in.touch-Modul und/oder den Router, damit der Empfang besser wird.

In einigen Fällen kann es erforderlich sein, einen WLAN-Repeater (wie den universalen NETGEAR-WLAN-Repeater) hinzuzufügen, um das Signal zwischen dem Router und dem in.touch-Modul zu verstärken. Weitere Informationen zur Signalstärke finden Sie in Anhang C.

- 4- Ihre Softwareversion ist 6.00 oder früher: Die Software ist mit diesen Versionen inkompatibel. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Hilfe beim Update über ein iOS-Gerät benötigen oder wenn das Modul ersetzt werden soll.
- 5- Ihre Windows-Firewall erlaubt keine Dateitransfers: Beachten Sie das nächste Problem.

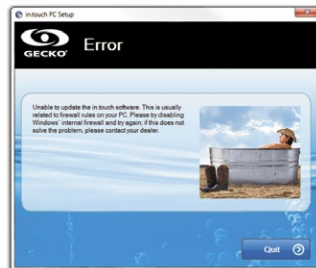
6- Fehler beim Aktualisieren der internen Software aufgrund der Windows- Firewall:

### WAS TUN:

Ihre Windows-Firewall erlaubt keinen Dateitransfer vom in.touch-Modul.

Wechseln Sie zu den Firewall-Einstellungen von Windows und deaktivieren Sie sie. Starten Sie das Programm erneut.

Wenn die Konfiguration fertig gestellt ist, können Sie die Firewall erneut aktivieren.



## ANHANG B

### WLAN-KONFIGURATION FÜR ANDROID-GERÄTE (MIT EINEM MAC)

Android-Geräte haben keine Punkt-zu-Punkt-Fähigkeit, daher müssen Sie Ihren Computer verwenden, um die Verbindung Ihres in.touch-Moduls zu konfigurieren. Wenn die erste Konfiguration erfolgt ist, kann die App auf Android-Geräten verwendet werden.

Zum Abschließen des Setup laden Sie die Datei intouch\_Mac-Setup.zip von [www.geckoalliance.com/intouch](http://www.geckoalliance.com/intouch) herunter.

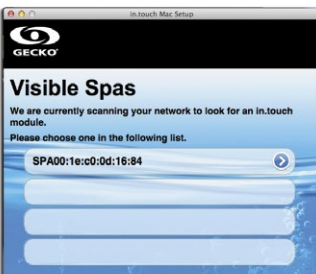
Bewegen Sie sich mit Ihrem Computer so nahe wie möglich an Ihr Spa und stellen Sie eine Verbindung zum in.touch-WLAN-Netzwerk her. (Kein anderes Netzwerk außer WLAN darf aktiv sein, um die Funktionsfähigkeit der Software sicherzustellen.) Dekomprimieren Sie intouch\_MacSetup.zip, öffnen Sie intouch\_MacSetup.app und befolgen Sie die Anweisungen:



1- Klicken Sie auf „English“, um die Anweisungen auf Englisch anzuzeigen.



2- Bewegen Sie sich möglichst nahe mit Ihrem Computer an Ihr Spa und stellen Sie eine Verbindung mit dem in.touch-WLAN-Netzwerk her. Klicken Sie auf Fortfahren.

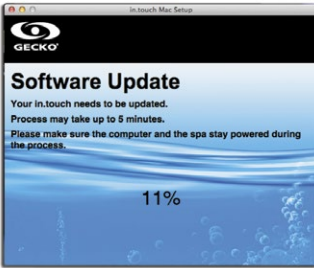


3- Die Software erkennt Ihr Spa. Der Bildschirm oben zeigt ein Beispiel der Spa-ID-Nummer an. (SPAxx:xx:xx:xx:xx:xx). Klicken Sie darauf.



4- Das Programm prüft die interne Software Ihres in.touch und führt bei Bedarf automatisch ein Update aus, wenn Sie auf „Weiter“ klicken. Wenn die Software auf dem neuesten Stand ist, fahren Sie mit Schritt 7 fort, ohne die Abbildung oben zu sehen.

# OPTIONELLE ACCESSOIRES - IN.TOUCH



5- Dieses Update kann bis zu 5 Minuten dauern.



6- Nach dem Update muss in.touch erneut gestartet werden. Warten Sie bis zum Neustart und wählen Sie es erneut in der Liste aus.



7- Das Programm prüft die in.touch-Software erneut und ein bei Erfolg wird ein Kontrollkästchen angezeigt. Klicken Sie auf „Weiter“.

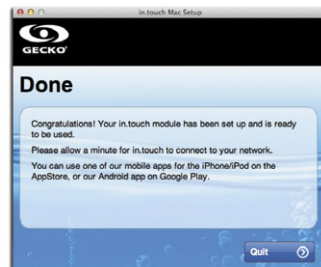


8- Wählen Sie das Netzwerk, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.

Hinweis: Für jedes Netzwerk wird ein Symbol mit einer Anzahl von Balken angezeigt, die die Signalstärke darstellen. Weitere Informationen zur Signalstärke finden Sie in Anhang C.



9- Wenn das Kennwort zweimal in identischer Form eingegeben wurde, klicken Sie auf „Weiter“. An diesem Punkt stellt Ihr in.touch eine Verbindung zum ausgewählten Netzwerk her.



10- Klicken Sie auf „Beenden“, um das Programm zu schließen.

Sie müssen diesen Prozess nicht wiederholen, so lange sich Ihre Hardware- oder Sicherheitsschlüssel nicht ändern.

Wählen Sie das gleiche Netzwerk für Ihren Android, das Sie auch für Ihren in.touch verwendeten.

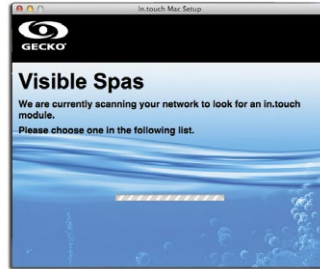
## FEHLERBEHEBUNG (MAC-SETUP-SOFTWARE)

1- Die Software erkennt Ihr in.touch nicht nach mehr als 2 Minuten.

### WAS TUN:

Es gibt einige Gründe, aus denen hervorgeht, warum Ihr in.touch-Modul nicht erkannt wurde:

- 1- Mehrere aktive Netzwerke auf dem Computer: Um die Funktionsfähigkeit des Programms sicherzustellen, darf nur das WLAN-Netzwerk aktiv sein. Stellen Sie sicher, dass nur das WLAN-Netzwerk während des Konfigurationsprozesses aktiv ist. Sie können andere Netzwerke anschließen, wenn das Programm abgeschlossen wurde.
- 2- Das in.touch-Modul ist nicht eingeschaltet: Stellen Sie sicher, dass das in.touch-Modul einwandfrei am CO-Anschluss Ihres Spa-Pakets angeschlossen ist. Weitere Informationen finden Sie im Installationsabschnitt. Starten Sie das Modul erneut, indem Sie die Stromversorgung zu Ihrem Spa abschalten und wieder einschalten. Warten Sie zwei Minuten und versuchen Sie das Programm erneut.
- 3- Der Computer ist nicht mit dem in.touch-Netzwerk verbunden: Achten Sie darauf, dass der Computer mit dem in.touch-WLAN-Netzwerk verbunden ist. Wenn er es nicht ist, verbinden Sie ihn erneut und starten Sie das Programm erneut.
- 4- Der Computer sieht die in.touch-Verbindung in der Liste der WLAN-Netzwerke nicht. Sind sind wahrscheinlich außerhalb der Reichweite Ihres in.touch-Moduls. Bewegen Sie sich in die Nähe des Spas und versuchen Sie es erneut.
- 5- Andere Probleme: Im Fehlerbehebungs-Abschnitt finden Sie weitere Informationen zu den unterschiedlichen Status des in.touch-Moduls.

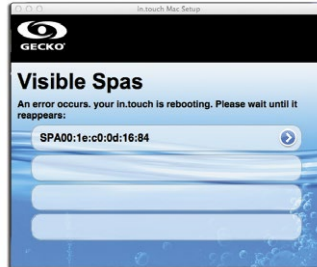
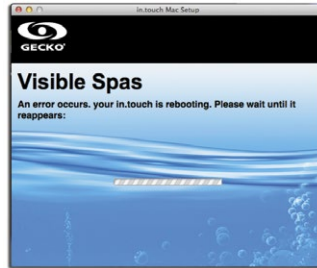


## OPTIONELLE ACESOIRES - IN.TOUCH

2- Fehler während internem Software-Update:

### WAS TUN:

Der Fehler geht wahrscheinlich auf die instabile Kommunikation zwischen dem Computer und dem in.touch zurück. Achten Sie darauf, während des Prozesses in der Nähe des Spas zu bleiben. Warten Sie, bis das in.touch-Modul wieder funktioniert und starten Sie das Update erneut.



3- Die Software zeigt Ihr WLAN-Netzwerk nicht an.

### WAS TUN:

Das in.touch-Modul empfängt kein Signal von Ihrem Router, da es zu schwach ist. Bewegen Sie Ihren Router und/oder das in.touch-Modul, um dem Empfang zu verbessern. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, einen WLAN-Repeater (wie den universalen NETGEAR-Repeater) hinzuzufügen, um das Signal zwischen dem Router und dem in.touch-Modul zu verstärken.



## ANHANG C

### INFORMATIONEN ZUR ROUTER-SIGNALSTÄRKE

Hier finden Sie Informationen zur Signalstärke, die das in.touch-Modul erhält.



#### **4 vertikale Balken:**

Die Signalstärke ist hervorragend.



#### **3 vertikale Balken:**

Die Signalstärke reicht aus, keine Modifizierung erforderlich.



#### **2 vertikale Balken:**

Die Signalstärke ist akzeptabel. Sporadische Kommunikationsverluste oder -verzögerungen sind möglich, insbesondere während Stürmen. Es wird empfohlen, dass Sie den Router näher zum Spa verschieben oder einen WLAN-Repeater verwenden, um die Signalstärke zu verbessern.



#### **1 vertikaler Balken:**

Die Signalstärke ist schwach, aber funktional. Kommunikationsverluste oder -verzögerungen sind möglich. Es wird dringend empfohlen, dass Sie einen WLAN-Repeater hinzufügen, um die Signalstärke zu verbessern.



#### **4 vertikale Balken:**

Die Signalstärke ist zu schwach für die in.touch-Funktion. Bewegen Sie den Router näher zum Spa oder verwenden Sie einen WLAN-Empfänger, um die Signalstärke zu verbessern.

# OPTIONELLE ACESSOIRES - CHEMISCHEN BEHANDLUNG

## GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG



### WAS MAN ÜBER DAS ASIN AQUA WISSEN MUSS

Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG versorgt Sie mit reinem, glitzerndem Wasser, das nur eine minimale Menge von chemischen Substanzen enthält. Dieses System misst und beobachtet direkt den freien Chlorgehalt und das Redoxpotential des Wassers. Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG reguliert das Wasser in Ihrem Spa mit nur einer kleinen Menge an Chlor und verursacht dadurch nicht den Geruch von zu stark gechlortem Wasser. Die Touchscreen erlaubt Ihnen, die Messgeräte und die Einstellungen Ihres Spas aufmerksam zu beobachten. Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG nutzt das eingebaute Filterzubehör des Spas und funktioniert sowohl mit einem zeitgesteuerten System als auch mit einer chlorfreien, auf Sauerstoff basierten Desinfektion.

### GESUNDHEIT UND SICHERHEIT

Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG macht es möglich, die Hygieneregeln bezüglich der physischen und chemischen Ansprüche des Spas in Bezug auf seine Wasserqualität zu beachten. Öffnen Sie nicht das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG und verändern Sie keines der Teile, die es enthält. Wenn Sie das Gehäuse öffnen, erlischt die Garantie. Die Chemikalien, die das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG nutzt, können nur unter sicheren Bedingungen verwendet werden, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Benutzen Sie immer eine Schutzausrüstung (Schutzbrille und -handschuhe), wenn Sie mit Säuren oder Chlor hantieren. Sehen Sie für weitere Informationen auf Ihrem Datenblatt zur Chemikaliensicherheit nach.

### INSTALLIEREN DES GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG

Installieren Sie das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG in einer staubfreien Umgebung ohne hohe Luftfeuchtigkeit. Montieren Sie Ihr Gerät sicher an einer Wand, indem Sie außen herum mindestens 30 cm Platz an jeder Seite lassen.

Um Ihr GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG mit der Wasserversorgung zu verbinden, bieten wir eine spezielle Speedfit-Schnellverbindung an. Zum Verbinden drücken Sie die das Plastikrohr in die Speedfit-Schnellverbindung. Um das Rohr aus der Schnellverbindung zu entfernen, drücken Sie auf die Schraubhülse und ziehen das Rohr heraus.

1. Schneiden Sie das Plastikrohr in einem 90 Grad-Winkel ab, um eine sichere Verbindung zu garantieren. Benutzen Sie ein scharfes Messer oder eine Klinge, um präzise zu schneiden.

2. Verbinden Sie den Wasserzulauf auf der linken mit dem Wasserausgang auf der rechten Seite. Stellen Sie sicher, daß der Wasserdruck einen Wert von 1,5 bar nicht übersteigt.
3. Der Wasserausgang des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG kann mit dem Abwassersystem verbunden werden oder vor der Pumpe, am Skimmer, am Speichertank oder am Abflussrohr.

### DIE VERBINDUNG TRENNEN

Nachdem Sie es mit der Wasserversorgung verbunden haben, kann Ihr ASIN Aqua-Gerät Proben des Spa-Wassers nehmen und sie analysieren. Diese Analyse macht es möglich, die Chlor- und pH-Werte zu überprüfen und sichert die hygienischen Bedingungen im Spa.

### DIE PARAMETER DES SPAS ANPASSEN

Jedes Spa ist einzigartig. Temperatur, Größe, Standort und Wasserhärte, dies alles beeinflusst die Fähigkeit des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG, das Wasser in Ihrem Spa zu überprüfen und zu regulieren. Um die maximale Leistung zu bringen, muss das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG den Eigenschaften Ihres Spas angepasst werden. Nachdem Sie den Menüpunkt BENÖTIGTE WERTE (REQUIRED VALUES) ausgewählt haben:

1. Stellen Sie die Filterparameter des Spas ein.
2. Stellen Sie die Wasserparameter ein.  
Einstellen der Filterparameter  
Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG muss die Größe des Spas und seine Filterzyklen kennen. Wenn Sie das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG installieren, müssen Sie die folgenden Parameter des Spas definieren:  
A.) Wählen Sie den Menüpunkt EINSTELLUNGEN (SETTINGS) auf dem Startbildschirm aus und klicken Sie dann auf PARAMETER (PARAMETERS), um auf den nächsten Bildschirm zu gelangen.  
B.) Wählen Sie den Punkt PARAMETER (POOL PARAMETERS) des Spas aus.  
C.) Wählen Sie den Punkt VOLUMEN (POOL VOLUME) des Spas aus.  
Ihre Auswahl wird durch ein schwarzes Dreieck angezeigt. Das Volumen Ihres Spas finden Sie auf seinem Datenblatt (1000 Liter=1 m<sup>3</sup>). Drücken Sie die + und die - Taste, um das richtige Volumen des Spas einzugeben und drücken Sie dann zum Speichern OK.  
Bitte beachten: Bitte beachten: Wenn das Volumen Ihres Spas zwischen 1000 und 1500 Litern liegt, wählen Sie 1 m<sup>3</sup>, wenn es aber zwischen 1500 und 2000 Litern liegt, wählen Sie 2 m<sup>3</sup>!



# OPTIONELLE ACCESSOIRES - CHEMISCHEN BEHANDLUNG

D.) Wählen Sie die gewünschte Zeitspanne für die Desinfektion aus und drücken Sie zum Speichern OK. Ihre Auswahl wird unten durch ein schwarzes Dreieck angezeigt. Die angezeigte Zahl zeigt die Zeitspanne der Desinfektion, nicht ihre Häufigkeit.

## VORSCHLAG:

Die empfohlene Zeitspanne für die Filterung beträgt 24 Stunden. Die minimale Zeitspanne für die Filterung beträgt 6 Stunden.

Nachdem Sie die Filterparameter für das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG ausgewählt haben, passen Sie auch die Parameter für das Wasser an. Die Parameter des Spas für Filterung und Wasser bestimmen, welche Einstellungen das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG nutzt, um das Spa richtig zu überprüfen und zu regulieren.

Wenn Sie die Wassermenge oder die Filterzeit des Spas ändern, müssen Sie die Parameter neu einstellen.

- Tiefe
- Länge
- Breite

## BENUTZERANLEITUNG DES GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG

Die Wasserparameter einstellen

Die Parameter der Einstellungen für das Wasser definieren die Eigenschaften des Spa-Wassers für das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG. Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG hat auch Voreinstellungen, die auf den folgenden Bedingungen basieren:

- Befindet sich das Spa drinnen oder in Freien
- Wasserhärte
- Durchschnittliche Wassertemperatur.

Weil jeder dieser Parameter den Betrieb des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG beeinflusst, müssen die richtigen Wasserparameter definiert werden, damit das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG in Ihrem Spa richtig funktioniert.

1. Wählen Sie im Hauptmenü EINSTELLUNGEN (SETTINGS) und danach den Menüpunkt SPA-PARAMETER (SPA-PARAMETERS) aus, um auf den nächsten Bildschirm zu gelangen.
2. Spa. Wählen Sie die Art Ihres Spas aus, indem sie die Kontrollkästchen aktivieren.
  - INNEN
  - IM FREIEN
  - EXTREME BEDINGUNGEN
3. DURCHSCHNITTSTEMPERATUR  
Wählen Sie die durchschnittliche Temperatur des Spas aus.  
**WARNUNG!** Dieser Parameter beeinflusst die maximale Dauer des Desinfektionsprozesses.
4. WATER HARDNESS:  
Geben Sie die Härte des Wassers im Spa ein. Die Maß Einheit dafür ist dH (Härtegrad) und dieser kann zwischen 0-9 weich, zwischen 9-21 hart und über 21 besonders hart sein. Bevor Sie das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG kalibrieren, stellen Sie sicher, daß die eingegebenen Parameter den Eigenschaften des Spas entsprechen.

©pH-Einstellungen

## EINSTELLEN DER GEWÜNSCHTEN WERTE:

1. Gehen Sie im Hauptmenü auf EINSTELLUNGEN (SETTINGS) und wählen Sie dann den Menüpunkt PARAMETER (PARAMETERS) aus.
2. Drücken Sie rechts die blaue pH-Taste.
3. Passen Sie den pH-Wert an, indem Sie die + und die - Taste benutzen

## KALIBRIEREN DER PH-SONDE DES GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG:

1. Überprüfen Sie manuell den pH-Wert Ihres Spas. Benutzen Sie einen Aseko-Tester. Angezeigter Wert
  - 6,8
  - 6,8
  - 7,0
  - 6,8
  - 6,4

## VORSCHLAG:

1. Wir empfehlen einen pH-Wert zwischen 6,5 - 7,6.
  - Wählen Sie einen niedrigen pH-Wert, wenn das Spa mit einem Aktivsauerstoff-System gereinigt wird.
  - Wählen Sie einen hohen pH-Wert, wenn das Spa mit einem Salzwasser-Elektrolysesystem gereinigt wird.
  - Wählen Sie einen pH-Wert von 7,0 aus, wenn das Spa mit Chlor gereinigt wird.
2. Wählen Sie im Hauptmenü des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG EINSTELLUNGEN (SETTINGS) aus und danach den Menüpunkt KALIBRIERUNG (CALIBRATION).
3. Drücken Sie rechts die blaue pH-Taste.
4. Vergleichen Sie die Daten, die das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG anzeigt, mit den Ergebnissen der manuellen Messung. Wenn es einen Unterschied gibt, passen Sie die Werte, die das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG anzeigt, mit der + und - Taste an, bis sie mit den manuell gemessenen Werten übereinstimmen und drücken Sie dann zum Speichern auf OK.

Wenn die Ergebnisse der manuellen Messung außerhalb eines Bereichs von 6,2 - 7,8 liegen, erhalten Sie die folgende Benachrichtigung.

Wenn die Differenz zwischen den Ergebnissen der manuellen Messung und der elektronischen Anzeige des pH-Ventils mehr als 0,3 beträgt, erhalten Sie die folgende Benachrichtigung:

pH-Puffer (pH buffer) 7,00 #12065

## VORSCHLAG:

Benutzen Sie für die Feineinstellung den Test-Puffer von 7,00 pH.

Benutzeranleitung für das ASIN Aqua-Gerät

Wählen Sie die Funktion Ihres GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG aus

1. Test auf freies Chlor CLF
2. Redox-Elektrodensonde RX
3. Dosierung basierend auf Zeit, ml/m<sup>3</sup> pro Stunde oder pro Tag

Wählen Sie im Hauptmenü EINSTELLUNGEN (SETTINGS) aus und danach

ART DES TESTS (TYPE OF PROBE), um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.

Wenn Sie einen Test auf freies Chlor durchführen

Ihr GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG ist aufgebaut und mit dem Spa-Wasser und den Chemikalien verbunden.

Passen Sie den Chlorwert auf 0,0 mg/Liter an.

Stellen Sie den pH-Wert auf 7,0 ein.

Passen Sie den Chlorwert Ihres Spas auf einen Wert zwischen 0,5 - 1,2 mg/Liter an, indem Sie den manuellen Spender des ASIN Aqua benutzen oder direkt über den manuellen Spender Ihres Chlor-Desinfektionsmittels.

Warten Sie 24 Stunden ab, bis sich der Wert stabilisiert hat.

# OPTIONELLE ACCESSOIRES - CHEMISCHEN BEHANDLUNG

## DIE ERSTE CLF-KALIBRIERUNG

Überprüfen Sie mit Hilfe des beiliegenden Aseko-Testsets manuell den Chlorwert Ihres Spas, indem Sie eine Probe aus dem abfließenden Wasser des Spas nehmen.

1. Wählen Sie im Hauptmenü des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG EINSTELLUNGEN (SETTINGS) aus und danach den Menüpunkt KALIBRIERUNG (CALIBRATION).
2. Drücken Sie auf das gelbe Chlor-Kästchen links auf dem Bildschirm. Wenn die Sonde kaputt ist oder nicht funktioniert, erhalten Sie die folgende Benachrichtigung.
3. Vergleichen Sie die Daten, die das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG anzeigt, mit den Ergebnissen der manuellen Messung. Wenn es einen Unterschied gibt, passen Sie die Werte, die das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG anzeigt, mit der + und - Taste an, bis sie mit den manuell gemessenen Werten übereinstimmen und drücken Sie dann zum Speichern auf OK.
4. Wenn die Daten zum Chlorwert mit denen des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG übereinstimmen, misst Ihre Sonde den Chlorwert richtig.

## VORSCHLAG:

Messen Sie jede Woche den Chlorwert Ihres Spas.

## SICHERHEITSFUNKTIONEN:

Das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG hat Sicherheitsfunktionen, die eine Überbehandlung des Spas verhindern. Das Gerät hat die folgenden Sicherheitsfunktionen:

- Maximale Sicherheitsdosierung
- Zu schnelle Veränderung beim pH-Wert
- Dosierung ohne Probe durch die Sonde.

Wenn Sie die Parameter des Wassers entsprechend anpassen, berechnet das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG die maximale Dosierung des Desinfektionsmittels pro Stunde. Durch diese Funktion ist eine Überdosierung sehr unwahrscheinlich.

Die maximale Sicherheitsdosierung bewegt sich zwischen 1 und 11 ml/m<sup>3</sup>/Stunde. Unter extremen Bedingungen steigt der Wert auf 25 ml/m<sup>3</sup>/Stunde.

Zu schnelle Veränderung beim pH-Wert

Kann durch starken Regen, die Zugabe von viel Wasser oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden. Wenn eines der zuvor genannten Dinge geschieht, stellt das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG die Dosierung des pH-Mittels für 2 Stunden ein und startet sie erst wieder, wenn sich der pH-Wert stabilisiert. Eine Veränderung des pH-Werts ohne eine Ablesung durch die Sonde. Abhängig von der Wasserhärte schickt das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG einen Fehlerbericht und stoppt die Dosierung des pH-Mittels.

## BETRIFFT DIE SYSTEME D450 UND D600!

### ZUBEHÖR ZUM SANDFILTER-SYSTEM:

- Filtertank
- Zirkulationsmotor für die Vorfiltration
- Zirkulationsventil
- Quarzsand, Partikelgröße 0,7 - 1,2

Funktionsprinzip: das Wasser wird von einem Zirkulationsmotor durch ein Filtergehäuse (das keine Filterpatrone enthält) transportiert und passiert dann den Sandfilter. Danach fließt das gefilterte Wasser durch das Zirkulationsventil und zurück in das Spa.

- Zwischen weich und etwas hart < 9° dH.  
Wenn sich der pH-Wert nicht ändert, stoppt das ASIN Aqua-Gerät die Dosierung des pH-Mittels nach 10 Dosen.
- Hart 9-21° dH.  
Wenn sich der pH-Wert nicht ändert, stoppt das ASIN Aqua-Gerät die Dosierung des pH-Mittels nach 15 Dosen.
- Sehr hart > 21,01° dH  
Wenn sich der pH-Wert nicht ändert, stoppt das ASIN Aqua-Gerät die Dosierung des pH-Mittels nach 25 Dosen.

**WARNUNG!** Mischen Sie nie das pH-Mittel mit einer gechlorten Substanz. Verhindern Sie immer, daß sich das pH-Mittel mit einer gechlorten Substanz mischen kann, indem Sie immer nachspülen, wenn Sie die Plastikrohre für die Reinigung oder die Düsen warten.

**WARNUNG!** Stellen Sie immer sicher, daß das Wasser im Spa chemisch sauber und nicht kontaminiert ist, bevor Sie Ihr GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG anschließen.  
Wenn Sie das GERÄT ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG aufbauen, stellen Sie sicher, daß es nicht weiter als 8 Meter von der Stelle entfernt ist, wo die Chemikalien sich mit der Wasserversorgung des Spas verbinden.

Wenn Sie das ASIN Aqua-Gerät aufbauen, stellen Sie sicher, daß die horizontale Entfernung zwischen der Wand, an der es sich befindet und der Stelle, wo die Chemikalien sich mit der Wasserversorgung des Spas verbinden, weniger als 2 Meter beträgt.

**WARNUNG!** Das Benutzen von Zangen und Schraubenschlüsseln beschädigt das Rohr und verursacht Probleme bei der Montage.

**WARNUNG!** Dieser Parameter beeinflusst die maximale Dauer des Desinfektionsprozesses.

**WARNUNG!** Die Zeitspanne für die Filterung sollte gleichzeitig mit der täglichen Betriebszeit des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG eingestellt werden.

**WARNUNG!** Dieser Parameter beeinflusst die maximale Dauer des Desinfektionsprozesses.

**WARNUNG!** Diese Parameter beeinflussen die maximale Dauer des Desinfektionsprozesses.

pH-Kalibrierung

**WARNUNG!** Sonden benötigen meist KEINE Kalibrierung. Wir prüfen die pH-Sonde des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG bereits in der Fabrik.

Wenn Sie vor der Kalibrierung und Benutzung des Systems nicht warten, bis die Sonden ruhig im Wasser liegen, können wir das korrekte Funktionieren des GERÄTS ZUR CHEMISCHEN BEHANDLUNG nicht garantieren. Überprüfen Sie die pH-Kalibrierung einmal im Jahr und tauschen Sie wenn nötig die Sonde aus.

In diesem Fall ist das Zirkulationsventil auf Filterung ("Filtration") eingestellt.

Wenn Sie den Inhalt des Sandfilters ansehen, kann Folgendes vorliegen:

- der Sand ist weiß, wenn er trocken ist: dies deutet auf Kalkablagerungen hin. Sie können 2 Dinge tun: Wechseln Sie den Filter oder wenden Sie ein Desinfektionsmittel an.
- der Sand fühlt sich fettig an und bildet Klumpen.

Nehmen Sie ein Handvoll Sand und reiben Sie ihn auf Ihre Handfläche. Wenn sich Ihre Haut fettig anfühlt, hat sich um den Sand eine Lage Biofilm gebildet. Die Bildung von Biofilm

# OPTIONELLE ACESSOIRES - CHEMISCHEN BEHANDLUNG

liegt oft an zu wenig Ausspülen. Der wirkliche Filter ist hier der Quarzsand, den das Wasser auf dem Weg nach unten passiert. Der Sand filtert die Partikel heraus, die das Wasser mitbringt. Die Partikelgröße des Sandes (0,7 - 1,2 mm) ist eine wichtige Regel. Ein Teil des Sand-Filtersystems befindet sich im Zirkulationsventil, das abhängig von seiner Lage im Verhältnis zum Tank entweder an der Seite oder oben angebracht sein kann. Der Hebel am Zirkulationsventil kann benutzt werden, um zwischen den Funktionen zu wechseln. Der Sandfilter muß jede Woche umgedreht und gewaschen werden, da sich im Sand Verschmutzungen sammeln können, die den Durchfluss von Wasser behindern. Während des umgedrehten Auswaschens kehrt sich der Wasserdurchfluss durch den Filter um, so daß alle herausgefilterten Verschmutzungen in den Abfluss gespült werden.

Wir empfehlen, den Filtersand alle 2 - 3 Jahre zu wechseln.

Wir empfehlen, den Filtersand zweimal im Jahr zu desinfizieren. Bei diesem

Prozess behandeln Sie den Sand mit in Wasser gelösten Anti-Algen-Chemikalien.

## DEN FILTER MIT SAND FÜLLEN

1. Bevor der Sand in den Filter gefüllt werden kann, sollte der Filtertank hochgesetzt werden und die Verbindungen zu den Rohren geschlossen sein.
2. Entfernen Sie Deckel und Versiegelung.
3. Füllen Sie den Filter mit der nötigen Menge an Sand.
4. Säubern Sie die Stelle, an der das Siegel auf dem Deckel aufliegt.
5. Setzen Sie den Deckel wieder darauf und befestigen Sie ihn.

## FUNKTIONEN DES ZIRKULATIONSVENTILS:

- filtration
- backwashing, rinsing
- postwashing, postrinsing
- flushing
- circulation
- locking

## INSTALLIEREUNG

Nachdem der Sandfilter-Tank mit Sand gefüllt wurde, muß der Sand wie folgt gewaschen werden:

1. Stellen Sie den Wert auf "AUSSPÜLEN" (RINSE)
2. Öffnen Sie die Verschlüsse, damit das Wasser ungehindert fließen kann und schalten Sie die Pumpe 3 Minuten lang ein.
3. Schalten Sie die Pumpe ab und stellen den Wert auf "FILTRATION" (FILTRATION). Nachdem Sie diese Schritte durchgeführt haben, ist das Sandfilter-System bereit, das Wasser des Spas zu filtern.

**Achtung:** das Ventil sollte nur bedient werden, wenn die Pumpe ausgeschaltet ist.

### FILTRATION:

Stellen Sie den Wert auf „FILTRATION“ (FILTRATION).

Schalten Sie die Pumpe an. Während die Pumpe läuft, wird geraten, gelegentlich den Druckmesser zu überprüfen, um nachzusehen, wie voll der Filter ist. Wenn der Druck 1,3 kg/cm<sup>2</sup> erreicht, muss man AUSSPÜLEN ("RINSING").

### AUSSPÜLEN:

Jede Sandfüllung hat Tausende Kanäle, die herumschwimmende Partikel auffangen und im Sandfilter einschließen sollen, wodurch sich die Anzahl der Kanäle, die für das hindurchfließende Wasser offen sind, langsam reduziert. Deswegen baut sich der Druck innerhalb des Filters langsam

bis zu einem Wert von 1,3 kg/cm<sup>2</sup> auf. Wenn dieser Wert erreicht ist, kann der Filter keine weiteren Verschmutzungen herausfiltern und muss gereinigt werden. Dies sollte wie folgt geschehen.

Schalten Sie das Ventil auf AUSSPÜLEN ("RINSING"), während der Zugang zum Abflusssystem offen und die Pumpe an ist. Alle Verschmutzungen fließen durch den Abfluss davon.

### ZIRKULATION:

Bei dieser Einstellung des Ventils transportiert die Pumpe das Wasser direkt in das Spa, ohne daß es den Sandfilter passiert.

### NACHSPÜLEN:

Nach dem Ausspülen des Filters und nachdem Sie das Gerät auf FILTERUNG ("FILTRATION") eingestellt haben, ist das Wasser ein paar Sekunden lang trüb. Um es zu vermeiden, das trübe Wasser mit dem Wasser des Spas zu vermischen, stellen Sie das Ventil auf NACHSPÜLEN ("AFTER-RINSING") ein. Dies sollte wie folgt getan werden: Stellen Sie das Ventil gleich nach dem Ausspülen auf NACHSPÜLEN ein und schalten Sie die Pumpe maximal für 1 Minute an.

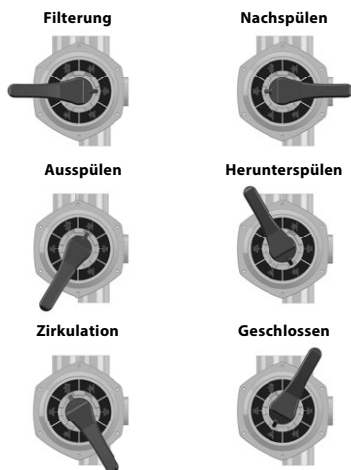
Diese Einstellung pumpt das gefilterte Wasser direkt in den Abfluss.

### HERUNTERSÜPÜLEN:

Wenn man das Spa nicht direkt in das Abflusssystem entleeren kann, weil es waagrecht am Boden des Spas keinen Abfluss gibt, kann das Herunterspülen des Wassers durch die Filterpumpe geschehen. Um diese Prozedur durchzuführen, stellen Sie das Ventil auf HERUNTERSÜPÜLEN ("FLUSHING"). Während das Ventil des Bodenablaufs offen ist, schalten Sie die Pumpe ein. Es ist wichtig, sicherzustellen, daß der Haarfilter und alle Rohre des Bodenablaufs immer mit Wasser gefüllt sind, wenn die Pumpe läuft

### GESCHLOSSEN

Wie der Name schon sagt, ist der Wasserdurchfluss vom Sandfilter zur Pumpe geschlossen, damit die Dichtung der Pumpe immer geöffnet werden kann.



## GRUNDLAGEN DER WASSERBEHANDLUNG

### DAS CHEMISCHE GLEICHGEWICHT DES WASSERS

Das Wasser im Spa ist sauber und klar, wenn seine chemischen Bestandteile im Gleichgewicht sind.

#### 1. pH-Wert:

Der erste wichtige Wert ist der pH-Wert des Wassers. Er wird auf einer Skala von 0-14 gemessen, wobei 7 der neutrale Wert ist. Der ideale Wert ist zwischen 7.2 und 7.8 pH. Werte außerhalb dieses Bereiches könnten zu Hautreizungen bei den Badenden führen.

Unter diesem Wert ist das Wasser säurehaltig, darüber basisch. Der pH-Wert des menschlichen Auges ist ungefähr 7.5, unter 7.2 und über 7.8 brennt das Wasser des Spas deswegen in den Augen der Badenden. Die Erfahrung zeigt, daß die meisten Probleme durch einen zu hohen pH-Wert verursacht werden. Ein falscher Wert reduziert die Wirksamkeit des Desinfektionsmittels.

Ein hoher pH-Wert kann die folgenden Probleme verursachen:

- Das Desinfektionsmittel kann unwirksam werden.
- Die Lösung kann Feststoffe absondern.
- Das Wasser kann trüb werden.
- Es können Hautreizungen auftreten.

Ein niedriger pH-Wert kann die folgenden Probleme verursachen:

- Das Wasser kann trüb werden.
- Es können Augenreizungen auftreten.

Regen oder die Zugabe von Leitungswasser verändern den pH-Wert des Wassers!

#### 2. Desinfektion:

Ein Desinfektionsmittel ist eine Chemikalie, die die Mikroorganismen im Wasser (Bakterien, Algen, Pilze, Viren) vernichtet oder neutralisiert. Mikroorganismen sind mikroskopisch kleine Organismen, die man mit bloßem Auge nicht sehen kann und die ständig durch Regen, Wind und die Körper der Badenden in das Wasser gelangen. Wenn sie nicht vernichtet werden, können sie sich durch das Wasser von einer Person auf eine andere übertragen (und Krankheiten oder Infektionen auslösen). Organisches Material färbt das Wasser des Spas trüb und milchig.

Meistens - da es sich um Warmwasser-Spas handelt - wird Bromin oder Aktivsauerstoff verwendet.

#### 3. Das Wachstum von Algen verhindern:

Zusätzlich zur Desinfizierung des Wassers ist auch das Verhindern von Algenwachstum ein wichtiger Punkt. Algen können wachsen, auch wenn die richtige Desinfizierung und Filterung durchgeführt wird.

Anti-Algen-Behandlungen wirken nur bei den ihnen zugedachten pH-Werten.

#### 4. Wasserhärte:

Die Wasserhärte berechnet sich nach der Menge an Kalzium- und Magnesiumsalzen, die im Wasser gelöst sind. Hartes Wasser enthält zu viele dieser Salze und es bilden sich Ablagerungen auf der Wasseroberfläche. Diese können die Wände des Spas, seine Rohre, Filter und Heizung und Steuerung stark beschädigen. Im Ungarn hat das Wasser eine mittlere Härte. Die Wasserhärte kann nicht durch die Zugabe von Chemikalien reduziert werden, aber die Bildung von Ablagerungen auf der Wasseroberfläche kann verhindert werden.

#### 5- Schaumbildung:

Schaum ist eine Ansammlung von kleinen oder größeren Blasen und Hautablagerungen an der Wasseroberfläche.

Er wird hauptsächlich durch die Verschmutzungen, Kosmetikrückstände etc. verursacht, die die menschliche Haut abgibt. Dies gefährdet die Erhaltung des ästhetischen Aussehens und der Sauberkeit des Wassers.

#### 6. Wasseranalyse:

Es gibt mehrere verschiedene Möglichkeiten, das Wasser zu analysieren, die meist benutzt werden, um die chemische und desinfizierende Wirkung zu messen. Chemisch (pH); Desinfizierend (Br, O3)

##### Arten von Testern:

Eine Box mit Tabletten und Messgläsern.  
Lackmuspapier-Meßstreifen in einer Box.

Die Chemikalien sollten immer über das Filtergehäuse eingebracht werden. Danach eine richtige Desinfektion des Spa-Wassers, wenn die chemischen Werte nicht seit mindestens 48 Stunden unter dem angegebenen Wert liegen. Sogar mit der gründlichsten Desinfizierung ist die Wasserqualität nach 2-3 Monaten nicht mehr haltbar und man muß das gesamte Wasser austauschen. In diesem Fall empfehlen wir Ihnen eine gründliche, schockartige Desinfizierung mit Algen. Lösen Sie einen Esslöffel voll Algen im Spa-Wasser auf und lassen Sie die Motoren 15 Minuten lang laufen.

Nachdem Sie die Motoren 5 Minuten lang abgeschaltet haben, schalten Sie sie wieder 1-2 Minuten lang ein und lassen Sie dann das Wasser aus dem Spa ab, reinigen es und spülen es aus.

#### ACHTUNG!

Beachten Sie, daß die Verwendung von Reinigungsmitteln auf Alkohol- oder Acetabasis im Spa verboten ist!

Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die nach der Verwendung solcher Chemikalien entstehen.

Die chemische Behandlung sollte von Personen unter 18 Jahren nur unter elterlicher Aufsicht durchgeführt werden.

Die Wartung sollte nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

#### WARTUNG DES SPAS

Setzen Sie das Spa nicht dem Sonnenlicht aus! Ohne eine Thermalabdeckung kann direkte Sonneneinstrahlung das Wasser verfärben. Decken Sie das Spa ab, wenn Sie es nicht benutzen, egal, ob Wasser darin ist oder nicht. Setzen Sie das Spa nicht Regen oder Schnee aus. Bauen Sie wenn möglich einen Schutz über das Spa.

Die Seitenverkleidung des Spas sollte vor hoher UV-Strahlung geschützt sein (z.B. mit einem SPA BAG) und Spas aus Zedernholz sollten regelmäßig mit UV-resistenten Pflegeprodukten behandelt werden. Die Verkleidung wurde mit UV-resistenter Farbe gestrichen, aber durch die zuvor erwähnten Faktoren garantiert dies nicht, daß die Farbe nicht ausbleicht. Bei Spas mit Zedernholz-Verkleidung sollte man das Holz einmal im Jahr behandeln.

1. Entleeren, reinigen und befüllen Sie das Spa regelmäßig. Wir empfehlen, für das Befüllen einen professionellen Service zu nutzen.
2. Reinigen Sie den Filter einmal im Monat.
3. Duschen Sie, bevor Sie in das Spa steigen.

#### Wartung wird in den folgenden Abständen empfohlen:

- Wöchentlich und vor jeder Benutzung. Überprüfen Sie das Wasser im Spa - siehe Grundlagen der Wasserbehandlung
- Jede 3 Monate. Wechseln Sie die Filterpatronen
- Jede 3 Monate. Wechseln Sie das Wasser im Spa - siehe Wasser ablassen
- Jährlich. Eine Inspektion des Produkts wird empfohlen - Rufen Sie einen Profi, der die Inspektion des Spas durchführt.

## ENTFERNEN UND REINIGEN DER FILTERPATRONEN

Das Entfernen mechanischer Verunreinigungen durch die ständige Zirkulation von Wasser und die chemische Mischung ist eine Grundvoraussetzung für das Reinigen des Wassers im Massage-Spa. Jedes Spa hat hierfür einen Motor. Der Zirkulationsmotor lässt das Wasser durch (einen) Filter laufen. Dieser Filter ist ein Schutz gegen Verunreinigungen in oder auf dem Wasser.

**Das Reinigen der Filterpatronen wird wöchentlich empfohlen. Es wird empfohlen, die Filterpatronen monatlich für 24 Stunden in mit Chlor oder Anti-Algen-Mitteln versetztem Wasser einzuweichen. Das Auswechseln der Filterpatronen ist alle 3 Monate notwendig!**

### PFLEGE DER OBERFLÄCHEN

Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Wischtuch ab. Benutzen Sie immer ein neutrales Reinigungsprodukt und ein weiches Wischtuch. Zerkratzen Sie die Acryloberfläche nie mit einem Schleifwerkzeug, einer Klinge oder einem Messer, weil dies Schäden verursachen kann. Benutzen Sie beim Reinigen der Oberfläche nie Nagellackentferner, Aceton oder Farbentferner, weil dies Schäden verursachen kann.

### Wartungshandbuch für die Schalttafel des Spas:

- Beschädigen Sie die Schalttafel nicht mit harten Gegenständen.
- Setzen Sie sie wenn möglich nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Wenn Sie das Spa nicht benutzen, decken Sie es immer ab.

### WINTERFEST MACHEN:

Vergessen Sie nicht, das Spa zu warten, wenn Sie es im Winter nicht benutzen. Wenn Sie Ihren Whirlpool im Winter nicht benutzen und Sie ihn richtig abstellen wollen, rufen Sie Ihren Service an und einer unserer qualifizierten Mitarbeiter macht Ihr Spa zu einem vorbestimmten Zeitpunkt winterfest.

### Das Spa winterfest zu machen beinhaltet folgendes:

- Das Auslassen des Wassers
- Das Reinigen der inneren Oberfläche des Spas
- Das Entwässern der Rohre und Düsen
- Das Entwässern und Trennen der Verbindung des Motors
- Lieferung - Empfang

Wenn der Whirlpool nicht richtig winterfest gemacht wird, kann im System Wasser zurückbleiben, das während des Winters leicht gefrieren kann. Dies kann schwere, irreparable Schäden an den Rohren und am Motor verursachen. Dadurch erlischt die Garantie.

### Wartung des Spas, wenn es außer Betrieb ist:

Wenn Sie das Spa nicht benutzen, legen Sie die Thermoabdeckung darüber und befestigen Sie sie mit den Schnallen.

Nicht vergessen! Wenn das Spa mit Wasser gefüllt ist und Sie es nicht benutzen, heben Sie die Abdeckung mindestens einmal wöchentlich ab, um es zu lüften.

Die Thermoabdeckung hat mehrere Funktionen. Zunächst, und das ist das Wichtigste, verringert sie die Zeit, die das Wasser benötigt, um sich auf die Betriebstemperatur zu erwärmen und die Menge an Energie, die benötigt wird, um die Wassertemperatur beizubehalten, was die Betriebskosten des Spas verringert.

Wenn Sie die Abdeckung benutzen, können keine Verunreinigungen wie durch Laub, Regen oder Schnee in das Wasser des Spas eindringen, was es wirksam gegen Umwelteinflüsse sichert.

Wenn Sie die Abdeckung festschnallen, können kleine Kinder das Spa nicht ohne elterliche Aufsicht benutzen.

Die Garantie schreibt vor, daß Sie die Thermalabdeckung benutzen. UV-Strahlen können die Oberfläche eines leeren Spas beschädigen. Schäden durch UV-Strahlung setzen die Garantie außer Kraft.

## SO REINIGEN SIE DIE WÖCHENTLICH DIE FILTERPATRONEN:

### WARNUNG!

*Ein Auswechseln der Filterpatronen wird alle 3 Monate empfohlen!*

*Der Betrieb des Spas ohne eine Filterpatrone ist VERBOTEN*

1. Entfernen Sie den Deckel des Filters.
2. Entnehmen Sie die Filterpatrone.
3. Säubern Sie die Patrone mit Wasser von Verunreinigungen.
4. Weichen Sie die Patrone 1-2 Stunden in lauwarmem Wasser ein, das mit Chlor oder Anti-Algen-Mitteln versetzt ist und spülen Sie sie dann aus.

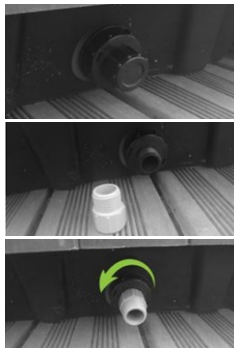


Benutzen Sie nie ein alkalisches Reinigungsmittel oder einen Hochdruckreiniger, um den Filter zu reinigen!

## DAS WASSER ABLASSEN

Sie können unter Einhaltung der Umweltvorschriften das Wasser über die Ablassöffnung ablassen.

1. Finden Sie die Ablassöffnung und entfernen Sie die Kappe.
2. Schrauben Sie das metrische Zwischenstück an, das mit dem Spa geliefert wurde.
3. Drehen Sie das größere Teil so fest wie möglich gegen den Uhrzeigersinn an.
4. Ziehen Sie das größere Teil zu sich hin - das Wasser beginnt dann, aus dem Spa abzufließen.
5. Nachdem das Wasser aus dem Spa abgeflossen ist, gehen Sie die vorherigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.



# SCHALTPLAN - W2000

## W2000



## ÜBERBLICK

Anschluß Messfühler  
"heat wav" Niedervoltleitung  
oder Messfühler  
und Überhitzungs-Sensor  
bei "re-Modell"

Licht Ausgang  
(12 VDC)

Kommunikationslink  
(in.touch oder in.stik)

Hauptbedienfeld  
Anschluss

Stromausgang  
Anschluss

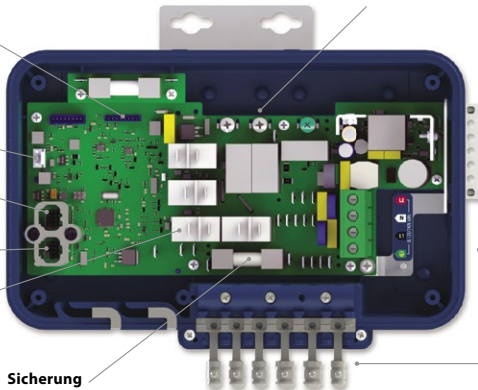
Sicherung  
Pumpe 1/Zubehör

heat.wav  
Power

Erde Anschlüsse

Hauptstrom  
Eingang

Wasserdichtes  
Anschluss-System

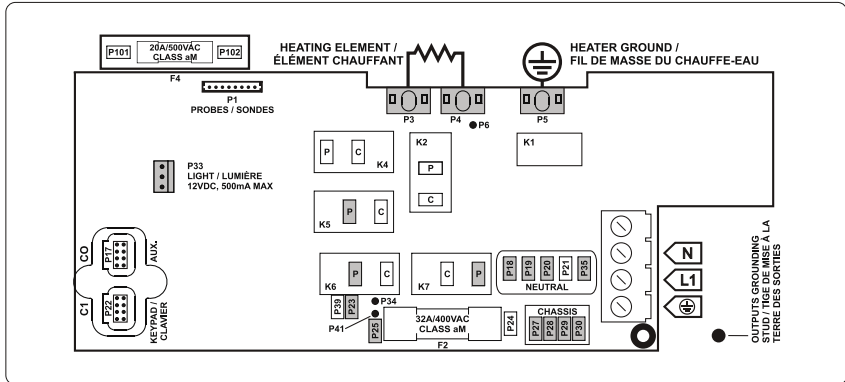


# SCHALTPLAN - W2000

## ANSCHLÜSSE

### ANSCHLUSS HOCHSPANNUNGSGERÄTE: EUROPA, AUSTRALIEN, NEUSEELAND MODELL W2000

Diese Anschlüsse für Hochspannungsgeräte sind mit nicht isolierten Kabelsteckern/Kabelschuhen (weiblich) vorzunehmen; eingeschlossen des Erde-Anschlusses. Schauen sie auf die folgende Tabelle, um die richtigen Anschlüsse vorzunehmen. Achten Sie auf den korrekten Anschluss der Steckverbindungen, um den Stromfluß zu gewährleisten.



Stellen Sie sicher, dass alle Geräte an der Erde-Klemmleiste auf der linken Seite des Pack angeschlossen sind.

#### DIRECT OUTPUT

Spannung	230 V
Grün	P27
Phase	P25
Null-Leiter	P18

#### PUMPE 1

Spannung	230 V
Grün	P28
Stufe 1	K6-P
Stufe 2	K7-P
Null-Leiter	P19

#### OZON

(zusammen mit Pumpe 1 Stufe 1)

Spannung	230 V
Grün	P30
Phase	P23
Null-Leiter	P35

#### HEAT.WAV-YJ

Grün/Erde	P5
Schwarz/Phase	P3
Weiss/Null-Leiter	P4

#### LICHT

(12 V DC, 500MA)

Schalter	P33
----------	-----

## ELEKTRISCHE VERKABELUNG

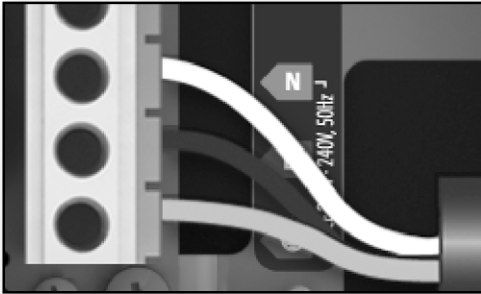
### ELEKTRISCHE VERKABELUNG: CE/AUS/NZS MODELLE

Für mehr Information finden Sie einen Schaltplan im Inneren des Deckels.



#### WARNUNG!

W2000 Modelle müssen an eine FI-Schutzschaltung angeschlossen sein (RCI). Der Fehlerstrom darf nicht grösser als 30 mA sein. Die korrekte Verkabelung vom Hauptstromkasten, der Schutzschaltung und dem Hauptanschluss im Spa-Pack ist sicherheitsrelevant! Achten Sie auf die Vorgaben des jeweiligen Landes. Es dürfen nur Kupferleitungen verwendet werden! Nie Aluminium.



#### 230 V (3 LEITUNGEN)

Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher, um die Schrauben festzuziehen.

Nach dem sorgfältigen Anschluss der Kabel, verstauen Sie diese in dem Gehäuse und montieren dann den Deckel. Überdrehen Sie hierbei die Schrauben nicht. (Drehmoment 8 in.lb max {0.9 N.m.}).

Schliessen Sie die Erde-Klemmleiste an einen Erde-Anschluss an. Es kann eine geeignete Elektrode verwendet werden. Beachten Sie die Vorgaben des jeweiligen Landes.



# SCHALTPLAN - W3000 UND W5000

## W3000 UND W5000

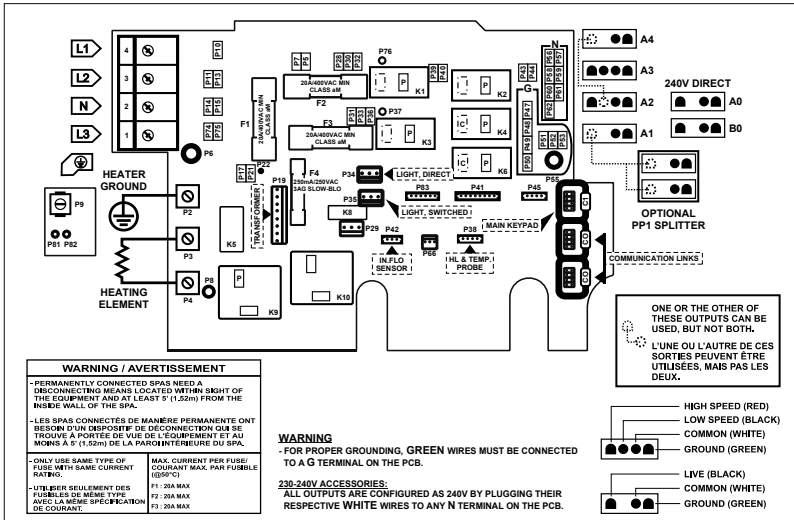


# SCHALTPLAN - W3000 UND W5000

## ANSCHLÜSSE

### ANSCHLUSS VON HOCHSPANNUNGSGERÄTEN: W5000 (EUROPA-MODELLE)

Diese Hochspannungs-Verbindungen benötigen gerade, nicht isolierte männliche Schnellverbindungs-Stecker mit sämtlichen Leitungen inkl. Erde. Bei ce-Pack (Europa-Modell) werden nur 230V Geräte unterstützt. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



#### DIREKTER AUSGANGT 1 (loser Anschluss)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P47
Schwarz/Leiter	P32
Weiss/Null	P56

#### PUMPE 1 (A3)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P49
Schwarz/Stufe1	K2-P
Rot/Stufe2	K1-P
Weiss/Null	P59

#### BLOWER / ZIRKULATIONS PumPE / HBG\* (A4)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P48
Schwarz/Stufe1	K6-P
Weiss/Null	P57

#### OZONATOR / PumPE 3 / Zirkulationspumpe (A1)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P52
Schwarz/Leiter	K4-P
Weiss/Null	P62

#### PUMPE 2 (A2)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P51
Schwarz/Stufe1	K6-P
Rot/Stufe2	K3-P
Weiss/Null	P60

#### ZIRKULATIONS PumPE\*\* (A1)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P52
Schwarz/Leiter	K4-P
Weiss/Null	P62

#### OZONATOR / Zirkulationspumpe (B0) (loser Anschluss)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P48
Schwarz/Leiter	K2-P
Weiss/Null	P57

#### LICHT (12 V AC, 1A MAX.)

Spannung	
Immer an	P34
Relay	P35

\* HBG: Hilfs-Blasengenerator

\*\* Ozonator und Zirkulationspumpe können einen gemeinsamen Ausgang verwenden. Hierfür ist der original splitter PP1 zu verwenden

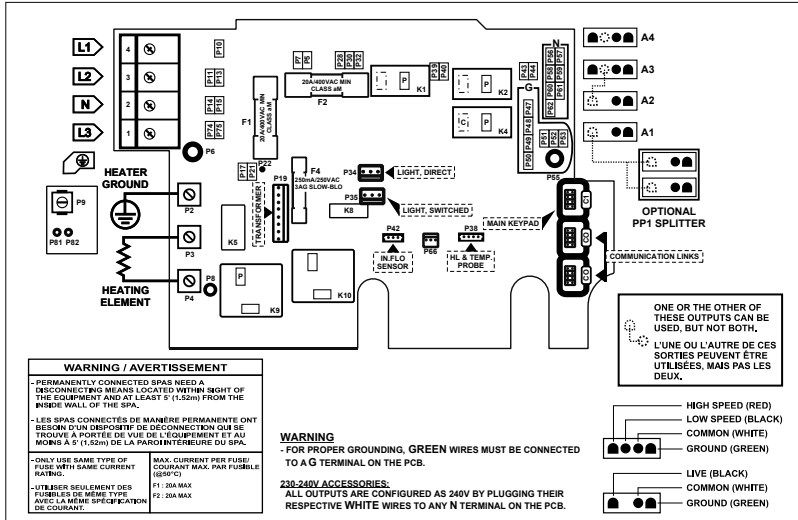
Diese Tabelle zeigt typische Anschlüsse. OEMs können andere Anschluss-Schemen haben.

# SCHALTPLAN - W3000 UND W5000

## ANSCHLÜSSE

### ANSCHLUSS VON HOCHSPANNUNGSGERÄTEN: W3000 (EUROPA-MODELLE)

Diese Hochspannungs-Verbindungen benötigen gerade, nicht isolierte männliche Schnellverbindungs-Stecker mit sämtlichen Leitungen inkl. Erde. Bei ce-Pack (Europa-Modell) werden nur 230V Geräte unterstützt. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



#### DIREKTER (A4)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P47
Schwarz/Leiter	P32
Weiss/Null	P56

#### PUMPE 1 (A3)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P49
Schwarz/Stufe1	K2-P
Rot/Stufe2	K1-P
Weiss/Null	P59

#### Pumpe 2 / BLOWER / 03 / HBG\* (A1)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P52
Schwarz/Leiter	K4-P
Weiss/Null	P62

#### Pumpe 2 / BLOWER / 03 / Zirkulationspumpe / HBG\* (A2)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P51
Schwarz/Stufe1	K2-P
Weiss/Null	P60

#### ZIRKULATIONSPUMPE\*\* (A1)

Spannung	230 V
Grün/Erde	P52
Schwarz/Leiter	K4-P
Weiss/Null	P62

#### LIGHT (12 V AC, 1A MAX.)

Spannung	
Immeran	P34
Relay	P35

\* HBG: Hilfs-Blasengenerator

\*\* Ozonator und Zirkulationspumpe können einen gemeinsamen Ausgang verwenden. Hierfür ist der original splitter PP1 zu verwenden

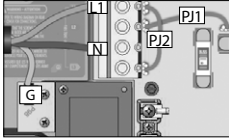
Diese Tabelle zeigt typische Anschlüsse. OEMs können andere Anschluss-Schemen haben.

# SCHALTPLAN - W3000 UND W5000

## ELEKTRISCHE VERKABELUNG

### ELEKTRISCHE VERKABELUNG: W3000 & W5000 (EUROPA-MODELL)

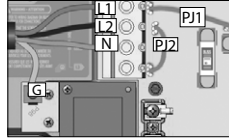
Für mehr Informationen, Sehen Sie auf den Schaltplan, auf der Innenseite des Spa-Pack-Deckels.



#### 1-Phase

L1 Strom fließt über den Null-Leiter zurück

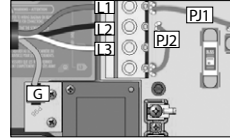
Verbinde PJ1 zwischen P7 und P13. Verbinde PJ2 zwischen P10 und P74.



#### 2-Phasen

Mit einem Null-Leiter L1+L2 Strom fließt über den Null-Leiter zurück

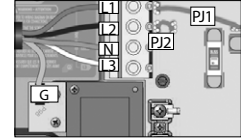
Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10. Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



#### 2-Phasen aus 3-Phasen

Delta — Kein Null-Leiter  
Benutze 2-Phasen Schaltung  
L1+L2 currents return through L3 L1+L2 leitet den Strom; er fließt zurück über L3

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10. Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



#### 3-Phasen

Mit einem Null-Leiter L1, L2+L3 leiten den Strom; er fließt über den Null-Leiter zurück;

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10. Verbinde PJ2 zwischen P11 und P13.

### W3000 UND W5000 230V ORDER 230/400V

Der richtige Anschluss zwischen Schaltkasten, der RCD-Schutzschaltung und dem Spa-Pack ist wichtig. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Elektriker.



#### WARNUNG!

W3000 & W5000-Anschlüsse müssen mit einer FI-Schutzschaltung ausgerüstet werden. Der Fehlerstrom sollte 30 mA nicht überschreiten.

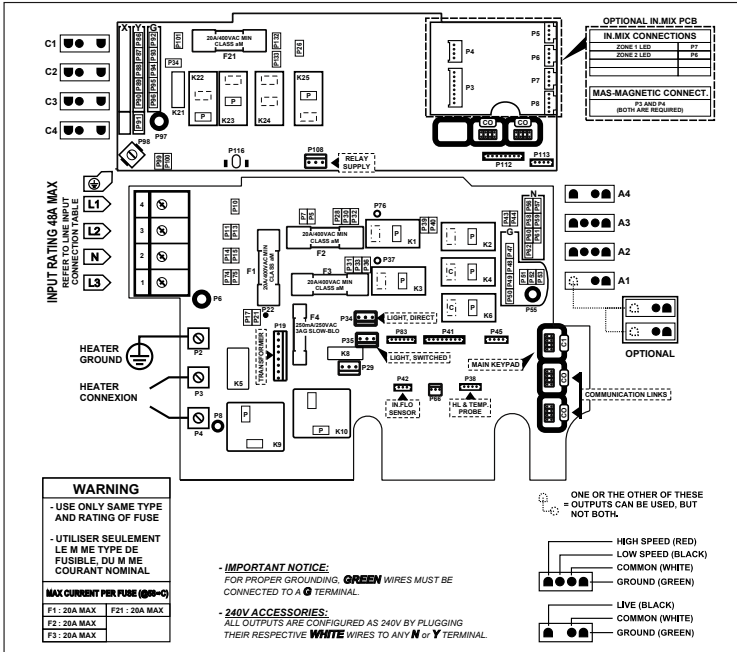


# SCHALTPLAN - W8000

## ANSCHLÜSSE

### ANSCHLUSS VON HOCHSPANNUNGSGERÄTEN: W8000 (EUROPA-MODELLE)

Diese Hochspannungs-Verbindungen benötigen gerade, nicht isolierte männliche Schnellverbindungs-Stecker mit sämtlichen Leitungen inkl. Erde. Bei ce-Pack (Europa-Modell) werden nur 230V Geräte unterstützt. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



### IN.MIX

Zone	Terminal
Zone 1	P7
Zone 2	P6

### DIREKTER AUSGANG 1 (A4)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P47
Schwarz/Leiter	P32
Weiss/Null	P56

### DIREKTER AUSGANG 2 (C1)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P92
Schwarz/Leiter	P132
Weiss/Null	P86

### PUMPE 1 (A3)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P49
Schwarz/Stufe 1	K2-P
Rot/Stufe 2	K1-P
Weiss/Null	P58

### ZIRKULATIONSPUMPE / BLOWER / HBG\* (C3)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P94
Schwarz/Stufe 1	K23-P
Weiss/Null	P88

### OZONATOR / CP (C4)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P93
Schwarz/Leiter	P34
Weiss/Null	P88

### PUMPE 3 (A1)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P52
Schwarz/Leiter	K4-P
Weiss/Null	P61

### PUMPE 2 (A2)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P51
Schwarz/Stufe 1	K6-P
Rot/Stufe 2	K3-P
Weiss/Null	P60

### PUMPE 4 / BLOWER / ABG\* (C2)

Spannung	Terminal
230 V	
Grün/Erde	P93
Schwarz/Leiter	K22-P
Weiss/Null	P87

### LICHT (12 V AC, 1A MAX.)

Immer an	P34
Relay	P35

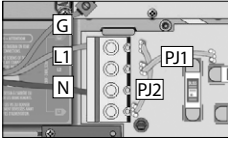
\* HBG: Hilfs-Blasengenerator  
This table shows typical connections. OEMs may have a different connection scheme.

# SCHALTPLAN - W8000

## ELEKTRISCHE VERKABELUNG

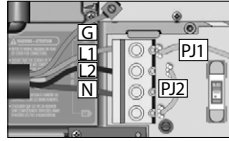
### ELEKTRISCHE VERKABELUNG: W8000 (EUROPA-MODELL)

Folgen Sie dem Schaltplan im Deckel des Spa-Pack für mehr Informationen.



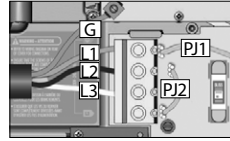
**1-Phase**  
L1 Strom fließt über den Null-Leiter zurück

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P13. Verbinde PJ2 zwischen P10 und P74.



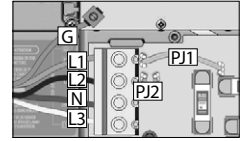
**2-Phasen**  
Mit einem Null-Leiter  
L1+L2 Strom fließt über den

Null-Leiter zurück  
Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10. Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



**2-Phasen**  
Mit einem Null-Leiter  
L1+L2 Strom fließt über den

Null-Leiter zurück  
Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10. Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



**3-Phasen**  
Mit einem Null-Leiter;  
L1, L2+L3 leiten den Strom; er fließt über den Null-Leiter zurück

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10. Verbinde PJ2 zwischen P11 und P13.

### W8000 230 V ORDER 230/400 V

Der richtige Anschluss zwischen Schaltkasten, der RCD-Schutzschaltung und dem Spa-Pack ist wichtig. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Elektriker.

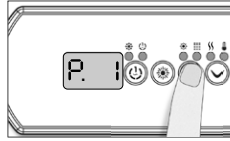
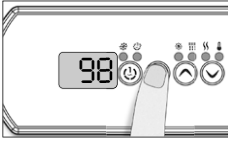


### WARNUNG!

W8000-Anschlüsse müssen mit einer FI-Schutzschaltung ausgerüstet werden. Der Fehlerstrom sollte 30 mA nicht überschreiten.

# SICHERUNGSEINSTELLUNGEN

## POWER-UP & SICHERUNGSEINSTELLUNGEN



Es ist wichtig, die Stromstärke der verwendeten GFCI-Schaltung anzupassen, um eine sichere und effiziente Versorgung zu gewährleisten und unnötiges Auslösen der Sicherheits-schaltung zu vermeiden.

Halten Sie die Prog -Taste gedrückt bis Sie in das Menü der Sicherungs-Einstellung gelangen (zunächst erscheint das Programm-Menü). Wenn Ihr Kontrollsystem mit dem Phasenkonfigurationsmenü ausgestattet ist, wird es vor dem Trennschalter-Einstellungsmenü angezeigt.

**Anmerkung:** bei Bedienfeldern ohne Prog Taste, benutzen Sie stattdessen die Licht Taste.

Wechseln Sie in das Einstellungs-menü, um die Farb-Display-Tastatur anzuzeigen.

Wählen Sie die Anzahl der Phasen aus, die Ihr Spa versorgen (1 bis 3). Verwenden Sie die Nach-oben- und Nach-unten-Tasten, um die Anzahl der Phasen auszuwählen und drücken Sie die Taste „Prog.“, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

### W2000

#### Anzahl der Phasen Auswahl

UL	Kein Menü
CE	Kein Menü



### W3000, W5000 und W8000

#### Anzahl der Phasen Auswahl

CE	1, 2 or 3
CE Swim*	1, 2 or 3

\* Siehe Swim Spa Anleitung.

Die Werte, die das System anzeigt, entsprechen zu 80 % der maximalen Stromstärke-Kapazität des GFCI.

Mit der Up/Down Taste wählen Sie den Wert aus.

Mögliche Werte von 10 bis 48 A.

Mit der Prog -Taste bestätigen Sie den Wert.

In den Tabellen unten wird der typische Wert b für unterschiedliche GFCI/RCD-Bewertungen angegeben. Wählen Sie die Werte aus, die Ihrem Trennschalter entsprechen.

**Anmerkung:** jeder Spa-Hersteller hat seine eigene Werks-Voreinstellung.



### W2000

GFCI/RCD	b
50A	40A*
40A	32A
30A	24A
20A	16A
16A	12.8A
15A	12A

### W3000, W5000 und W8000

GFCI/RCD	b
60A	48A
50A	40A
40A	32A
30A	24A
20A	16A

\* Nur verfügbar in in.yj-3.



# SICHERUNGSEINSTELLUNGEN

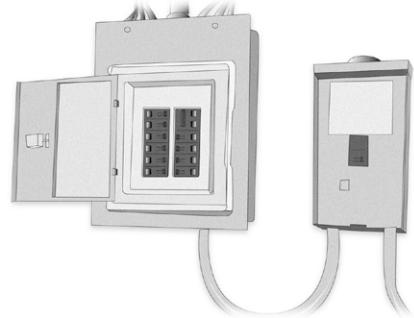
## POWER-UP & SICHERUNGSEINSTELLUNGEN

**WICHTIG** Lesen Sie das Folgende, bevor Sie das Gerät starten.

Prüfen Sie, ob alles Zubehör mit der Erdungslasche verbunden ist und mit dem Kontrollsystem verbunden ist.

Ein Mindestfluss von 68 LPM (18 GPM) ist erforderlich. Achten Sie darauf, dass alle Ventile in der Spa-Installation offen sind und der Wasserfluss zwischen der Hauptpumpe und dem Wasserheizer ausreicht.

Schalten Sie die Sicherung ein.



### in.flo dry-fire Brandschutzvorrichtung

Beim Systemstart prüft der Detektor von in.flo den Wasserfluss gemäß der folgenden Sequenz:

Die Pumpe 1 oder die Zirkulationspumpe laufen für einen Zeitraum von 2 bis 5 Minuten.

Das Display zeigt während der Flussverifizierung „- -“ an. Nach dieser Zeit bestätigt das System, ob der Fluss ausreicht oder nicht.

Wenn der Fluss ausreicht, wird die Temperatur des Wassers auf dem Tastaturbildschirm angezeigt. Wenn das Wasser die übergebene Temperatur plus 0,45 °C erreicht hat, wird der Wasserheizer ausgeschaltet.

## BOOT -ANZEIGE (JEDER PARAMETER WIRD FÜR 2 SEKUNDEN ANGEZEIGT)

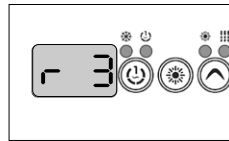


### Lampentest

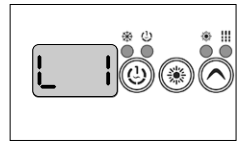
Alle LED-Lampen leuchten auf.



### Software-Nummer



### Software-Revision



### Low-level Auswahl

Low-level im LL-Menü eingestellt

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

## FRAGEN ZUR REINIGUNG, WASSERBEHANDLUNG UND WARTUNG

### Was soll ich tun, wenn der Filter des Massage-Spas verschmutzt ist?

Reinigen Sie den Filter jede oder jede zweite Woche mit einem starken Wasserstrahl! Weichen Sie den Filter regelmäßig 1-2 Stunden lang in Wasser ein, das mit einem Anti-Algen-Mittel versetzt wurde und spülen Sie ihn danach aus.

### Sollte ich duschen, bevor ich das Massage-Spa benutze?

Ja, gründlich.

### Sollte die Seitenverkleidung des Massage-Spas behandelt werden?

Die Seitenverkleidung besteht aus wetterfestem Plastik. Es ist keine Behandlung oder Wartung nötig (ausser bei der Verkleidung aus Zedernholz).

### Wie oft sollte das Wasser gewechselt werden, wenn mein Massage-Spa ein IN.CLEAR-Wasserreinigungssystem hat? Erhält es die Wasserqualität?

Mit diesem hochmodernen IN.CLEAR-System, das automatisch Bromin zugibt, muß das Wasser nur ungefähr alle 6 Monate gewechselt werden. Diese Zeitspanne kann sogar länger sein, wenn das Spa nicht täglich benutzt wird. Sie müssen jedoch Wasser und Natriumbromid (Trublu) hinzugeben, wenn der Wasserspiegel durch Spritzer oder Verdunstung sinkt.

Für unsere Massage-Spas sind auf Wunsch antibakterielle UV- oder Desinfektionsmittel und ein Sterilisationssystem erhältlich. Dieses Zubehör garantiert frisches und reines Wasser und verbraucht 30-50% weniger Wasser.

### Welche Wasserbehandlung empfehlen Sie bei gemeinschaftlicher Nutzung?

Bei gemeinschaftlicher Nutzung empfehlen wir das optionelle Sandfilter-Gerät, das dann anstelle des normalen antibakteriellen Filters eingesetzt wird. Bei starker Nutzung empfehlen wir das automatische Gerät zum Überwachen, Regulieren und zum Verteilen der Chemikalien.

### Ich kann die starke Schaumbildung nicht stoppen. Bevor wir das Spa benutzen, duschen wir ohne Seife und ich benutze die nötigen Chemikalien. Habe ich zu wenig davon verwendet?

Geben Sie wie in der Anleitung für die Produkte beschrieben 1-2 Tassen des Anti-Schaum-Mittels in das Spa-Wasser. Warten Sie, bis das Mittel sich gründlich mit dem Wasser vermischt hat. Wiederholen Sie wenn nötig den Vorgang. Wenn das Problem anhält, überprüfen Sie den pH-Wert und passen ihn an. Wenn es immer noch zu sehr schäumt, desinfizieren Sie das Massage-Spa mit einem Anti-Algen-Mittel, das freies, aktives Chlor enthält und lassen Sie dann das Wasser ab, spülen Sie das Spa aus und befüllen es wieder.

## VORBEREITUNG DES INSTALLATIONSORTS

### Was muss ich unbedingt bedenken, wenn ich den Installationsort auswähle?

Der Installationsort sollte durch einen Fachmann und nach der Installationsanleitung durchgeführt werden. Die Geräte können nur an geeigneten Orten installiert und aufgebaut werden. Stellen Sie sicher, daß das Kabel lang genug ist, Zugang zu Elektrizität besteht, ein 30 mA-Schutzrelais vorhanden ist und es bei bestimmten Produkten einen Bodenablauf gibt.

### Ist ein Bodenablauf für ein Massage-Spa in einem Innenraum notwendig?

Der Einbau eines Bodenablaufs ist unbedingt notwendig!

## TECHNISCHE DATEN DES PRODUKTS, BENUTZUNG

### Welche Art von Wasser-Zirkulationsmotoren werden bei Massage-Spas benutzt?

Unsere Massage-Spas sind mit energiesparenden, lautlos zirkulierenden Niedrigenergie-Motorpumpen (110 W) von Laing ausgestattet.

### Was ist die maximale Temperatur, die das Spa nicht schädigt?

Die Wassertemperatur kann zwischen 26 und 40 Grad Celsius eingestellt werden.

### Was ist die empfohlene optimale Wassertemperatur?

32-38 Grad Celsius. Wenn kleine Kinder das Spa benutzen, wird eine niedrigere Temperatur empfohlen. Prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor ein Kind in das Spa steigt und stellen Sie sicher, daß sie geeignet ist.

### Kann das System einfrieren? Gibt es einen Sensor, der zur Not heizt, wenn ein Einfrieren droht?

Im Winter sollte ein nicht benutztes Spa "winterfest" gemacht werden. Nachdem das Wasser herausgelassen wurde, werden wir das System wie benötigt auftauen, indem wir das Wasser entfernen, das im Motor und den Rohren zurückbleibt. Rufen Sie für Details und Preise bitte unseren Kundenservice an. Wenn das Massage-Spa über den Winter benutzt wird, starten die Motoren, sobald ein Einfrier-Risiko besteht und erwärmen das Wasser auf 8°C.

### Kann das System so programmiert werden, daß es zu einem bestimmten Zeitpunkt zu heizen beginnt?

Es ist nicht möglich, eine bestimmte Zeit oder ein Datum für ein automatisches Heizen einzustellen. Da hier Bedenken wegen der Energieeffizienz bestehen, wird das Erwärmen des Wassers auf höhere Temperaturen nicht empfohlen, wenn das Spa mehrmals pro Woche benutzt wird.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### **Kann das Spa ferngesteuert werden?**

Unsere Premium-Massage-Spas haben ein Balboa Colosus-Kontrollsystem, das man mit einer App über IOS oder Android kontrollieren kann (Windows wird nicht unterstützt). Die App ermöglicht ferngesteuerten Zugang und Kontrolle. Sie können von überall auf die Einstellungen Ihres Massage-Spas zugreifen und Wassertemperatur, Zirkulation und Beleuchtung einstellen und den Staus des Spas überprüfen.

### **Die Düse des Massage-Spas geht nach 15 Minuten Benutzung automatisch aus. Kann ich sie sofort wieder starten oder muss ich warten? Kann ich sie ohne Pause so oft neu starten, wie ich will? Wie wirkt sich das auf die Düsen aus?**

Das Hydromassage-System schaltet sich aus Sicherheitsgründen alle 15 Minuten ab - um einen möglichen Muskelkater zu vermeiden. Es kann ohne Pause und so lange Sie möchten neu gestartet werden.

### **Gilt dies auch für die Sprudelmassage-Funktion?**

Ja, dies gilt auch für die Sprudelmassage-Funktion.

### **Was ist die effizienteste Energieeinstellung, wenn man das Spa nicht oft benutzt, meist im Winter (ca. dreimal pro Woche) - wenn man die Energiemenge bedenkt, die zur erneuten Beheizung nötig ist? Wir benutzen es nur zweimal pro Woche und 37 Grad Celsius ist unsere bevorzugte Temperatur. Sollte es im Sleep- oder im Sparmodus sein? Sollte ich nur auf die Standardeinstellungen umschalten, wenn ich das Spa aufheize? Oder sollte es immer im Standardmodus sein?**

Wenn Sie es nur zwei- bis dreimal pro Woche benutzen, ist der effizienteste Weg, das Wasser auf Betriebstemperatur zu halten (38 Grad Celsius). Dank der hervorragenden Isolierung und der Thermoabdeckung benötigt diese Einstellung weniger Energie, als wenn man das Wasser abkühlen lässt und es vor dem Gebrauch wieder erhitzt. Das Heizsystem schaltet sich automatisch an, wenn die Wassertemperatur um mehr als ein halbes Grad Celsius sinkt. Im Sommer wird die Einstellung Economy (Sparen) empfohlen, da die Außentemperatur meistens hoch ist. Benutzen Sie die Sleep-Einstellung nur, wenn Sie das Spa über eine längere Zeitspanne nicht benutzen (3-4 Wochen).

### **Springt das Spa wieder auf die letzten zuvor benutzten Einstellungen zurück, wenn der Strom ausfällt?**

Wenn Sie das Massage-Spa mit der Stromzufuhr verbinden, geht es in den Lade-Modus über. Drücken Sie die Temperaturtaste (Temp), um es in den Standardmodus zu versetzen, damit es die Wassertemperatur anzeigt. Nach einem Stromausfall kehrt das Spa zu den zuletzt gespeicherten Einstellungen zurück.

### **Der Filterzyklus kann nur auf eine Dauer zwischen 1-8 Stunden programmiert werden? Gibt es auch eine Dauer von 3 Stunden? Was ist ideal und was ist angemessen?**

Der Filterzyklus kann auf eine beliebige Dauer zwischen 1-8 Stunden programmiert oder fest eingestellt werden. Wenn Sie ein Massage-Spa haben, das mit einem automatischen in.clear-Wassermanagementsystem ausgestattet ist, wird eine tägliche Zirkulationsdauer von 8 Stunden empfohlen, um die nötige Menge an Bromin zu produzieren. Die 8 Stunden-Einstellung (2x4 Std.) ist ideal.

### **Kann das Bedienelement für unser Spa sich an einem Ort außerhalb befinden, wo nur unser Personal Zugang hat?**

Das Bedienelement darf nur 5 Meter Kabellänge vom Spa entfernt sein.

### **Wie lange ist die Lebensdauer der UV-Lampe?**

Wenn der Filterzyklus dauerhaft eingestellt ist (0-24), beträgt die Lebensdauer der UV-Lampe 8000-9000 Stunden. Mit der dauerhaften Einstellung kann das effektivste Wasserdesinfektions-System die nötige Menge an Chemikalien um 30-50% reduzieren, je nach Gebrauch.

### **IN.CLEAR**

#### **Warum ist das Wasser unruhig/ölig?**

Wenn das Wasser nach starkem Gebrauch unruhig oder ölig ist, befüllen Sie das Spa neu und warten Sie 24 Stunden, bis die Bedingungen wieder zum Gebrauch geeignet sind. Wenn das Problem anhält, kontaktieren Sie Ihren Service, damit dieser das Gleichgewicht wiederherstellt.

#### **Verdunstet Natriumbromid?**

Nein. Natriumbromid verlässt das Spa nur durch Spritzer, Auslaufen oder Ablassen des Wassers.

#### **Was sollte ich benutzen, um mein Spa zu reinigen?**

Nur nicht schäumende, nicht säurehaltige Reinigungsprodukte, die es bei professionellen Händlern gibt.

#### **Wird das Spa immer noch mit Natriumbromid desinfiziert, wenn der Bromingenerator des IN.CLEAR abgeschaltet ist?**

Nein. Das in.clear-System desinfiziert nicht, wenn es abgeschaltet ist. Wenn im Wasser aber noch ein Rest an Bromin vorhanden ist, wird der Desinfektionsprozess fortgesetzt. Das in.clear-System kann für eine bestimmte Zeit abgeschaltet werden und das Spa bleibt trotzdem schön sauber.

Natriumbromid wird zu Bromin, wenn es die Elektroden des in.clear-Systems passiert, während die Pumpe läuft und an das in.clear-System angeschlossen ist.

